



NL THERMISCHE BOSMAAIER 4 IN 1
FR DEBROUSAILLEUSE THERMIQUE 4 EN 1
DE THERMISCHER BÜRSTENSCHNEIDER 4 IN 1
EN THERMAL BRUSH CUTTER 4 IN 1

Maxeda : 10112255



(CPT33-4/1/EL)

Vertaling van de oorspronkelijke instructie handleiding (NL)
Traduction intégrale du Manuel d'instructions d'origine (FR)
Integrale Übersetzung der Originalanleitung (DE)
This is original instruction manual (EN)

Geproduceerd door / Produit par / Hergestellt von / Produced by:
Maxeda DIY B.V.
De Entree 500
PO Box 22954, 1100 DL Amsterdam
The Netherlands www.centralpark.eu

Deze machine wordt geleverd zonder olie of benzine in de motor (NL)
Cette machine est livrée SANS HUILE NI ESSENCE dans le moteur (FR)
Diese Maschine wird OHNE ÖL ODER BENZIN im Motor geliefert (DE)
This machine is delivered WITHOUT OIL OR GASOLINE in the engine (EN)

ACCESSOIRES (NL)
ACCESSOIRES (FR)
ZUBEHÖR (DE)
ACCESSORIES (EN)

3
Tanden (NL)
Dents (FR)
Zähne (DE)
Teeth (EN)
 ϕ 255 x ϕ 25.4 x 1.4mm



ϕ 430 x ϕ 2.4mm x 2.5m



NL THERMISCHE BOSMAAIER 4 IN 1



OPGELET:

Lees aandachtig de instructiehandleiding vooraleer de machine te gebruiken en bewaar deze.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Algemene instructies

Voor een correcte gebruik dient de gebruiker deze gebruiksaanwijzing te lezen om zichzelf bekend te maken met de juiste manier van omgaan met het multifunctionele aandrijfsysteem. Gebruikers die onvoldoende geïnformeerd zijn, lopen de kans zichzelf en anderen in gevaar te brengen als gevolg van onjuist omgaan met het multifunctionele aandrijfsysteem.

Wij adviseren u het multifunctionele aandrijfsysteem uitsluitend uit te lenen aan personen die aantoonbare ervaring hebben in het gebruik van een multifunctioneel aandrijfsysteem. Geef altijd de gebruiksaanwijzing mee.

Allereerst dienen gebruikers de dealer te vragen om basisinstructies om zichzelf bekend te maken met het omgaan met een multifunctioneel aandrijfsysteem.

Laat geen kinderen of jonge mensen die jonger zijn dan 18 jaar met het multifunctionele aandrijfsysteem werken. Jongeren die ouder zijn dan 16 jaar mogen echter het gereedschap gebruiken om te oefenen, maar alleen onder toezicht van een gekwalificeerde begeleider.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem altijd met de hoogst mogelijke zorg en aandacht.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem alleen als u in goede lichamelijke conditie bent. Werk altijd rustig en voorzichtig. De gebruiker is aansprakelijk ten opzichte van anderen.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem nooit na het gebruik van alcohol of drugs, of wanneer u zich moe of ziek voelt.

Het gebruik van het gereedschap kan landelijk gereguleerd zijn.

Persoonlijke-veiligheidsuitrusting

De te dragen kleding dient functioneel en geschikt te zijn, d.w.z. nauwsluitend zonder te hinderen. Draag geen juwelen of kleding die in de struiken kunnen verstrikt raken.

Om tijdens het gebruik letsels aan hoofd, ogen, handen of voeten te voorkomen en uw gehoor te beschermen, moeten de volgende veiligheidsuitrusting en beschermende kleding worden gebruikt terwijl u met het multifunctionele aandrijfsysteem werkt.

Draag altijd een helm wanneer het risico bestaat op vallende objecten. U moet de veiligheidshelm regelmatig controleren op schade en uiterlijk na 5 jaar worden vervangen. Gebruik alleen goedgekeurde veiligheidshelmen.

Het spatscherm van de helm (of de veiligheidsbril) beschermt het gezicht tegen rondvliegend afval en stenen. Draag altijd een veiligheidsbril of een spatscherm wanneer u het multifunctionele aandrijfsysteem gebruikt om oogletsel te voorkomen.

Draag geschikte uitrusting om u te beschermen tegen het lawaai en gehoorbeschadiging te voorkomen (oorbeschermers, oordopjes, enz.).

Een werkoverall beschermt tegen rondvliegend afval en opspringende stenen. Wij raden u sterk aan een werkoverall te dragen.

Speciale handschoenen van dik leer maken deel uit van de voorgeschreven uitrusting en moeten altijd worden gedragen tijdens het gebruik van het multifunctionele aandrijfsysteem.

Draag altijd stevige schoenen met een antislipzool wanneer u het multifunctionele

aandrijfsysteem gebruikt. Dit beschermt u tegen letsel en garandeert dat u stevig staat.

Het multifunctionele aandrijfsysteem starten

Zorg ervoor dat geen kinderen of andere personen zich in de buurt bevinden, en let ook op of er geen dieren in de werkomgeving zijn.

Zorg ervoor dat het hulpstuk op zijn plaats is bevestigd, controleer de gashendel op soepele bediening, en controleer de juiste werking van de uit-vergrendeling.

Het hulpstuk mag niet bewegen wanneer de motor stationair loopt. Neem bij twijfel contact op met uw dealer voor afstelling. Controleer of de handgrepen schoon en droog zijn en test de werking van de stopschakelaar.

Start het multifunctionele aandrijfsysteem alleen in overeenstemming met de instructies.

Gebruik geen enkele andere methode om de motor te starten!

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem en de gereedschappen uitsluitend voor de beschreven toepassingen.

Start de motor van het multifunctionele aandrijfsysteem alleen nadat deze volledig is gemonteerd. Het gereedschap mag uitsluitend worden gebruikt nadat alle toepasselijke toebehoren zijn gemonteerd!

Controleer vóór het starten of het hulpstuk geen contact maakt met harde voorwerpen, zoals takken, stenen, enz., omdat tijdens het starten het hulpstuk zal ronddraaien.

De motor moet onmiddellijk uitgeschakeld worden in geval van enige motorstoring.

Als het hulpstuk stenen of andere objecten raakt, moet u de motor onmiddellijk uitschakelen en het hulpstuk controleren.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem alleen wanneer de schouderriem is bevestigd, die goed moet worden afgesteld voordat het multifunctionele aandrijfsysteem wordt gebruikt. Het is belangrijk de schouderriem af te stellen overeenkomstig de lichaamsgrootte van de gebruiker om vermoeidheid

tijdens gebruik te voorkomen. Houd het multifunctionele aandrijfsysteem nooit met slechts één hand vast tijdens het gebruik.

Houd tijdens gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem altijd met twee handen vast. Zorg er altijd voor dat u stevig staat.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem zo, dat u geen uitlaatgassen kunt inademen. Laat de motor nooit draaien in een gesloten vertrek (kans op gasverstikking). Koolmonoxide is een geurloos gas.

Schakel de motor uit tijdens pauzes en wanneer u het multifunctionele aandrijfsysteem onbeheerd achterlaat, en leg het op een veilige plaats om gevaar voor anderen en beschadiging van het gereedschap te voorkomen.

Leg nooit een warm multifunctioneel aandrijfsysteem op droog gras of enige andere ontvlambare materialen.

De hele veiligheidsuitrusting en alle beschermkappen die bij het gereedschap zijn geleverd, moeten tijdens het werk worden gebruikt.

Laat de motor nooit lopen met een defecte uitlaatdemper.

Schakel de motor uit tijdens het transport.

In het geval van vervoer over lange afstanden, altijd gebruik maken van de wacht van de frees voorzien.

Leg tijdens vervoer per auto het multifunctionele aandrijfsysteem op een veilige plaats om te voorkomen dat er brandstof uit lekt.

Wanneer u het multifunctionele aandrijfsysteem vervoert, moet u ervoor zorgen dat de brandstoftank volledig leeg is. Let erop dat bij het uitladen van het multifunctionele aandrijfsysteem uit de auto, de motor niet op de grond valt omdat hierdoor de brandstoftank ernstig kan worden beschadigd.

Behalve in noodgevallen mag u het multifunctionele aandrijfsysteem nooit op de grond laten vallen of weggoien omdat hierdoor het multifunctionele aandrijfsysteem zwaar beschadigd kan raken.

Let erop dat u het volledige gereedschap van de grond tilt wanneer u het verplaatst. Het is bijzonder gevaarlijk de brandstoftank over de grond te slepen en dit zal beschadiging en lekkage veroorzaken die kan leiden tot brand.

Brandstof bijvullen

Meng de benzine met olie vóór zet het in de tank. Voer deze handeling uit in de open, uit de buurt van bronnen van niet-elektrisch licht, zonder roken, uit de buurt van vonken of vlammen, en als de motor is uitgeschakeld.

- Vul het reservoir als de motor not warm is.

Schakel de motor uit tijdens het bijvullen van brandstof, houd het gereedschap uit de buurt van open vuur en rook niet.

Vermijd huidcontact met minerale-olieproducten. Adem de brandstofdampen niet in. Draag altijd veiligheidshandschoenen tijdens het bijvullen van de brandstof. Zorg dat u de beschermende kleding regelmatig vervangt en reinigt.

Wees voorzichtig geen brandstof of olie te morsen om bodemverontreiniging te voorkomen (milieubescherming). Reinig het multifunctionele aandrijfsysteem onmiddellijk nadat brandstof erop is gemorst.

Vermijd dat brandstof in aanraking komt met uw kleding. Kleed u onmiddellijk om als brandstof op uw kleding is gemorst (om te voorkomen dat de kleding vlam vat).

Inspecteer de brandstofvuldop regelmatig om zeker te zijn dat de dop stevig kan worden aangedraaid en niet lekt.

*Zorg ervoor dat de machine heeft
Geen lekkages - als er een lek
brandstof, niet de motor te starten
lopen - het gevaar van de dood van met
brandwonden!*

Draai de brandstofvuldop stevig vast. Verplaatst het multifunctionele aandrijfsysteem voordat u de motor start (tenminste 3 meters afstand tot de plaats waar brandstof is bijgevuld.)

Vul nooit brandstof bij in een gesloten vertrek. Brandstofdampen verzamelen zich vlak boven de vloer (risico van explosie.)

Vervoer en bewaar brandstof alleen in goedgekeurde tanks. Zorg dat de opgeslagen brandstof niet toegankelijk is voor kinderen.

Gebruiksmethode

Het is verboden om de machine te gebruiken als het is niet in perfecte staat werking - gevaar voor verwondingen

Voor noodgevallen bij gebruik van het draagstel: het snel loskoppelen en neerzetten van het apparaat oefenen. Tijdens het oefenen het apparaat niet op de grond gooien, om beschadigingen te voorkomen.

In geval van nood, bij dreigend gevaar of het verwijderen van een verstopping of storing onmiddellijk te stoppen met de motor - plaats de slider telefoon / stopschakelaar in de STOP of 0.

Let op bij gladheid, regen, sneeuw, op hellingen, in oneffen terrein enz. – kans op uitglijden!

Op obstakels letten: boomstronken, wortels – struikelgevaar!

*Altijd voor een stabiele en veilige houding zorgen.
Alleen staand op de grond werken, nooit op onstabiele plaatsen, nooit op een ladder of vanaf een hoogwerker.*

Bij gebruik van gehoorbeschermers moet extra omzichtig en bedachtzaam worden gewerkt – omdat geluiden die op gevaar wijzen (schreeuwen, alarmsignalen e.d.) minder goed hoorbaar zijn.

Op tijd rustpauzes nemen om vermoeidheid en uitputting te voorkomen – kans op ongelukken!

*Rustig en met overleg werken – alleen bij voldoende licht en goed zicht.
Voorzichtig werken, anderen niet in gevaar brengen.*

Bij het werken in greppels, slenken of op

*plaatsen met weinig ruimte, steeds voor voldoende luchtventilatie zorgen – levensgevaar door vergiftiging!
Bij misselijkheid, hoofdpijn, gezichtsstoornissen (bijv. kleiner wordend blikveld), gehoorverlies, duizeligheid, afnemende concentratie, de werkzaamheden direct onderbreken – deze symptomen kunnen onder andere worden veroorzaakt door een te hoge uitlaatgasconcentratie – kans op ongelukken!*

Geluidsoverlast en uitlaatgasemissie zo veel mogelijk beperken – de motor niet onnodig laten draaien, alleen gas geven tijdens het werk.

Niet roken tijdens het gebruik en in de direct omgeving van het motorapparaat – brandgevaar! Uit het brandstofsysteem kunnen onvlambare benzinedampen ontsnappen.

Als het motorapparaat niet volgens voorschrift (bijv. door geweld van buitenaf, door stoten of vallen) werd uitgeschakeld, dit voor het opnieuw in gebruik nemen beslist op een bedrijfszekere staat controleren

Nooit zonder de op het apparaat en het snijgarnituur afgestemde beschermkap werken kans op letsel door weggeslingerde voorwerpen!

Gras en takkenresten op de koppeling voor het snijgarnituur regelmatig verwijderen – verstoppingen ter hoogte van het snijgarnituur of de beschermkap verwijderen.

Gebruik het multifunctionele aandrijfsysteem alleen bij goed licht en zicht.

Wees in de winter bedacht op gladde of natte plaatsen, ijs en sneeuw (gevaar voor uitglijden). Zorg er altijd voor dat u stevig staat. Sta nooit op een ladder met een draaiend multifunctionele aandrijfsysteem.

Klim nooit in een boom om daar het multifunctionele aandrijfsysteem te gebruiken.

Werk nooit op onstabiele oppervlakken.

Voordat u met het hulpstuk begint te werken, moet het hulpstuk op maximaal toerental draaien.

SNOEIEN VAN TAKKEN

Voordat het snijden van een tak, ervoor te zorgen dat:

- 1) In het najaar straal van de branche zijn er geen mensen of dieren.*
- 2) Selecteer de dalende tak om in de tegenovergestelde richting bewegen.*
- 3) Controleer of de heenreis is vrij van obstakels.*
- 4) Bij de keuze van de richting van de val, rekening houden met de volgende factoren van variabiliteit:*
 - a) vertakking hoogontwikkelde*
 - b) Helling van het filiaal*
 - c) Windrichting (niet schieten tegen sterke wind)*
 - d) Beschadigde Hout*
 - 5) Snijd de bovenkant naar beneden*

Onderhoudsinstructies

Bedien het multifunctionele aandrijfsysteem met zo weinig mogelijk lawaai en vervuiling. Controleer met name de carburateur op een verkeerde afstelling.

Maak het multifunctionele aandrijfsysteem regelmatig schoon en controleer of alle schroeven en moeren stevig zijn vastgemaakt.

Onderhoud of bewaar het multifunctionele aandrijfsysteem niet in de buurt van open vuur.

Bewaar het multifunctionele aandrijfsysteem altijd in een afgesloten ruimte en met een leeggemaakte brandstoftank.

Volg de relevante instructies voor het voorkomen van ongevallen die door de relevante beroepsverenigingen en verzekeringsmaatschappijen zijn uitgegeven.

Breng geen wijzigingen aan het multifunctionele aandrijfsysteem aan, omdat hiermee uw veiligheid gevaar loopt.

Het uitvoeren van onderhoud of reparaties door de gebruiker is beperkt tot de activiteiten die in de gebruiksaanwijzing zijn beschreven. Alle andere werkzaamheden moet worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen en

accessoires die zijn vervaardigd en geleverd door MAXEDA

Het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires en gereedschappen leidt tot een verhoogde kans op ongevallen. MAXEDA aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor ongevallen of schade veroorzaakt door het gebruik van niet-goedgekeurde hulpstukken, bevestigingsmiddelen voor hulpstukken of accessoires.

EHBO

Zorg dat er altijd een EHBO-doos beschikbaar is in de buurt waar er wordt gemaaid om eerste hulp te bieden bij eventuele ongevallen. Vervang onmiddellijk elk item dat uit de EHBO-doos is genomen.

Geef de volgende informatie wanneer u hulp inroept:

Plaats van het ongeval
Beschrijving van het ongeval
Aantal gewonden
Soort letsels
Uw naam

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

OPGELET: Bij het gebruik van het werktuig moeten de veiligheidsregels worden nageleefd. Voor uw eigen veiligheid en deze van andere personen moet u deze instructies goed lezen vooraleer het werktuig in gebruik te nemen. Bewaar deze instructies in goede staat voor gebruik achteraf.

1. Vooraleer de machine te gebruiken

- a) Vooraleer deze machine te gebruiken is het belangrijk deze handleiding aandachtig te lezen om uzelf vertrouwd te maken met de hantering van de bosmaaier.
- b) De machine mag alleen worden gebruikt voor het snijden van gras en struikgewas en van weke planten, alsook voor het snoeien van bomen, hagen en struiken. Deze machine nooit gebruiken voor andere gebruiksdelen. Het maaiblad met 3 tanden nooit gebruiken om houtgewas te snijden.
- c) De machine alleen gebruiken in goede gezondheidstoestand. Nooit gebruiken onder invloed van alcohol, van verdovende middelen, van geneesmiddelen of bij grote vermoeidheid.
- d) De machine nooit gebruiken op ingesloten plaatsen omwille van het risico van gasvergiftiging. Koolmonoxide is een geurloos gas.
- e) De machine nooit gebruiken in omstandigheden zoals deze hieronder beschreven :
 - De machine nooit gebruiken als de grond glad is. Permanent een correcte en evenwichtige houding bewaren. Dit maakt het mogelijk het werktuig beter onder controle te houden in onverwachte situaties.
 - De machine alleen gebruiken bij daglicht of onder een goede kunstverlichting. De machine niet 's nachts gebruiken.
 - De bosmaaier niet blootstellen aan stormweer of regen en niet gebruiken op vochtig gras.
 - Bij het eerste gebruik uzelf voldoende vertrouwd maken met de hantering vooraleer de machine te starten.
- f) Voortdurend waakzaam en geconcentreerd blijven. Bij het gebruik van de machine steeds uw gezond verstand gebruiken. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het werktuig kan ernstige kwetsuren veroorzaken.
- g) De gebruikstijd van de bosmaaier beperken tot 30 of 40 minuten per zitting met een pauzetijd van 10 tot 20 minuten.

- h) Steeds zorgen dat u de handleiding binnen handbereik hebt zodat u deze indien nodig kunt raadplegen.
- i) De handleiding steeds meegeven als u de machine uitleent of verkoopt.
- j) Dit werktuig nooit laten gebruiken door kinderen of personen die geen gepaste opleiding hebben gekregen.
- k) Vermijden van de machine te laten werken terwijl personen, in het bijzonder kinderen, zich in de nabijheid bevinden.
- l) De machine alleen gebruiken bij daglicht of onder een goede kunstverlichting.
- m) Vooraleer de machine te gebruiken en na elke grote schok controleren op eventuele tekenen van slijtage of beschadiging en indien nodig de vereiste herstellingen laten uitvoeren.
- n) De machine niet in werking stellen als de snijdinrichting beschadigd is of als deze een overmatige slijtage vertoont.
- o) De machine nooit laten werken als deze voorzien is van beschadigde beschermingsinrichtingen of als deze niet op hun plaats zitten.
- p) Uw handen en voeten steeds ver uit de buurt van de snijdinrichtingen houden en meer bepaald bij het starten van de motor.
- q) Steeds zorgen dat de handgrepen en de beschermingsinrichtingen gemonteerd zijn als de machine wordt gebruikt. Nooit proberen een onvolledige machine te gebruiken, ook niet als deze een niet-toegelaten aanpassing heeft ondergaan.
- r) Nooit wisselstukken of accessoires gebruiken die niet door de constructeur werden geleverd of goedgekeurd.
- s) De motor uitzetten en de bougie draad lostrekken om onderhoudscontroles of werken uit te voeren aan de machine en als deze niet gebruikt wordt.
- t) Steeds zorgen dat de verluchtingsopeningen vrij van belemmeringen zijn.
- u) De machine niet laten werken in de nabijheid van ontvlambare of explosieve materialen, vloeistoffen of gassen. Nooit werken met de machine in kleine of slecht verluchte ruimten aangezien, zodra de motor is ingeschakeld, deze toxische uitlaatgassen uitstoot. Deze gassen zijn geurloos en onzichtbaar, en bijgevolg gevaarlijk. Bovendien kunnen deze gassen, als ze worden ingeademd, leiden tot bewusteloosheid en zelfs tot de dood.
- v) Draag gepaste werkkledij. Geen wijde kleding of juwelen dragen die kunnen vastraken in de bewegende delen van de machine. Draag steeds een veiligheidsbril of een andere ogenbescherming, een

gehoorbescherming (**VERPLICHT als de geluidsdruk groter is dan 80 dB (A)**), een veiligheidshelm (het is aan te raden een helm met gelaatsbescherming te dragen), laarzen of schoenen met antislipzolen, een lange en stevige broek evenals sterke werkhandschoenen. De gebruikte individuele beschermingsuitrustingen (PBM's) moeten voldoen aan de geldende normen.

2. Praktische tips voor het gebruik van de machine in bosmaaierfunctie

a) Bij het aanzetten van de motor en als deze draait uw lichaamsdelen, vooral handen en voeten, uit de buurt van de snijdraad en het maaiblad met 3 tanden houden. Start de bosmaaier niet als deze omgekeerd is (kop in de lucht) of als deze niet in correcte werkpositie staat.

Het beschermcarter en andere beschermingsinrichtingen hebben tot doel u te beschermen, maar ze staan ook in voor een correcte werking van het apparaat.

b) Gebruik uitsluitend een originele snijkop en bijpassende maaiblad met 3 tanden. Gebruik nooit een metalen snijdorgaan in plaats van de plastic draad. Gebruik het apparaat niet om onkruid/gazon te maaien dat niet op de grond groeit, bijvoorbeeld onkruid op muren, rotsen, boven uw hoofd enz. Met het apparaat in werking mag u geen keiachtige zones en paden doorlopen.

Na de bosmaaier te hebben uitgezet draaien het maaiblad en de nylon draad nog enkele seconden, let dus goed op.

c) Een veiligheidsafstand van 15 m bewaren rond de bosmaaier bij het gebruik. In de werkzone is de gebruiker van de bosmaaier verantwoordelijk voor ongevallen en schade veroorzaakt aan anderen of aan zijn goederen door het gebruik van het apparaat. Het gebruik van de machine stopzetten als zich personen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren, in de nabijheid bevinden.

d) De omgeving van de uitlaat of van de cilinder, die gloeiend heet worden tijdens het gebruik, niet aanraken.

e) De bosmaaier met de rechterhand vasthouden aan de handgreep met trekker en met de linkerhand op de voorste handgreep. De twee handgrepen stevig vasthouden tijdens de werking. De bosmaaier moet in een comfortabele positie worden vastgehouden, de

achterste handgreep moet zich ongeveer op de hoogte van de heup bevinden.

f) De bosmaaier steeds met vol regime gebruiken. Hoge gewassen van hoog naar laag maaien. Dit voorkomt dat het gewas zich rond de buis van de motoras en van de snijkop krult, wat schade door oververhitting zou kunnen veroorzaken. Als het gewas zich rond de snijkop krult, de motor uitzetten, de bougiedraad loskoppelen en het gewas verwijderen. Langdurig werken aan half toerental zou wegvloeien van de olie via de uitlaat veroorzaken.

3. Oorzaken van terugstuiten en preventie door de operator bij het gebruik van het maaiblad met 3 tanden

Als het werktuig is uitgerust met een maaiblad dit met de grootste omzichtigheid gebruiken. Een terugstuit van het maaiblad kan zich voordoen als dit in contact komt met een voorwerp dat het niet kan snijden. Dit contact kan een korte blokkering van het maaiblad veroorzaken, waardoor het werktuig gaat "terugstuiten" in tegengestelde richting aan het geraakte voorwerp. Dit kan vrij krachtig zijn en de controle over het werktuig doen verliezen. Om het maaien te vergemakkelijken en de veiligheid te waarborgen, werken met een beweging van rechts naar links. Om het terugstuiteffect te voorkomen de onderstaande veiligheidsinstructies naleven :

- a) Vooraleer het werk aan te vatten de werkzone inspecteren en de gewassen rond de obstakels verwijderen.
- b) Tijdens het gebruik niets anders in de handen houden dan de handgrepen.
- c) Bij het gebruik van de bosmaaier heel geconcentreerd blijven.
- d) Tijdens het gebruik opletten dat u de machine niet te kort bij uw voeten en benen brengt en ook niet boven uw middel.

4. Te controleren punten vooraleer u de bosmaaier in gebruik neemt

- a) Vooraleer het werk aan te vatten goed rond u kijken om een overzicht te krijgen van te maaien omgeving. Zorgen dat er geen enkele hindernis is die het werk kan hinderen. Als dit het geval is de hinderlijke obstakels wegnemen. Nagaan of de uit te dunnen zone geen keien, ijzerdraad of heel dikke gewassen bevat (diameter van meer dan 1 cm).
- b) Een perimeter van 15m rond de gebruiker moet als gevaarlijk worden beschouwd en waarin niemand mag komen terwijl de machine in werking is. Als het werk wordt uitgevoerd door 2 of meer personen tegelijk, steeds

nagaan op welke plaats de overige personen zich bevinden en onderling een correcte afstand bewaren.

c) Nagaan dat geen enkele schroef of moer is losgekomen. Nagaan dat zich geen enkel lek, breuk, vervorming of enig ander probleem heeft voorgedaan op de machine dat hinderlijk kan zijn voor de goede werking ervan. Er bijzonder op toezien dat er geen enkel probleem is opgetreden met het maaiblad of met de maaibladdrager.

d) Nooit verwrongen, beschadigde, gebroken of aangetaste snijwerktuigen gebruiken.

e) De koppeling controleren door na te gaan of het maaiblad stopt met draaien als de motor in vrijloop draait.

f) De bevestigingsbout van het maaiblad controleren en nagaan of het maaiblad draait zonder schokken en zonder abnormaal geluid.

5. Praktische tips voor het gebruik van de machine in haagschaarfunctie

a) Kom met geen enkel lichaamsdeel in de buurt van het snijblad. Het afgesneden materiaal niet verwijderen en ook niet vasthouden als de snijbladen mobiel zijn. Een moment van opletten tijdens het gebruik van de haagschaar kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.

b) De haagschaar aan de handgreep vastnemen, terwijl het snijblad stilstaat. Tijdens het transport of de opslag van de haagschaar de snijdinrichting steeds afdekken met haar beschermmantel. Een gepaste hantering van de haagschaar zal het risico van het eventueel voorvallen van een lichamelijke letsel door de snijbladen aanzienlijk verkleinen.

c) Zet de motor steeds uit vooraleer u :

- de machine reinigt of een blokkering verhelpt,
- de haagschaar inspecteert, onderhoudt of er werken aan uitvoert,
- de werkpositie van de snijdinrichting aanpast en
- de haagschaar onbewaakt achterlaat

d) De eventuele aanwezigheid van vreemde voorwerpen in de haag, zoals afsluitingen van ijzerdraad, nagaan.

e) De machine niet gebruiken terwijl u op een trapje of een ladder staat. U kunt de controle over het werktuig verliezen en uzelf ernstig verwonden.

f) De machine niet proberen te herstellen zonder hiervoor de nodige scholing te hebben gekregen.

g) Om de brandrisico's te verminderen de motor of de knaldemper vrij houden van takjes, bladeren of een te grote hoeveelheid vet.

- h) Als een haagschaar meer dan één handgreep heeft, moet deze steeds worden gebruikt met beide handen aan de grepen.
- i) Steeds letten op de omgeving en waakzaam blijven voor mogelijke gevaarlijke verschijnselen die niet hoorbaar zijn door het lawaai van de machine.
- j) De haagschaar uitsluitend gebruiken om hagen, struiken en kreupelbosjes te trimmen. De machine mag voor geen andere doeleinden worden gebruikt.
- k) Goed opletten voor elektrische leidingen.
- l) Als het snijdmechanisme tegen een voorwerp botst of als de haagschaar start met een ongewoon geluid of met abnormale trillingen, zet de motor dan uit en stop de haagschaar. Koppel de bougiekabel los en ga over tot de volgende verrichtingen :
- een inspectie uitvoeren om een eventuele beschadiging op te sporen,
 - nagaan of bepaalde elementen zijn losgekomen en deze opnieuw aandraaien,
 - beschadigde delen laten herstellen of laten vervangen door originele onderdelen en door een erkende hersteldienst.
- m) Nagaan of de haagschaar correct op een vastgelegde werkplaats werd in positie gebracht voor u de motor start.
- n) De haagschaar niet in werking stellen als de snijdinrichting beschadigd is of als deze een overmatige slijtage vertoont.

6. Praktische tips voor het gebruik van de machine in snoeistangfunctie

- a) Geen enkel lichaamsdeel in de buurt van de snijdketting brengen als de snoeistang in werking is. Voor u de snoeistang in werking stelt moet u nagaan of de snijdketting niet met iets anders in contact komt.** Een moment van onoplettendheid in de loop van het gebruik van kettingzagen kan ervoor zorgen dat uw kleding of een lichaamsdeel vasthaakt aan de snijdketting.
- b) Steeds de achterste handgreep van de machine vasthouden met de rechterhand en de voorste handgreep met de linkerhand.** De snoeistang vasthouden met omgewisselde handenstand verhoogt het risico op kwetsuren en het is best dit nooit te doen.
- c) Een bescherming voor de ogen (vizier of veiligheidsbril), een gehoorbescherming en een beschermhelm tegen vallende takken dragen.** Gepaste individuele beschermingsuitrustingen (PBM's) dragen vermindert het risico op kwetsuren veroorzaakt

door rondvliegende brokstukken of een ongewild contact met de snoeiketting.

d) Steeds een gepaste voetenstand behouden en de snoeistang alleen in werking stellen als u zich op een vast, veilig en vlak oppervlak bevindt. Schuivende of onstabiele oppervlakken zoals ladders kunnen een evenwichtsverlies of controleverlies over de machine veroorzaken.

e) Bij het afsnijden van een tak die onder spanning staat goed opletten voor het risico van terugspringen. Als de spanning van de houtvezels wordt losgelaten, kan de tak onder het veereffect de operator treffen en/of de kettingzaag buiten controle wegslingeren.

f) Heel voorzichtig te werk gaan bij het snoeien van kreupelhout en jonge struiken. Fijne materialen kunnen vastgrijpen in de snoeiketting en naar u toe worden geslingerd als een zweep, of u uw evenwicht doen verliezen onder invloed van de tractie.

g) De snoeistang vastnemen aan de voorste handgreep met de motor uit en op enige afstand van uw lichaamsdelen. Tijdens het transport of de opslag van de machine deze steeds afdekken van de kettingbeschermer. Een gepaste hantering van de snoeistang zal de waarschijnlijkheid van ongewild contact met de mobiele snoeiketting verminderen.

h) De instructies betreffende de accessoires voor de spanningssmering en het vervangen van de ketting opvolgen. Een ketting waarvan de spanning en de smering niet correct zijn kan kettingbreuk of terugstuiten veroorzaken.

i) De handgrepen droog, schoon en vrij van olie en smeervet houden. Handgrepen bevuild met vet of olie zijn glad en veroorzaken zo een controleverlies.

j) Alleen hout snoeien. De snoeistang nooit gebruiken voor onvoorziene doeleinden. Bijvoorbeeld: de snoeistang nooit gebruiken om plastic materialen, metselwerk of andere dan houten constructies te snijden. Het gebruik van de snoeistang voor andere dan de voorziene doeleinden kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

k) Nationale reglementeringen kunnen het gebruik van de snoeistang beperken.

l) De snoeistang mag niet worden gebruikt als een deel ervan zich op minder dan 10 m van de elektrische luchtleidingen kan bevinden.

m) Geen mensen of dieren onder de snoeistang laten rondlopen. Opgelet voor vallende takken.

7. Oorzaken van terugstuiten en preventie door de operator bij het gebruik van de snoeistang

De terugstuit kan zich voordoen als de bek of het uiteinde van de kettinggeleider een voorwerp raakt of als het hout terugspringt en de snoeiketting dichtknijpt in het snoeigedeelte. Het contact van het uiteinde kan in bepaalde gevallen een plotse omgekeerde reactie veroorzaken en de kettinggeleider naar boven en achter de operator doen terugstuiten. Het dichtknijpen van de snoeiketting op het bovengedeelte van de kettinggeleider kan de kettinggeleider plots wegduwen naar de operator.

De ene of de andere van deze reacties kan een controleverlies van de zaag veroorzaken dat kan leiden tot een ernstig lichamelijk letsel. Als gebruiker van een snoeistang is het aan te raden alle nodige maatregelen te nemen om het risico van een ongeval of kwetsuur bij uw snoeiwerkzaamheden weg te nemen.

De terugstuit is het gevolg van een verkeerd gebruik van het werktuig en/of verkeerde bedrijfsprocedures of -omstandigheden en kan worden vermeden door de hieronder gespecificeerde gepaste voorzorgen te nemen:

• **De machine stevig vasthouden met beide handen en uw lichaam en armen zodanig in positie brengen dat u bestand bent tegen de terugstuitkrachten.** De terugstuitkrachten kunnen worden beheerst door de operator als gepaste voorzorgen worden genomen. De snoeistang niet laten wegspringen.

• **Uw arm niet te ver uitstrekken.** Dit draagt bij tot het voorkomen van ongewilde contacten en verschaft een betere controle over de snoeistang in onvoorzien omstandigheden.

• **Alleen de door de fabrikant gespecificeerde vervangkettingen en geleiders gebruiken.** Verkeerde vervangkettingen en geleiders kunnen kettingbreuk en/of terugstuiten veroorzaken.

• **De instructies van de fabrikant voor het slijpen en het onderhoud van de snoeistang opvolgen.** Een verlaging van het peil van het dieptekaliber kan leiden tot een toename van de terugstuiten.

8. Brandstof en bevoorrading : hanteringsveiligheid

Blijf uiterst voorzichtig bij het hanteren van brandstoffen. Deze zijn ontvlambaar en de dampen zijn explosief. Het is aan te raden de volgende punten na te leven :

• **Veiligheidsvoorschriften**

- a) Aangezien brandstof uiterst ontvlambaar is, moet deze steeds met de nodige voorzichtigheid worden gehanteerd.
- b) Steeds brandstof bijvullen in open lucht, ver van elke vlam of bron van vonken. Geen benzinedampen inademen aangezien deze toxisch zijn.
- c) Nooit brandstof bijvullen als de motor in werking of nog heet is.
- d) De benzine of olie nooit in contact laten komen met uw huid.
- e) Olie en brandstof uit de buurt van uw ogen houden. In geval van olie- of benzinespatten in uw ogen deze onmiddellijk uitspoelen met schoon water. Als de irritatie blijft aanhouden, onmiddellijk een dokter raadplegen.
- f) Elke gemorste brandstof onmiddellijk opvegen.

• **Mengen van de brandstof**

- a) Dit werktuig maakt gebruik van een tweetaktmotor die het mengen van benzine en tweetaktolie vereist. Loodvrije benzine en olie voor tweetaktmotor mengen in een schone recipiënt die gehomologeerd is voor benzine.
- b) De motor is gecertificeerd om te werken met loodvrije benzine voor auto's, met een octaangetal van 90 $([R + M] / 2)$ of meer.
- c) Geen reeds bereide mengsels gebruiken van tankstations zoals deze gebruikt in motorfietsen, elektrische fietsen enz.
- d) Een hoogwaardige zelfmengende tweetaktolie voor luchtgekoelde motoren gebruiken. Geen olie voor auto's of voor tweetaktbootmotoren gebruiken.
- e) De brandstof zorgvuldig mengen voor elke bevoorrading. Mengen in kleine hoeveelheden. Niet meer brandstof mengen dan gebruikt zal worden binnen een periode van 30 dagen. Het is aan te raden een tweetaktolie te gebruiken die een brandstofstabilisator bevat.
- f) Alleen gehomologeerde containers gebruiken.

• Vullen van het reservoir

- a) De omgeving van de vuldop schoonmaken om verontreiniging van de brandstof te voorkomen.
- b) De vuldop van het reservoir voorzichtig losdraaien om de druk te laten ontsnappen en te vermijden dat brandstof ontsnapt.
- c) De vuldop nooit van het brandstofreservoir nemen of brandstof toevoegen terwijl de motor blijft draaien. De motor en de elementen van het uitlaatsysteem laten afkoelen vooraleer de brandstof bij te vullen.
- d) De brandstof voorzichtig in het reservoir gieten. Het reservoir niet te hoog vullen. Morsen van brandstof vermijden. De motor steeds uitzetten vooraleer u de brandstof bijvult. Het reservoir van een machine nooit vullen als de motor nog draait of heet is. Minstens 5 m afstand nemen van het bevoorradingspunt voor u de motor start. Niet roken !
- e) De vuldop steeds opnieuw aanbrengen en goed aandraaien na te hebben bijgevuld.
- f) Als u brandstof morst, probeer dan niet de motor te starten maar breng de machine uit de buurt van de ongewilde morsplaatsen vooraleer te starten.
- g) Nooit brandstof bijvullen in een gesloten ruimte.
- h) Het werktuig of de brandstofcontainer nooit onderbrengen in een lokaal waar zich een naakte vlam bevindt zoals deze van een heetwatertoestel.
- i) Als u het brandstofreservoir aftapt, is het aan te raden dit in open lucht te doen.

9. Opbergen en onderhoud

- a) Alle resten verwijderen van de machine, nagaan of enig onderdeel beschadigd is, indien nodig laten herstellen voor het volgende gebruik.
- b) Zet het apparaat uit en haal de bougie uit voor u enige onderhoudswerken uitvoert.
- c) Gebruik uitsluitend wisselstukken en accessoires die door de constructeur werden geleverd of worden aanbevolen. Probeer het apparaat nooit zelf te herstellen. Inderdaad, alle werken die niet zijn gestipuleerd in deze handleiding moeten exclusief worden toevertrouwd aan door ons goedgekeurde naverkoopservicestations.
- d) De brandstof aftappen uit het reservoir, de ontluchtingsschroef van het reservoir losdraaien zodat de brandstof begint te stromen, de machine aanzetten en deze laten draaien tot ze vanzelf stilvalt.
- e) De bougie uitnemen en enkele druppels tweetaktolie in de motor aanbrengen. 2 tot 3

maal aan het snoer van de starter trekken, de bougie opnieuw inzetten tot het verankeringspunt.

- f) Antiroestproduct aanbrengen op de metalen delen zoals de metalen gaskabel, de afdekkap over de snijdinrichtingen aanbrengen en de machine binnen opbergen beschut tegen vochtigheid.
- d) Als men de machine stopzet om onderhoudsverrichtingen uit te voeren, om te inspecteren of voor opslag, de motor uitzetten, de kabel loskoppelen van de bougie en zorgen dat alle mobiele delen stilstaan. De motor laten afkoelen vooraleer enige inspectie, afstelling enzovoort uit te voeren.
- e) De machine opslaan op een plaats waar de brandstofdamp geen naakte vlam of vonk kan bereiken. De machine steeds laten afkoelen vooraleer deze op te bergen.
- f) Als men de machine vervoert of opbergt, moet steeds de transportbescherming van de snijdinrichting worden gemonteerd.

10. Transport

- Zorgen dat de maaibladbeschermingen goed op hun plaats zitten.
- Bij het transport per voertuig de machine vastmaken met een koord. Niet vervoeren met de motorfiets of de fiets aangezien het gevaarlijk is.
- De bosmaaier nooit over lange afstanden vervoeren op slecht wegdek zonder vooraf de brandstof uit het reservoir te hebben verwijderd. Lekrisico !

11. Eerste hulp (EHBO)

Wees voorbereid op eventuele ongelukken en zorg dat er steeds een verbandtrommel op de werkplek voorhanden is. Eventueel gebruikt materiaal moet onmiddellijk aangevuld worden.

Als u om hulp vraagt, geef dan de volgende informatie:

- Plaats van het ongeluk
- Aard van het ongeluk
- Aantal gewonden
- Soort verwondingen
- Uw naam!





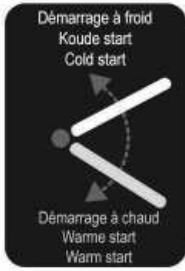


12. Verklaring van de symbolen


	Verwittiging / Gevaar / Voorzorg
	De nylon draad of het maaiblad niet aanraken vooraleer het blad volledig stilstaat voor vervanging
	Een veiligheidszone van 15 meter bewaren rond de machine
	Pas op voor vallende voorwerpen
	Opgelet voor hete oppervlakken: risico van brandwonden
	De brandstof is uiterst ontvlambaar. Niet in de buurt van een naakte vlam of een open vuur brengen.
	Opgelet voor weggeslingerde voorwerpen
	Risico van weggeslingerde voorwerpen. Het maaierwerktuig niet gebruiken zonder dat het beschermcarter op zijn plaats zit.
	Terugslag!
	<i>Deze machine is niet geschikt voor gebruik met een getand zaagblad.</i>
	Houd uw boeten uit de buurt van scherpe delen.

	Risico van inademing van koolmonoxide
	De snoeistang of de haagschaar niet gebruiken op minder dan 10m van een elektrische luchtleiding. Het werktuig werd niet ontworpen voor een bescherming tegen elektrische schokken in geval van een contact met elektrische leidingen.
	Een veiligheidshelm dragen Gehoorbescherming dragen Steeds veiligheidsbril dragen
	<i>In geval van stofvorming, draag een masker</i>
	Werkhandschoenen dragen
	Antisliplaarzen dragen
	Een overall dragen
	Met uw handen niet in de buurt van de maaibladen komen : risico van ernstige kwetsuren
	Niet gebruiken in de regen

	De handleiding lezen vooraleer de machine te gebruiken
	Gewaarborgd geluidsvermogeniveau
	Conform de essentiële vereisten van de op het product toepasselijke Europese richtlijnen

Symbolen op de machine

	Vullen van het brandstofreservoir (brandstof / oliemengsel)
	Starterbediening in positie « Koudstart » (starter gesloten)
	Starterbediening in positie « Aan » (starter open)
	Aandeel van de olie / benzine mengsel motor
	Selectie Koude start Of heet
	Priming pomp
	Handmatige start van de motor

	Bij gebruik van metalen snijgereedschappen (grassnijblad, slagmes, hakselmes, cirkelzaagblad) bestaat de kans op terugslag als het snijgereedschap een vast obstakel (boomstam, tak, boomstronk, steen of iets dergelijks) raakt. Het apparaat wordt hierbij teruggeslingerd – tegen de draairichting van het snijgereedschap in. Het blad kan amputeren arm of been. Zorgen dat mensen en dieren altijd ten minste 15 meter van de machine.
------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Draag veiligheidshandschoenen - kans op verwondingen aan scherpe randen. Monteer slechts één stuk gereedschap metallic snit!

TECHNISCHE KENMERKEN

• Motor	1E36F
Motortype benzinemotor	2-takt
luchtgekoelde 1-cilindermotor	
Cilinderinhoud	32,5 cm ³
Nominaal vermogen	0.95kW/7500min ⁻¹
Motortoerental in vrijloop	3000 min ⁻¹ (+/-200min ⁻¹)
Motortoerental bij de max. rotatiesnelheid van de spil	9500 min ⁻¹
Max. snelheid van de spil	10000 min ⁻¹
Starten met startnoer	
Type brandstof Mengsel	benzine/olie 40:1
Type ontstekingsbougie	TORCH L7RTC
Capaciteit van het reservoir	800cm ³

Brandstofverbruik bij max. vermogen van de motor
530 g/u

Machiegewicht in bosmaaiermodus (zonder brandstof) 6,50 kg
Machiegewicht in trimmermodus (zonder brandstof) 6,50 kg
Machiegewicht in heggenschaarmodus (zonder brandstof) 6.8 kg
Machiegewicht in kettingzaag (zonder brandstof) 6.2 kg

Uitbreidingsgewicht: 0,760 kg

• Bosmaaier / Cutting edge

Max. snelheid van het maaiblad	10000 min ⁻¹
Max. snelheid van de maaikop	10000 min ⁻¹
Max. maaibreedte	430 mm (maaikop) 255 mm (maaiblad)
met 3 tanden)	

Draairichting Linksom (bovenaanzicht)	
Diameter van het maaiblad	255 mm
Boring van het maaiblad	25,4 mm
Dikte van het maaiblad	1,4 mm
Dikte van de nylon draad	2,4 mm
Gewicht (zonder brandstof, zonder maai-inrichting of beschermkap)	1.9kg

• Snoeistang

Max. maaibreedte	200 mm
Lengte van de gids	254mm
Snelheid	15.5m/sec
Capaciteit van oliereservoir	130 cm ³
Geen ketting	9.525 mm (3/8")
Kettingkaliber	1.27 mm (0.05")
Aandrijvingstandwiel	7 tanden×9.525 mm (3/8")
Type ketting	JL9D-3*39
Type geleider	ZLA10-39-507P

Gewicht (zonder brandstof, zonder snijdirrichting)
1.72 kg

• Haagschaar

Maailengte	390 mm
Snelheid	1400min ⁻¹
Maaicapaciteit	24mm
Maaibladrem	< 2 sec.
Regeling van de maaihoek	-75° tot 90° (11 standen)
Gewicht (zonder brandstof)	2.245 kg

• Geluid en trillingen

Gewaarborgde geluidsvermogensniveau:111 dB (A)

Geluidsdrukkniveau (L_{PAav}) 92.2 dB(A)
Geluidsdrukkniveau (L_{WAav}) 104.2 dB(A)
Onzekerheid K 3 dB(A)

Maximaal trillingsniveau
Grip vooraan 8.723 m/s²
Handgreep achter 8.763 m/s²
Onzekerheid K 1,5 m/s²



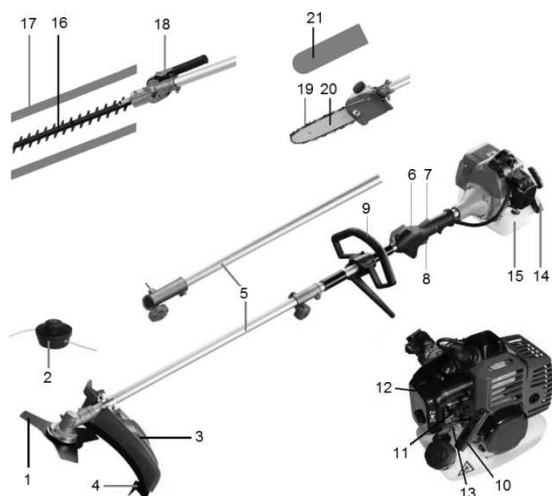
De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

NOTA: Dit product is niet bestemd voor professioneel gebruik

BESCHRIJVING



- 1 mes 3 tanden
- 2 nylon spoel
- 3 Blade en haspelbescherming
- 4 mes
- 5 bomen
- 6 Contactsleutel
- 7 veiligheidshendel
- 8 Trigger
- 9 Handvat
- 10 Starthendel
- 11 Choke
- 12 LuchtfILTER
- 13 Kaars
- 14 Tankdop
- 15 gastank
- 16 Accessoire voor heggen
- 17 Hedge trim blade protection
- 18 Regelknop hendel instellen
- 19 Ketting
- 20 Gids
- 21 Bescherming van de gids

MONTAGE EN AFSTELLINGEN

• Uitpakken

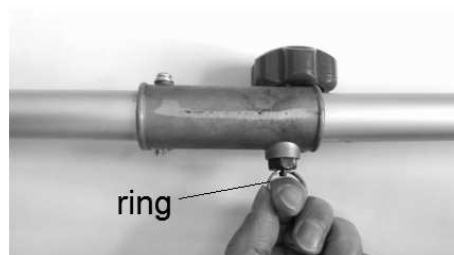
Opgelet! De verpakking bevat snijdende voorwerpen. Wees voorzichtig bij het uitpakken. Haal de bosmaaier en de meegeleverde accessoires uit de verpakking. De goede staat van de machine nagaan. Nagaan of alle accessoires wel werden geleverd. In geval van ontbrekende stukken moet u de machine en de accessoires omdraaien in de oorspronkelijke verpakking in het magazijn of op de aankoopplaats. De verpakking niet weggooien maar deze bewaren gedurende de waarborgperiode en vervolgens recyclen of opruimen zonder het milieu te vervuilen. Geen kinderen met de plastic zakken laten spelen omwille van het verstikkingsrisico.

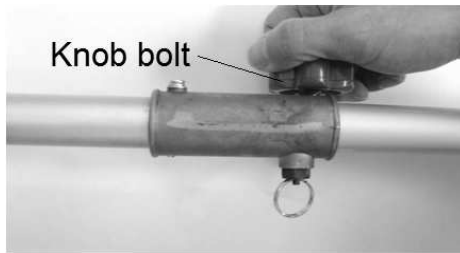
• Assemblage van de steel

Zorg dat de twee assen in de buizen met elkaar overeenkomen. Zorgen dat de 2 assen correct in elkaar schuiven en dat ze niet plooiën tijdens de assemblage. Ga na of de opening en het inschakelsysteem gesitueerd op de steel, ter hoogte van het wieltje, met elkaar overeenkomen.

Zodra de buizen op hun plaats zitten het regelwielletje inzetten en rechtsof verdraaien om de steel stevig vast te zetten.

Nagaan of de twee delen van de buis stevig geassembleerd zijn door ze te proberen scheiden in tegengestelde richtingen.

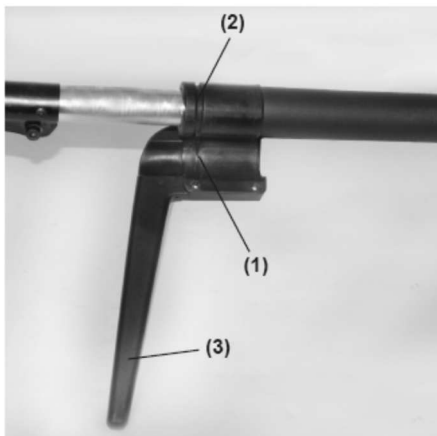




• Afstelling van de handgreep

Schroef de 2 delen van de handgreep los. Breng de 2 delen van de handgreep in positie bij het deel in schuimrubber van de steel. Zorg dat de keep (1) van de handgreep is uitgelijnd met de groef (2) van de trillingwerende drager en dat de stang (3) zich aan uw linkerkant situeert (alleen voor rechtshandigen). Span de handgreep stevig aan op de drager met behulp van de schroeven.

Nota : het gebruik van de machine is alleen aangepast aan rechtshandigen.

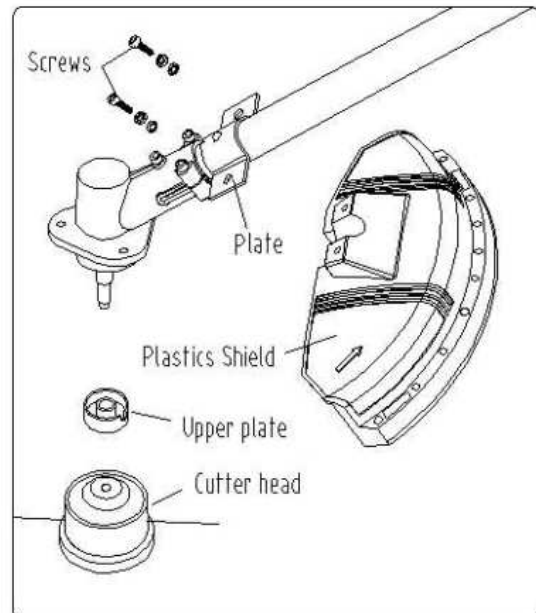


BOS- EN GRASMAAIER :

• Montage van de maaibladbescherminrichting

De bescherminrichting op de hoekoverbrenging vastzetten. Daarvoor de bescherming tussen de bevestigingsplaat en de beugel plaatsen en dan het geheel aanspannen met de 4 meegeleverde schroeven en moeren.

	<p>Zodra vastgezet mag de bescherminrichting niet meer worden afgenomen of gedemonteerd voor normaal gebruik of voor gelijk welk onderhoud.</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



• Montage van het maaiblad en van de maaikop
Waarschuwing!

- Het gebruik van niet-goedgekeurde snijinrichtingen kan ernstige kwetsuren veroorzaken. Gebruik steeds een maaiblad en een originele maaikop.

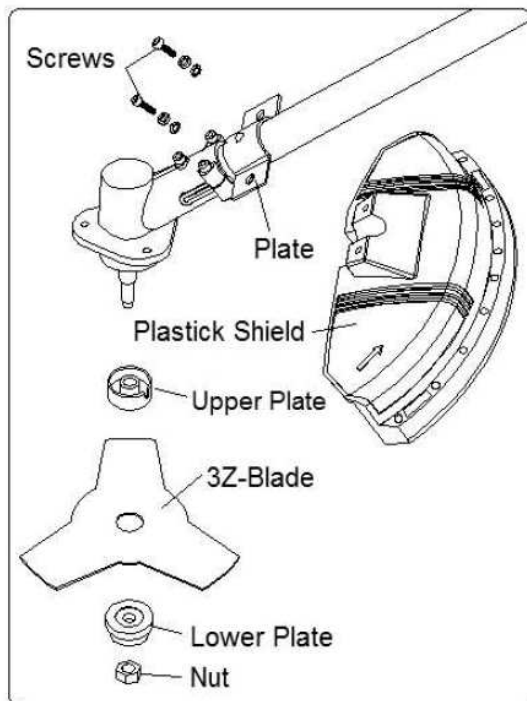
- Gebruik teeds maaierwerktuigen waarvan de max. rotatiesnelheid hoger is dan de max rotatiesnelheid van de as.

Uw machine wordt geleverd met een maaiblad met 3 tanden en een maaikop met draad. Deze kan worden gemonteerd volgens twee configuraties :

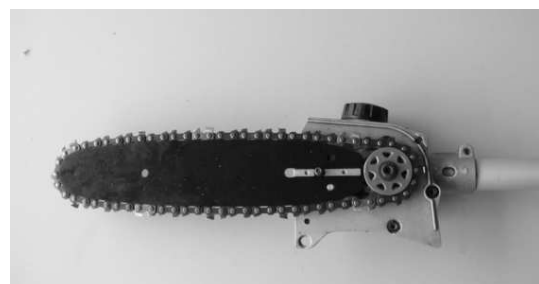
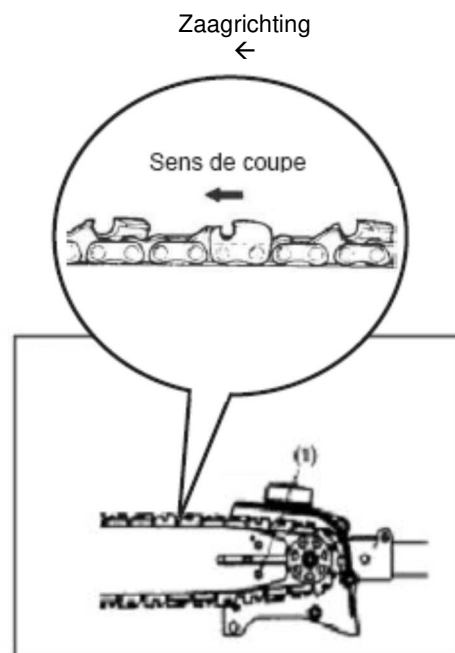
a) Bosmaaier

1. De binnenflens op de binnendrager van de as plaatsen.

2. Het maaiblad, de buitenflens, de beschermkap en de moer op de as plaatsen. Zorgen dat het maaiblad goed in positie staat op de binnenflens.
3. Het maaiblad met de hand verdraaien zodat het gat van de hoekoverbrenging en dat van de binnenflens overeenkomen.
4. De inbussleutel in het gat van de hoekoverbrenging plaatsen en de spanmoer van het maaiblad blokkeren met de T-sleutel in de omgekeerde richting van de rotatierichting van het maaiblad.



1. De kettingkap afnemen door de moer die deze op haar plaats houdt los te schroeven.
2. Na demontage van de kap de tussentransportplaat (in voorkomend geval) uitnemen om een precieze montage van de kettinggeleider te waarborgen.
3. De kettinggeleider monteren en er daarbij op letten dat het gat (1) van de geleider en de twee montagepennen moeten overeenkomen.

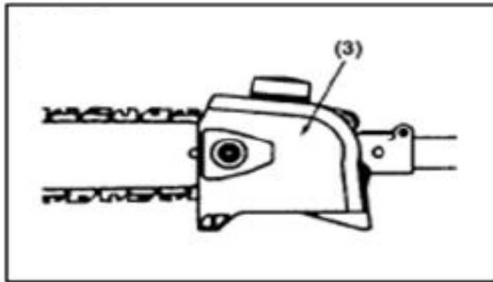


4. De ketting op het kettingtandwiel plaatsen en dit dan in de bovenste leigroef van de geleider invoeren.


Let op: Vooraleer de geleider te assembleren met de ketting steeds de richting van de tanden van de ketting controleren ! De snijrichting wordt geïdentificeerd door het bovenstaande schema. De snijdranden van de ketting moeten in dezelfde richting wijzen als de pijl.

5. De ketting helemaal rond de geleider leiden en daarbij de spanningsregelschroef bijstellen indien nodig.

6. De kettingkap (3) hermonteren met behulp van de moer.

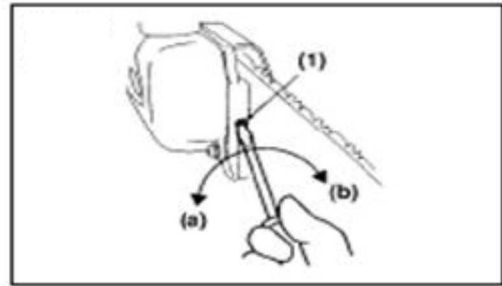


• Regeling van de kettingspanning

	<p>Voor elke regeling van de kettingspanning moet u steeds zorgen dat de motor is uitgezet! Handschoenen dragen om elke interventie op de machine uit te voeren !</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Zorgen dat de ketting aan de binnenkant van de geleidergroef zit.

De geleider aan het uiteinde vastnemen, de spanning van de ketting aanpassen met de spanningsregelschroef tot de tanden van de ketting de onderkant van de geleider aanraken.



(1) Kettingspanschroef

(a) Ontspannen

(b) Aanspannen



De spanningsregelschroef van de ketting rechtsom draaien tot de ketting correct is opgespannen. Bij deze regeling kan de geleider lichtjes omhoog komen. De kettingspanning opnieuw controleren. De ketting niet te strak aanspannen. Een ruimte van ongeveer 2mm gemeten in het centrum van de geleider moet worden bewaard tussen de ketting en de geleider. Zorg dat de kettingkap correct is aangespannen. Bij een intensief gebruik en in gevolge het opwarmen loopt de ketting het risico te ontspannen en uit de geleider te komen.

Nagaan of het dan nodig is de ketting opnieuw aan te spannen. Als de ketting warm opnieuw wordt aangespannen, moet deze worden ontspannen na het werk om haar beginspanning (2mm) te herstellen en een te grote spanning te vermijden.

Een nieuwe ketting heeft een inlooperperiode van ongeveer 5 minuten nodig. In dit stadium is de smering van de ketting heel belangrijk. Na de machine onbelast te hebben laten werken gedurende 5 minuten met de nieuwe ketting, de spanning controleren en indien nodig de ketting opnieuw aanspannen.

• Automatische smering van de ketting

De snoeistang is uitgerust met een automatisch kettingsmeersysteem. Dit voert automatisch de rail van de geleider en de ketting met de juiste hoeveelheid olie. Zodra de motor accelereert, stroomt de olie ook sneller naar de kettinggeleider.

Vul het oliereservoir telkens u het brandstofreservoir vult.

Om een vroegtijdige slijtage te voorkomen moeten de ketting en de geleider worden gesmeerd tijdens het maaien. De smering verloopt automatisch. Nooit werken zonder dat de ketting regelmatig gesmeerd wordt.

Als de ketting slecht gesmeerd wordt, loopt het snijdsysteem geheel het risico ernstig beschadigd te raken.

Het is dus heel belangrijk regelmatig de smering van de ketting te controleren, evenals het oliepeil in het reservoir. De snoeistang nooit gebruiken als het oliepeil lager is dan $\frac{1}{4}$ van het reservoir. Daarom verdient het de voorkeur het oliereservoir systematisch bij te vullen voor elke uit te voeren werkzaamheid.

Als het automatische smeersysteem niet werkt, de oliefilter evenals de oliecirculatiezones controleren en alle verstoppingen wegnemen.

Als het automatisch smeersysteem nog altijd niet goed werkt, contact opnemen met onze naverkoopdienst.

De levensduur van de ketting en deze van de geleider zijn gedeeltelijk afhankelijk van de kwaliteit van het gebruikte smeermiddel. Geen oude/herbruikte olie gebruiken. Gebruik alleen een gezond smeermiddel dat speciaal hiervoor voorzien is. Het smeermiddel opslaan in recipiënten conform de geldende normen.

• Afstelling van het harnas



Opgelet: Steeds het harnas gebruiken bij werken met de bosmaaier.

Maak het harnas vast zodra u de motor hebt gestart en de motor in vrijloop staat. Stop de motor vooraleer u het harnas wegneemt.



Om op elke gebeurtenis voorbereid te zijn, het



gebruik van een harnas: train uzelf om snel uit de machine te komen. Gooi de machine tijdens deze oefening niet op de grond om beschadiging te voorkomen.

Onthechting


Trek in geval van nood aan het rode lipje en verwijder de machine door deze naar u toe te trekken. Wees vooral voorzichtig om in dit stadium de controle over de machine te behouden. Sta niet toe dat de machine naar u of iemand anders in de buurt van de werkplek wordt afgebogen.


WAARSCHUWING:

Als u de controle over de machine verliest, kan dit ernstig lichamelijk letsel of de dood tot gevolg hebben.

STARTEN

1. In werking stellen

	Waarschuwing: tijdens de werking stoot de motor geurloze, onzichtbare en bijgevolg heel gevaarlijke gassen uit. Deze uitlaatgassen zijn toxisch en dus dodelijk. Dit product alleen buiten gebruiken. Binnengebruik verboden.
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	OPGELET! De machine als bosmaaier gebruiken zonder de maibeschermkap.
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------

De motor van uw machine is een tweetaktmotor die werkt met een benzine- en oliemengsel. Zie paragraaf 5 brandstof en bevoorrading : hanteringsveiligheid voor de aanmaak van dit mengsel.

Voor het in werking stellen de machine, de bevestigingsschroeven, de eventuele brandstoflekken volledig inspecteren en nagaan of de snijdinrichting goed en in alle veiligheid is vastgezet en bevestigd.

De machine op een vlak oppervlak plaatsen en de snijkop ver uit de buurt van andere voorwerpen houden. Nagaan of de brandstofvuldop correct is gesloten.

2. Eerste gebruik en start koude motor



1. Zet de aan/uit-schakelaar in de Aan (I)-stand.



2. Zet de starter in de stand OFF (I ❄️).



3. Druk ongeveer 6 maal op de aanzuigpomp gesitueerd onder de kap van de luchtfilter, tot de brandstof aankomt in de carburator.



4. Trek zachtjes aan het startsnoer tot u enige weerstand voelt en geef er dan een stevige ruk aan.

Opgelet dat u de handgreep goed begeleidt om een bruuske terugkeer ervan naar de motor van de machine te voorkomen.

5. Nadat de machine gestart is, de starter weer in de stand ON (I ⚙️) zetten.

6. Laat de machine gedurende 2-3 minuten warmdraaien.

3. Starten met warme motor

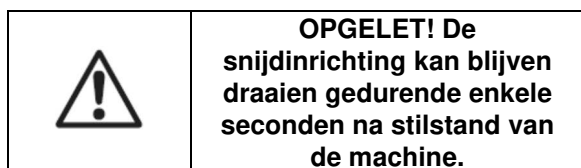
1. Om de machine te herstarten als de motor warm is, de starter in de ON-stand

(I ⚙️) zetten.

2. Trek zachtjes aan het startsnoer tot u enige weerstand voelt en geef er dan een stevige ruk aan.

3. Laat de motor draaien tot deze een stabiel toerental bereikt.

4. Stilstand



1. Laat de acceleratietrekker los en laat de motor in vrijloop blijven draaien.
2. Zet de aan/uit-schakelaar in de stopstand (O).
Als u ongewone en te sterke trillingen voelt, stop de machine dan onmiddellijk.
Ga over tot de nodige controles om er de oorzaak van te bepalen.

GEBRUIK VAN EEN DRAADSPOEL

Zie de veiligheidsinstructies.

Voor elke vervanging van accessoires of onderhoud moet u de motor absoluut uitzetten en de antistoringsbougiedraad losmaken.

1. Draadaanvoer

Als dit u nodig lijkt, pas de draadlengte dan aan. Dit type maaitechniek maakt tijds winst mogelijk dank zij het systeem «Tap and go». Om de nylon draden te verlengen de maaikop op een hard en vlak oppervlak slaan. De twee nylon draden worden automatisch op de juiste lengte gesneden door de draadsnijder aanwezig op het beschermcarter.

2. Gebruikstips

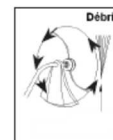
- De draadspoel maakt het mogelijk het gras te maaien dank zij de rotatiekracht van de draad. Als men het gras in één keer wil maaien, zal de rotatiesnelheid verlagen omwille van de weerstand en bijgevolg zal het maaien van slechte kwaliteit zijn. In geval van grote weerstand de spoel onmiddellijk van het gras halen, de motor doen accelereren en een kleinere hoeveelheid gras tegelijk maaien.
- Het is aan te raden het gras te maaien door geleidelijk te vorderen. Het is noodzakelijk ronddraaiende bewegingen van **RECHTS** naar **LINKS** te maken.
- Het gras over een breedte van ongeveer 1,50 m maaien en dan stapsgewijs vorderen, in bewegingen van rechts naar links en dan vice-versa.

GEBRUIK VAN HET METALEN MAAIBLAD

Vooraleer de machine te gebruiken met het metalen maaiblade raden we u aan na te gaan of de uit te dunnen zone geen keien, ijzerdraden of te dikke gewassen bevat (diameter groter dan 1 cm).

Het gebruik van de bosmaaier met het stalen maaiblade met 3 tanden zal u in staat stellen een zone snel uit te dunnen waar de gewassen en het struikgewas de bovenhand hebben genomen. Dit maaiblade met 3 tanden is bestemd voor het maaien van hoge en dikke gewassen en struikgewas met kleine diameter. Dit maaiblade laat niet toe takken en braamstruiken te maaien met een diameter van meer dan 1 cm.

1. Steeds maaien met geleiding van de maaikop van rechts naar links.
2. 1/3 van het maaiblade gebruiken. Deze afstand bewaren om dik gewas te maaien. Om jonge scheuten te maaien is het mogelijk maximum 2/3 van het maaiblade te gebruiken.
3. Het toerental van de machine aanpassen volgens de gemaaide gewassen : jonge scheuten met half toerental maaien en dikke gewassen met vol toerental maaien.



15 meter 15 meter
Gevaarlijke zone

GEBRUIK VAN DE HAAGSCHAAR

Respecteer alle in de handleiding vervatte veiligheidsrichtlijnen.

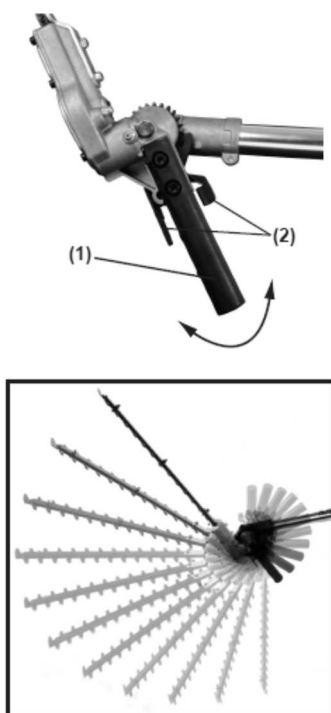
- De haagschaar kan ook worden gebruikt voor het maaien van struikgewas.
 - U bekomt het beste maairesultaat door de tanden van het apparaat naar de haag te richten onder een hoek van ongeveer 15°.
 - Om een gelijkmatige hoogte van de haag te bekomen is het aan te raden een draad langsheen de rand van de haag te trekken die als geleider dienst zal doen.
- Snijd de takken af die uitsteken.

• De zijdelingse oppervlakken van de haag worden getrimd in boogvormige bewegingen van onder naar boven.

De haagschaar is voorzien van een gelede kop, regelbaar van -90° tot 75°, om zich aan te passen aan alle werkposities.

De regelgreep (1) vastnemen en gelijktijdig op de twee hendels (2) drukken om de kop te ontgrendelen en de gewenste hoek af te stellen.

Opgelet: de motor steeds uitzetten vooraleer u de hoek van de snijdinrichting afstelt. Nagaan of de haagschaar correct in een vastgelegde positie werd gebracht voor u de motor start.



ONDERHOUD



Voor elk onderhoudswerk de motor uitzetten en de bougiedraad uittrekken.

Als het onderhoud en de inspectie van het materiaal regelmatig worden uitgevoerd, wordt de levensduur van uw werktuig aanzienlijk vergroot en kan het op doeltreffendere wijze worden gebruikt.

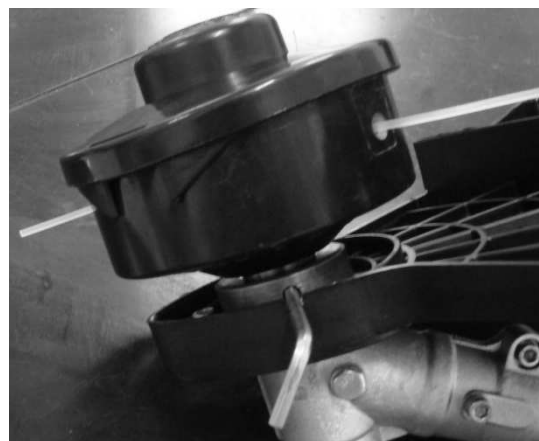
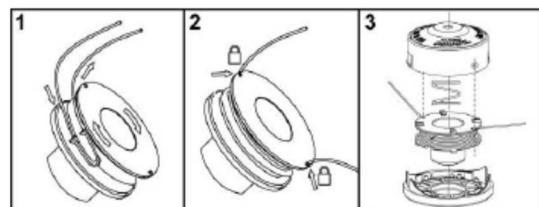
VERVANGING VAN DE MAAIDRAAD

Nota : Een draad met diameter van max. 2,4 mm in speciale kunststof voor bosmaaier gebruiken. **Nooit metaaldraad gebruiken.**

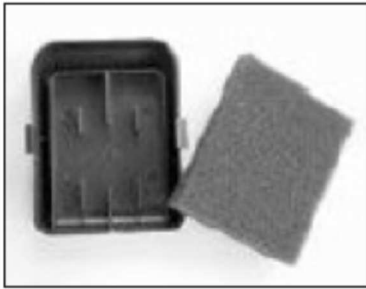
- 1) Het gat van de hoekoverbrenging en dat van de binnenflens doen overeenkomen en een blokkeeras insteken.
- 2) De nylon op de aandrijfspil van de hoekoverbrenging rechtsom losschroeven.
- 3) Aan weerszijden van de kop dichtknijpen (Push to open) en het deksel afnemen.
- 4) Het binnengedeelte van het spoellichaam zorgvuldig reinigen.
- 5) De lege draadspoel afnemen

OPMERKING : De veer laten vastzitten op het binnengedeelte van de kop. De eventueel nog op de spoel aanwezige draad afnemen.

- 6) De draad doorheen het oog halen en in de kap aanbrengen.
- 7) Aan de draad trekken zodat deze enkele centimeter uitsteekt. Een uiteinde van enkele millimeter in de speciaal voorziene inkeping duwen. De draad oprollen en daarbij letten op de lagen.
- 8) Het uiteinde van de draad in het speciaal voorziene gat in de bescherming steken en deze laatste vastmaken. De spoel opnieuw monteren in omgekeerde volgorde.



LUCHTFILTER : het door de luchtfilter opgehoopte stof zal de efficiëntie van de motor verminderen, zal het brandstofverbruik verhogen en de schurende deeltjes in de motor doorlaten. Een regelmatige reiniging van de luchtfilter waarborgt een langere levensduur van de motor. Om de luchtfilter te reinigen geen benzine of oplosmiddel gebruiken, maar wel aangepaste producten : water en zeep, of perslucht.

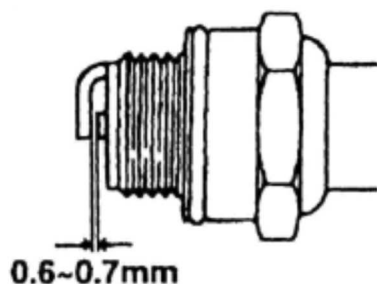


AFSTELLING VAN DE CARBURATOR

Stel de carburator niet zelf af. Als u problemen hebt met de carburator, neem dan contact op met de naverkoopdienst, aangezien een slechte afstelling schade kan veroorzaken of de prestaties van de motor sterk kan doen afnemen.

ONDERHOUD VAN DE ONTSTEKINGSBOUGIE

- 1) Zodra de motor is afgekoeld moet u de ontstekingsbougie uitnemen met een bougiesleutel.
 - 2) Reinig de bougie met een metaalborstel.
 - 3) Stel de tussenafstand van de elektrode af op 0.6 tot 0.7 mm, met behulp van een diktespie.
- Als de bougie beschadigd is, vervang ze dan.
- 4) Installeer de ontstekingsbougie zorgvuldig met de hand, om beschadiging van de schroefdraad te voorkomen.
 - 5) Zodra de bougie gemonteerd is moet u deze aanspannen met een bougiesleutel om de tussenring aan te spannen.



AFSTELLING VAN HET MOTORTOERENTAL

De vrijloopschroef maakt het mogelijk de rotatiesnelheid van de motor te regelen als de gashendel op laag toerental staat. Door naar rechts te draaien (rechtsom) neemt de rotatiesnelheid toe en naar links (linksom) daalt de rotatiesnelheid. In het geval dat de snijdinrichting blijft draaien of als de motor stopt bij laag toerental, de motor afstellen.



BRANDSTOFFILTER

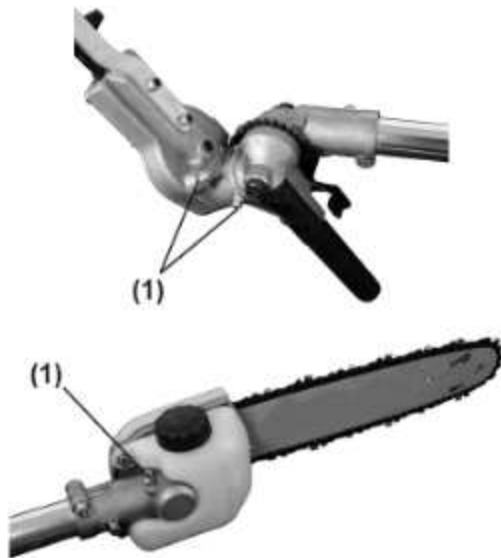
Het brandstofreservoir is uitgerust met een brandstoffilter. De filter is gesitueerd aan het vrije uiteinde van de brandstofpijp. Deze filter regelmatig reinigen met benzine aangezien wanneer deze verstopt is, dit bedrijfsproblemen voor de motor veroorzaakt.



TANDWIELENCARTER

Voeg smeervet toe in de hoekoverbrenging en de tandwielencarters van de snijdinrichtingen om de 50 gebruiksuren.

1. Gebruik een smeerpomp.
2. Vul het carter met smeervet via de smeernippels (1).



ANDERE ONDERHOUDSVERRICHTINGEN

De motor heeft luchtkoeling. Het stof en de resten die de luchtingangsoopeningen en de ribben van de cilinder afdichten zullen oververhitting van de motor veroorzaken. Controleer de ribben van de cilinder regelmatig en maak ze schoon.

De metalen delen van de motor worden gloeiend heet bij de werking van het apparaat. Raak nooit de cilinder, de geluiddemper of de voedingskabel terwijl de motor werkt of onmiddellijk nadat u deze hebt uitgeschakeld. Vooraleer de motor te starten moet u de geluiddemper controleren en indien nodig de resten verwijderen. Als u deze reiniging niet uitvoert, bestaat er verhoogd risico van oververhitting van de motor dat tot brand kan leiden. Om dit risico te voorkomen de omtrek van de geluiddemper regelmatig reinigen.

TABEL VAN ONDERHOUDSINTERVALLEN

	Component van de machine	Procedure	Voor gebruik	Om de 25 uur	Om de 50 uur	Om de 100 uur	Opmerking
Motor	Lekken, overstromende brandstof	Reinigen / Oplossen	v				De naverkoopdienst contacteren indien nodig
	Brandstoftank, luchtfilter, brandstoffilter	Controleren of reinigen	v	v			Laten vervangen door de naverkoopdienst indien nodig
	Regelschroef van motortoerental	Het vrijlooptoerental afstellen	v				De carburator laten vervangen door de naverkoopdienst indien nodig
	Ontstekingsbougie	Reinigen en afstellen de tussenafstand van de elektroden			v		Tussenafstand : 0,6 - 0,7 mm De bougie vervangen indien nodig
	Verluchtungsleuven, verluchtungsribben van de cilinder	Reinigen		v			
	Geluidemper, storingwerende kabel, uitlaat	Reinigen				v	
	Acceleratietrekker, aan/uit-schakelaar, koppeling	De goede werking controleren	v				
	Snijdinrichting	Snijdinrichting	Vervangen indien inrichting beschadigd	v			
Hoekoverbrenging, tandwielen Carter		Smeren			v		
Schroeven/moeren/bouten		Aanspannen of vervangen	v			v	Geldt niet voor stelschroeven
Beschermcarter van de snijdinrichting		Zich vergewissen van de goede bevestiging	v				

PECHVERHELPING

Geval nr.1 : de motor start niet		
Controleren	Mogelijke oorzaken	Correctieve actie
Brandstoftank	Slechte brandstof	De tank ledigen en het juiste type brandstof gebruiken
Brandstoffilter	Brandstoffilter verstopt	Reinigen
Stelschroef van carburator	Slechte afstelling van carburator	Het vrijlooptoerental van de motor afstellen
Ontstekingsbougie	- Defecte / vochtige bougie - Slechte tussenafstand van de elektroden	- De bougie reinigen / drogen - De tussenafstand afstellen met een diktemaat
Storingsdraad bougie	Storingsdraad slecht aangesloten	De storingsdraad heraansluiten
Geval nr.2 : de motor start maar stopt onmiddellijk / heeft het moeilijk om opnieuw te starten		

Controleren	Mogelijke oorzaken	Correctieve actie
Brandstoftank	Slechte brandstof of oude brandstof	De tank ledigen en het juiste type brandstof gebruiken
Stelschroef van carburator	Slechte afstelling van de carburator	Het vrijlooptoerental van de motor afstellen
Geluiddemper/cilinder (uitlaat)	Ophoping van koolstof	Contact opnemen met de naverkoopdienst
Luchtfilter	Luchtfilter vervuild	De filter afwassen en drogen
Cilinderrribben, ventilatierooster	Ribben verstopt door het stof	Reinigen

Storage

- The same petrol must not remain in the tank for more than one month.
- Thoroughly clean the BOSMAAIER MET BENZINEMOTOR and store it indoors in a dry place.
- Never store the BOSMAAIER MET BENZINEMOTOR with fuel in the tank inside a building where can reach an open flame or spark.
- To reduce fire hazard, keep the engine, muffler, and fuel storage area free of grass, leaves or excessive grease.
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blade and fixed parts of the BOSMAAIER MET BENZINEMOTOR.
- Allow the product to cool for at least 30 minutes before storing.

SERVICE DEPARTMENT

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

GARANTIE

Maxeda DIY B.V. garandeert binnen de garantietermijn dat het product vrij is van materiaal- en fabricagefouten bij normaal gebruik, indien installatie- en onderhoudsvorschriften zijn gevolgd, en normale opslag (met opslag wordt bedoeld de toestand waarbij het product niet wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is).

De garantietermijn gaat in op de datum van aankoop in de winkel door de oorspronkelijke eindgebruikkoper. Voor verschillende producten en onderdelen van producten gelden afwijkende garantietermijnen.

Op (de verpakking van) het door u aangeschafte product treft u de geldende garantietermijn aan.

Uitsluitingen

Deze garantie geldt niet voor:

- slijtage, corrosie, verkleuring en veroudering ten gevolge van normaal gebruik en normale opslag;
 - schade ten gevolge van verkeerd en/of onoordeelkundig onderhoud;
 - schade die wordt veroorzaakt aan het product door externe oorzaken zoals brand, water (damp, vloeistof, ijs), verkeerde toepassing, vallen, verwaarlozing, verkeerd gebruik (waaronder mede begrepen het gebruik in strijd met de door Maxeda DIY B.V. gegeven instructies) of misbruik;
 - op verbruiksartikelen en vervangbare onderdelen waaronder accu's (1 jaar garantie) en batterijen.
- Bij het invoeren van de garantie dient het product (of het gebrekkige onderdeel) en de originele aankoopkassabon overlegd te worden.

**ATTENTION:**

Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine et conservez-le.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ**Instructions générales**

Pour une utilisation correcte, lisez ce mode d'emploi afin de vous familiariser avec le fonctionnement de l'outil multi-fonctions. Sans ces informations, vous risquez de vous mettre en danger ou de blesser d'autres personnes à cause d'une utilisation incorrecte.

Il est recommandé de prêter l'outil multi-fonctions uniquement à des personnes ayant déjà utilisé des outils multi-fonctions. Transmettez-leur toujours ce mode d'emploi.

Les personnes utilisant l'outil pour la première fois doivent demander au revendeur de leur fournir des instructions de base afin de se familiariser avec le maniement d'une découpeuse thermique.

Les enfants et jeunes gens âgés de moins de 18 ans ne doivent pas utiliser l'outil multi-fonctions. Toutefois, les personnes âgées de plus de 16 ans peuvent utiliser l'appareil à des fins de formation uniquement sous la supervision d'un formateur qualifié.

Utilisez les outils multi-fonctions avec la plus grande prudence et vigilance.

Faites fonctionner l'outil multi-fonctions uniquement si vous êtes en bonne forme physique. Effectuez tout le travail avec calme et prudence. Vous êtes responsable des autres personnes.

N'utilisez jamais l'outil multi-fonctions après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou bien si vous vous sentez fatigué (e) ou malade.

Les réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation de l'appareil.

Dispositif de protection individuelle

Les vêtements que vous portez doivent être fonctionnels et adaptés, c'est-à-dire qu'ils doivent être près du corps, sans pour autant gêner vos mouvements. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements qui pourraient s'emmêler dans les taillis ou les petits arbustes.

Pour éviter de vous blesser à la tête, aux yeux, aux mains ou aux pieds et pour protéger votre ouïe pendant l'utilisation de l'outil multi-fonctions, portez l'équipement et les vêtements de protection suivants.

Portez toujours un casque en cas de risque de chute d'objets. Le casque de protection doit être vérifié à intervalles réguliers pour parer à d'éventuels dommages et il doit être remplacé au plus tard tous les 5 ans. N'utilisez que des casques de protection agréés.

La visière du casque (ou alternativement les lunettes) protège le visage des débris et des pierres qui volent. Pendant l'utilisation de l'outil multi-fonctions, portez toujours des lunettes de protection ou une visière pour protéger vos yeux des blessures.

Portez un équipement de protection antibruit adéquat afin d'éviter toute perte auditive (coquilles antibruit, bouchons d'oreille etc.).

Les combinaisons de travail protègent contre les pierres et débris qui volent. Il est fortement recommandé de porter une combinaison de travail.

Les gants spéciaux en cuir épais font partie de l'équipement prescrit et doivent être portés lors de l'utilisation de l'outil multi-fonctions.

Portez également toujours des chaussures de sécurité dotées d'une semelle antidérapante. Elles vous protégeront des blessures éventuelles et vous assureront une bonne stabilité.

Démarrage de l'outil multi-fonctions

Assurez-vous qu'aucun enfant ou adulte ne se trouve à proximité et faites attention aux animaux situés dans la zone de travail.

Assurez-vous que la pièce de fixation est bien en place, que le levier de commande peut être actionné aisément et que le levier de verrouillage fonctionne correctement.

Il est interdit de faire bouger la pièce de fixation pendant le ralenti. En cas de doute, vérifiez le réglage avec votre revendeur. Vérifiez que les poignées sont propres et sèches et que l'interrupteur marche/arrêt fonctionne correctement.

Démarrez l'outil multi-fonctions uniquement conformément aux instructions.

Ne démarrez pas le moteur selon une autre méthode !

Utilisez l'outil multi-fonctions et les autres outils uniquement pour les applications indiquées.

Ne démarrez le moteur de l'outil multi-fonctions qu'après avoir procédé au montage complet.

Le fonctionnement de l'outil n'est autorisé qu'une fois l'ensemble des accessoires fixés !

Avant de démarrer, assurez-vous que la pièce de fixation n'est pas en contact avec des objets durs, tels que des branches, des pierres, etc., car elle tournera au démarrage.

En cas de problème avec le moteur, éteignez-le immédiatement.

Si l'outil de coupe frappe des pierres ou d'autres objets durs, coupez immédiatement le moteur et examinez la pièce de fixation.

N'utilisez l'outil multi-fonctions qu'après avoir fixé et réglé correctement le harnais. Il est très important de régler le harnais selon votre taille, afin d'éviter toute fatigue supplémentaire pendant l'utilisation.

Ne tenez jamais l'outil d'une seule main pendant l'utilisation. Pendant l'utilisation, tenez toujours l'outil multi-fonctions avec les deux mains.

Assurez-vous toujours d'avoir une bonne stabilité.

Faites fonctionner l'outil multi-fonctions de manière à éviter d'inhaler les gaz d'échappement. Ne faites jamais tourner le moteur dans une pièce confinée (risque d'intoxication aux gaz). Le monoxyde de carbone est un gaz inodore.

Éteignez le moteur avant de faire une pause ou de laisser l'outil multi-fonctions sans surveillance. Placez-le également en lieu sûr pour éviter que d'autres personnes se blessent ou endommagent l'appareil.

Ne posez jamais l'outil multi-fonctions dans l'herbe sèche ou sur des matériaux combustibles lorsqu'il est chaud.

Vous devez utiliser tous les carters et installations de protection fournis avec l'appareil pendant son fonctionnement.

Ne faites jamais tourner le moteur si le pot d'échappement est défectueux.

Éteignez le moteur pendant le transport.

En cas de transport sur de longues distances, utilisez toujours le dispositif de protection du dispositif de coupe fourni.

Veillez à placer l'outil multi-fonctions de manière sécurisée pendant le transport en voiture afin d'éviter toute fuite de carburant.

Lors du transport de l'outil multi-fonctions, assurez-vous que le réservoir de carburant est complètement vide.

Lors du déchargement de l'outil multi-fonctions depuis un véhicule, veillez à ne pas laisser tomber le moteur au risque d'endommager grièvement le réservoir de carburant.

Sauf en cas d'urgence, ne laissez jamais tomber l'outil multi-fonctions et ne le jetez pas au sol, au risque de l'endommager grièvement.

Veillez à soulever l'ensemble du matériel du sol lorsque vous le déplacez. Il est très dangereux de traîner le réservoir de carburant : cela risque de créer des fuites de carburant, voir un incendie.

Ravitaillement en carburant

Mélangez l'essence avec l'huile avant de la mettre dans le réservoir. Exécutez cette opération en plein air, loin des sources de lumière non électrique, sans fumer, à l'abri des étincelles ou des flammes, et quand le moteur est éteint.

- Ne remplissez pas le réservoir quand la machine est chaude.

Lors du ravitaillement en carburant, coupez le moteur, éloignez-le des flammes nues et ne fumez pas.

Évitez tout contact entre la peau et l'essence. N'inhalez pas les vapeurs de carburant. Portez toujours des gants de protection durant le ravitaillement en carburant. Changez et nettoyez régulièrement les vêtements de protection.

Veillez à ne pas renverser de carburant ou d'huile, afin d'éviter toute contamination du sol (protection environnementale). Si vous avez renversé du carburant, nettoyez immédiatement l'outil multi-fonctions.

Évitez tout contact entre vos vêtements et le carburant. Si vous renversez du carburant sur vos vêtements, changez-en immédiatement (pour éviter que vos vêtements ne prennent feu).

Vérifiez régulièrement le bouchon du réservoir pour vous assurer qu'il est bien fermé et ne fuit pas.

S'assurer que la machine ne présente pas de fuite – si l'on constate une fuite de carburant, ne pas mettre le moteur en marche – danger de mort par suite de brûlures !

Serrez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant. Déplacez-vous pour démarrer le moteur (à au moins 3 mètres de l'endroit où vous avez fait le plein).

Ne faites jamais le plein dans une pièce confinée. Les vapeurs de carburant s'accumulent au niveau du sol (risques d'explosions).

Transportez et stockez le carburant uniquement dans des conteneurs agréés.

Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas accéder au carburant.

Mode d'emploi

Il est interdit d'utiliser la machine si elle ne se trouve pas en parfait état de fonctionnement – RISQUE D'ACCIDENT !

Pour parer à toute éventualité, à l'utilisation d'un harnais : s'entraîner pour savoir se dégager rapidement de la machine. Lors de cet exercice, ne pas jeter la machine sur le sol, pour ne pas risquer de l'endommager.

En cas d'urgence, de danger imminent ou pour l'élimination d'un blocage ou d'un bourrage arrêter immédiatement le moteur – placer le curseur combiné / commutateur d'arrêt dans la position STOP ou 0

Faire particulièrement attention sur un sol glissant – mouillé, couvert de neige ou de verglas – de même qu'en travaillant à flanc de coteau ou sur un sol inégal etc. – RISQUE DE DERAPAGE !

Faire attention aux obstacles : souches d'arbres, racines – POUR NE PAS RISQUER DE TREBUCHER !

Travailler seulement depuis le sol, ne jamais monter sur un échafaudage instable – jamais sur une échelle ou une nacelle élévatrice.

En travaillant avec des protège-oreilles, il faut faire tout particulièrement attention – parce que des bruits signalant un danger (cris, signaux sonores etc.) sont moins bien perceptibles.

Faire des pauses à temps pour ne pas risquer d'atteindre un état de fatigue ou d'épuisement qui pourrait ENTRAINER UN ACCIDENT !

Travailler calmement, de manière bien réfléchie – seulement dans de bonnes conditions de visibilité et d'éclairage. Prendre les précautions utiles pour exclure le risque de blesser d'autres personnes.

En travaillant dans des fossés, des dépressions de terrain ou des espaces restreints, toujours prendre soin d'assurer une ventilation suffisante –
DANGER DE MORT PAR INTOXICATION !

En cas de nausée, de maux de tête, de troubles de la vue (par ex. rétrécissement du champ de vision) ou de l'ouïe, de vertige ou de manque de concentration croissant, arrêter immédiatement le travail – ces symptômes peuvent, entre autres, être causés par une trop forte concentration de gaz d'échappement dans l'air ambiant – **RISQUE D'ACCIDENT !**

Éviter les émissions de bruits et de gaz d'échappement inutiles. Ne pas laisser le moteur en marche lorsque la machine n'est pas utilisée – accélérer seulement pour travailler.

Ne pas fumer en travaillant ou à proximité de la machine – **RISQUE D'INCENDIE !** Des vapeurs d'essence inflammables peuvent s'échapper du système d'alimentation en carburant.

Si la machine a été soumise à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale (par ex. si elle a été soumise à des efforts violents, en cas de choc ou de chute), avant de la remettre en marche, il faut impérativement s'assurer qu'elle se trouve en parfait état de fonctionnement.

Ne jamais travailler sans le capot protecteur qui convient pour la machine et pour l'outil de coupe utilisé – **RISQUE DE BLESSURE PAR DES OBJETS PROJÉTÉS !**

Enlever régulièrement l'herbe et les broussailles enchevêtrées dans la prise de l'outil de coupe – en cas d'engorgement, nettoyer la zone de l'outil de coupe ou du capot protecteur.

N'utilisez jamais l'outil multi-fonctions lorsque vous vous trouvez dans un arbre.

Ne travaillez jamais sur des surfaces instables.

Avant d'utiliser la pièce de fixation, veillez à ce que celle-ci ait atteint sa vitesse maximale.

ÉLAGAGE DES BRANCHES

Avant de couper une branche, s'assurer que :

- 1) Dans le rayon de chute de la branche il n'y a pas de personnes ou d'animaux.
- 2) Choisir la direction de chute de la branche de manière à pouvoir s'éloigner dans la direction opposée.
- 3) Vérifier que le parcours d'éloignement est libre d'obstacles.
- 4) Pour choisir la direction de chute, tenir compte des facteurs de variabilité suivants:
 - a) Ramification très développée
 - b) Inclinaison de la branche
 - c) Direction du vent (ne pas abattre contre vent fort)
 - d) Bois endommagé
- 5) Couper du haut vers le bas

Instructions d'entretien

Veillez à faire le moins de bruit possible et à limiter la contamination lors de l'utilisation de l'outil multi-fonctions. Vérifiez notamment le bon réglage du carburateur.

Nettoyez régulièrement l'outil multi-fonctions et vérifiez que toutes les vis ainsi que les écrous sont bien serrés.

Ne procédez jamais à l'entretien de l'outil multi-fonctions et ne le stockez pas à proximité de flammes nues.

Toujours rangez l'outil multi-fonctions dans des pièces fermées, après avoir vidé le réservoir de carburant.

Observez les instructions de prévention d'accident pertinentes publiées par les associations commerciales et les compagnies d'assurance.

N'effectuez aucune modification sur l'outil multi-fonctions, au risque de compromettre votre sécurité.

L'exécution de l'entretien ou des réparations par l'utilisateur est limitée aux activités décrites dans le mode d'emploi. Toute autre tâche doit être réalisée par un agent d'entretien agréé.

N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine fournis par MAXEDA

L'utilisation d'accessoires ou d'outils non approuvés augmente les risques d'accident.

MAXEDA n'acceptera aucune responsabilité pour des accidents ou des dommages causés par l'utilisation de pièces de fixation et de dispositifs de fixation de pièces de fixation ou d'accessoires non agréés.

Premiers secours

En cas d'accident, assurez-vous qu'une trousse de premiers secours se trouve à proximité des opérations de coupe.

Remplacez immédiatement tout article pris dans la trousse de premiers secours.

Lorsque vous demandez de l'aide, veuillez fournir les renseignements suivants :

Lieu de l'accident
Que s'est-il passé ?
Nombre de personnes blessées
Types de blessures
Votre nom

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION : Lors de l'utilisation de l'outil, les règles de sécurité doivent être observées. Pour votre propre sécurité et celle d'autres personnes, lisez ces instructions avant d'utiliser l'outil. Conservez ces instructions en bon état pour une utilisation ultérieure.

1. Avant d'utiliser la machine

- a) Avant d'utiliser cette machine, il est important de lire ce manuel attentivement afin de se familiariser avec la manipulation de la débroussailleuse.
- b) La machine doit seulement être utilisée pour couper de l'herbe et des plantes pulpeuses, et également pour élaguer les arbres, les haies et les arbustes. Ne jamais employer cette machine pour d'autres usages. Ne jamais utiliser la lame 3 dents pour couper de la végétation ligneuse.
- c) Utiliser la machine seulement en bonne condition physique. Ne jamais l'utiliser sous l'emprise d'alcool, de drogues, de médicaments ou en état de fatigue.
- d) Ne jamais utiliser la machine dans des endroits clos en raison du risque d'intoxication au gaz. Le monoxyde de carbone est un gaz inodore.
- e) Ne jamais utiliser la machine dans des conditions comme celles décrites ci-dessous :
 - Ne jamais utiliser la machine lorsque le sol est glissant. Garder en permanence une position et un équilibre corrects. Cela permet de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.
 - Seulement utiliser la machine à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel. Ne pas utiliser la machine la nuit.
 - Ne pas exposer la débroussailleuse sous l'orage, sous la pluie et ne pas l'utiliser sur de l'herbe humide.
 - Lors de la première utilisation, veillez à bien vous familiariser avec la manipulation avant de démarrer la machine.
- f) Rester vigilant et concentré en permanence. Faire preuve de bon sens lors de l'utilisation. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil peut provoquer de graves blessures.
- g) Limiter le temps d'utilisation de la débroussailleuse à 30 ou 40 minutes par séance avec un temps de pause de 10 à 20 minutes.
- h) Toujours s'assurer d'avoir le manuel à portée de main de manière à pouvoir le consulter en cas de besoin.

- i) Toujours remettre le manuel d'instructions lors du prêt ou de la vente de la machine.
- j) Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate d'utiliser cet outil.
- k) Evitez de faire fonctionner la machine pendant que des personnes, en particulier des enfants, se trouvent à proximité.
- l) N'utiliser la machine qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- m) Avant d'utiliser la machine et après tout choc, contrôler les signes d'usure ou d'endommagement et si nécessaire faire réaliser les réparations nécessaires.
- n) Ne pas faire fonctionner la machine si le dispositif de coupe est endommagé ou s'il présente une usure excessive.
- o) Ne jamais faire fonctionner la machine si elle est dotée de protecteurs endommagés ou s'ils ne sont pas en place.
- p) Garder toujours les mains et les pieds éloignés des dispositifs de coupe et plus particulièrement lors du démarrage du moteur.
- q) Toujours s'assurer que les poignées et les protecteurs sont montés lorsque la machine est utilisée. Ne jamais essayer d'utiliser une machine incomplète ou ayant subi une modification non autorisée.
- r) Ne jamais utiliser des pièces de rechange ou d'accessoires non fournis ou non recommandés par le constructeur.
- s) Eteindre le moteur et retirer le fil de bougie avant d'effectuer des vérifications d'entretien ou des travaux sur la machine et lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- t) S'assurer toujours que les ouvertures d'aération sont exemptes de débris.
- u) Ne pas faire fonctionner la machine à proximité de matières, liquides ou gaz explosifs ou inflammables. Ne jamais travailler avec la machine dans des endroits clos ou mal aérés car, une fois en marche, le moteur dégage des gaz d'échappement toxiques. Ces gaz sont inodores et invisibles, et par conséquent dangereux. En outre, s'ils sont inhalés, ces gaz peuvent entraîner des pertes de connaissance, et même la mort.
- v) Portez des vêtements de travail appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux qui peuvent se coincer dans les parties en mouvement de la machine. Veillez à toujours porter des lunettes de protection ou une autre protection des yeux, une protection acoustique (**IMPERATIF lorsque la pression acoustique est supérieure à 80 dB (A)**), un casque de protection (il est recommandé de porter un casque avec protection du visage), des bottes ou des chaussures à semelles

antidérapantes, des pantalons longs et robustes ainsi que des gants de travail résistants. Les équipements de protection individuelle (EPI) utilisés doivent répondre aux normes en vigueur.

2. Conseils pratiques pour l'utilisation de la machine en fonction débroussailleuse

a) A la mise en marche du moteur et lorsqu'il tourne, tenir les parties corporelles, surtout les mains et les pieds, à l'écart du fil de coupe et de la lame 3 dents. Ne démarrez pas la débroussailleuse lorsqu'elle est retournée (sa tête en l'air) ou si elle n'est pas en position de travail correcte.

Le carter de protection et autres dispositifs de protection ont pour but de vous protéger mais ils assurent également un fonctionnement correct de l'appareil.

b) Utilisez exclusivement une tête de coupe et une lame 3 dents d'origine. N'utilisez jamais d'organe de coupe métallique au lieu du fil en plastique. N'utilisez pas l'appareil pour couper de l'herbe/du gazon qui ne pousse pas au sol, par exemple de l'herbe sur des murs, rocailles, au-dessus de la tête, etc. Avec l'appareil en marche, ne traversez pas de zones et de chemins caillouteux.

Après avoir éteint la débroussailleuse, la lame et le fil nylon tournent encore pendant quelques secondes, soyez donc très vigilant.

c) Maintenir une distance de sécurité de 15 m autour de la débroussailleuse lors de l'utilisation. Dans la zone de travail, l'utilisateur de la débroussailleuse est responsable vis-à-vis des accidents et des dommages causés à autrui ou à ses biens par l'utilisation de l'appareil. Arrêter d'utiliser la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.

d) Ne pas toucher les alentours de l'échappement ou du cylindre, qui deviennent brûlants pendant l'utilisation.

e) Tenir la débroussailleuse avec la main droite sur la poignée à gâchette et la main gauche sur la poignée avant. Tenir fermement les deux poignées pendant le fonctionnement. La débroussailleuse doit être tenue dans une position confortable, la poignée arrière se trouvant à peu près à hauteur de la hanche.

f) Toujours utiliser la débroussailleuse à plein régime. Couper les herbes hautes de haut en

bas. Ceci empêchera l'herbe de s'enrouler sur le tube de l'arbre moteur et de la tête de coupe, ce qui pourrait causer des dommages dus à une surchauffe. Si l'herbe s'enroule sur la tête de coupe, arrêter le moteur, débrancher le fil de bougie et enlever l'herbe. Le travail prolongé à mi-régime causerait l'écoulement d'huile par l'échappement.

3. Causes de rebonds et prévention par l'opérateur lors de l'utilisation de la lame 3 dents

Lorsqu'il est équipé d'une lame, utiliser cet outil avec la plus extrême prudence. Un rebond de lame peut se produire lorsque celle-ci entre en contact avec un objet qu'elle ne peut pas couper. Ce contact peut causer un bref blocage de la lame, qui fait « rebondir » l'outil en direction opposée de l'objet heurté. Ceci peut être assez violent et faire perdre le contrôle de l'outil. Pour faciliter la coupe et assurer la sécurité, travailler avec un mouvement de droite à gauche. Pour éviter l'effet rebond, respecter les consignes de sécurité ci-dessous:

- a) Avant de commencer le travail, inspecter la zone de travail et enlever l'herbe autour des obstacles.
- b) Pendant l'utilisation, ne rien tenir d'autre dans les mains que les poignées.
- c) Lors de l'utilisation de la débroussailleuse, rester très concentré.
- d) Pendant l'utilisation, veiller à ne pas approcher la machine trop près des pieds, des jambes ni au-dessus de la taille.

4. Points à vérifier avant d'utiliser la débroussailleuse

- a) Avant de commencer le travail, regarder attentivement autour de soi pour avoir un aperçu de l'endroit à débroussailler. S'assurer qu'il n'y ait aucun obstacle qui pourrait gêner le travail. Si c'est le cas, enlever les obstacles gênants. Vérifier que la zone à éclaircir ne contient pas de cailloux, de fils de fer ou de végétaux trop épais (diamètre supérieur à 1 cm).
- b) Un périmètre de 15m autour de l'utilisateur doit être considéré comme dangereux et dans lequel personne ne doit entrer pendant que la machine est en marche. Lorsque le travail est exécuté par 2 personnes ou plus en même temps, toujours vérifier à quel endroit les autres personnes se trouvent et maintenir une distance correcte entre chaque personne.
- c) S'assurer qu'aucune vis ou écrou ne soit desserré. Vérifier qu'il n'y ait aucune fuite, cassure, déformation ou tout autre problème

sur la machine qui pourrait gêner son bon fonctionnement. Veiller particulièrement à ce qu'il n'y ait pas de problème avec la lame ou avec le support de la lame.

- d) Ne jamais utiliser des dispositifs de coupe tordus, abîmés, fissurés, cassés ou endommagés.
- e) Contrôler l'embrayage en vérifiant que le dispositif de coupe s'arrête de tourner lorsque le moteur tourne au ralenti.
- f) Vérifier le boulon de fixation de la lame et s'assurer que la lame tourne sans à-coups et sans bruit anormal.

5. Conseils pratiques pour l'utilisation de la machine en fonction taille-haie

- a) N'approchez aucune partie du corps de la lame de coupe. Ne pas enlever le matériau coupé ou ne pas tenir le matériau à couper lorsque les lames sont mobiles. Un moment d'inattention en cours d'utilisation du taille-haies peut entraîner un accident corporel grave.
- b) Porter le taille-haies par la poignée, la lame de coupe étant à l'arrêt. Pendant le transport ou l'entreposage du taille-haies, toujours recouvrir le dispositif de coupe de son enveloppe de protection. Une manipulation appropriée du taille-haies réduira l'éventualité d'un accident corporel provenant des lames de coupe.
- c) Arrêtez toujours le moteur avant de :
 - nettoyer la machine ou remédier à un blocage,
 - vérifier, d'entretenir ou de travailler sur le taille-haie,
 - d'ajuster la position de travail du dispositif de coupe, et
 - de laisser le taille-haie sans surveillance
- d) Vérifier la présence éventuelle de corps étrangers dans la haie, comme les clôtures en fils de fer.
- e) Ne pas utiliser la machine sur un escabeau ou sur une échelle. Vous pouvez perdre le contrôle de l'outil et vous blesser gravement.
- f) Ne pas essayer de réparer la machine sans être qualifié pour le faire.
- g) Afin de réduire les risques d'incendie, maintenir le moteur ou le silencieux exempts de brindilles, de feuilles ou d'un excès de graisse.
- h) Lorsqu'un taille-haies comporte plus d'une poignée, il doit toujours être utilisé en se servant des deux mains.
- i) Être toujours attentif à l'environnement et rester vigilant aux phénomènes dangereux possibles qui ne seraient pas audibles du fait du bruit émis par la machine.

j) N'utiliser le taille-haie que pour tailler les haies, les arbustes et les buissons. La machine ne doit pas être utilisée pour d'autres fins.

k) Faire attention aux lignes électriques.

l) Si le mécanisme de coupe heurte un objet ou si le taille-haie démarre en faisant un bruit inhabituel ou en vibrant anormalement, coupez le moteur et arrêtez le taille-haie. Débranchez le câble de la bougie et procédez aux opérations suivantes :

- procéder à une inspection pour déceler un dommage éventuel,
- vérifier si certains éléments se sont desserrés et les resserrer,
- faire réparer les pièces endommagées ou les faire remplacer par des pièces d'origine et par un organisme reconnu.

m) S'assurer que le taille-haie est correctement placé dans une position de travail définie avant de démarrer le moteur.

n) Ne pas faire fonctionner le taille-haie si le dispositif de coupe est endommagé ou s'il présente une usure excessive.

6. Conseils pratiques pour l'utilisation de la machine en fonction perche élagueuse

a) N'approchez aucune partie du corps de la chaîne coupante lorsque la perche élagueuse fonctionne. Avant de mettre en marche l'élagueuse, s'assurer que la chaîne coupante n'est pas en contact avec quoi que ce soit. Un moment d'inattention au cours de l'utilisation des scies à chaîne peut provoquer l'accrochage de votre vêtement ou d'une partie du corps à la chaîne coupante.

b) Toujours tenir la poignée arrière de la machine avec la main droite et la poignée avant avec la main gauche. Tenir la perche élagueuse en inversant les mains augmente le risque d'accident corporel et il convient de ne jamais le faire.

c) Porter une protection pour les yeux (visière ou lunettes), une protection auditive et un casque de protection contre la chute de branches. Des équipements de protection individuel (EPI) appropriés réduiront les accidents corporels provoqués par des débris volants ou un contact accidentel avec la chaîne coupante.

d) Toujours maintenir une assise de pied appropriée et faire fonctionner la perche élagueuse uniquement en se tenant sur une surface fixe, sûre et de niveau. Des surfaces glissantes ou instables telles que des échelles peuvent provoquer une perte d'équilibre ou de contrôle de la machine.

e) Lors de la coupe d'une branche qui est sous contrainte, être vigilant au risque de retour élastique. Lorsque la tension des fibres de bois est relâchée, la branche sous un effet ressort peut frapper l'opérateur et/ou projeter la scie à chaîne hors de contrôle.

f) Faire preuve d'une extrême prudence lors de la coupe de broussailles et de jeunes arbustes. Les matériaux fins peuvent agripper la chaîne coupante et être projetés tel un fouet en votre direction, ou vous faire perdre l'équilibre sous l'effet de la traction.

g) Tenir la perche élagueuse par la poignée avant avec le moteur éteint et à distance des parties du corps. Pendant le transport ou l'entreposage de la machine, toujours la recouvrir du protecteur de chaîne. Une manipulation appropriée de la perche élagueuse réduira la probabilité du contact accidentel avec la chaîne coupante mobile.

h) Suivre les instructions concernant les accessoires de lubrification de tension et de changement de chaîne. Une chaîne dont la tension et la lubrification sont incorrectes peut soit rompre soit accroître le risque de rebond.

i) Garder les poignées sèches, propres et dépourvues d'huile et de graisse. Des poignées grasses, huileuses sont glissantes et provoquent ainsi une perte de contrôle.

j) Couper uniquement du bois. Ne pas utiliser la perche élagueuse à des fins non prévues. Par exemple: ne pas utiliser l'élagueuse pour couper des matériaux plastiques, de maçonnerie ou de construction autres que le bois. L'utilisation de la perche élagueuse pour des opérations différentes de celles prévues peut provoquer des situations dangereuses.

k) Des réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation de la perche élagueuse.

l) La perche élagueuse ne doit pas être utilisée lorsqu'une partie de celle-ci est susceptible de se trouver à moins de 10 m des lignes électriques aériennes.

m) Ne laisser personne, ni des animaux, se tenir sous l'élagueuse. Attention aux chutes de branches.

7. Causes de rebonds et prévention par l'opérateur lors de l'utilisation de la perche élagueuse

Le rebond peut se produire lorsque le bec ou l'extrémité du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois resserre et pince la chaîne coupante dans la section de coupe. Le contact de l'extrémité peut dans certains cas provoquer une réaction inverse soudaine, en faisant rebondir le guide-chaîne vers le haut et l'arrière vers l'opérateur. Le pincement de la chaîne coupante sur la partie supérieure du guide-chaîne peut repousser brutalement le guide-chaîne vers l'opérateur.

L'une ou l'autre de ces réactions peut provoquer une perte de contrôle de la scie susceptible d'entraîner un accident corporel grave. En tant qu'utilisateur de perche élagueuse, il convient de prendre toutes mesures pour éliminer le risque d'accident ou de blessure lors de vos travaux de coupe. Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous :

• Maintenir la machine fermement avec les deux mains et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être maîtrisées par l'opérateur, si des précautions appropriées sont prises. Ne pas laisser partir la perche élagueuse.

• Ne pas tendre le bras trop loin. Cela contribue à empêcher les contacts d'extrémité involontaires et permet un meilleur contrôle de la perche élagueuse dans des situations imprévues.

• N'utiliser que les guides et les chaînes de rechange spécifiés par le fabricant. Des guides et chaînes de rechange incorrects peuvent provoquer une rupture de chaîne et/ou des rebonds.

• Suivre les instructions du fabricant concernant l'affûtage et l'entretien de la perche élagueuse. Une diminution du niveau du calibre de profondeur peut conduire à une augmentation de rebonds.

8. Carburant et approvisionnement : sécurité de manipulation

Faites preuve d'une grande prudence lors de la manipulation des carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives. Il convient de respecter les points suivants :

• Consignes de sécurité

- a) Le carburant étant extrêmement inflammable, il doit toujours être manipulé avec précaution.
- b) Toujours faire le plein de carburant à l'extérieur, loin de toute flamme ou source d'étincelles. Ne pas inhaler les vapeurs d'essence car elles sont toxiques.
- c) Ne jamais ajouter de carburant lorsque le moteur est en marche ou chaud.
- d) Ne pas laisser l'essence ou l'huile entrer en contact avec la peau.
- e) Garder l'huile et l'essence à l'écart des yeux. En cas d'éclaboussure d'huile ou d'essence dans les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau propre. Si l'irritation persiste, consulter immédiatement un médecin.
- f) Nettoyer immédiatement tout carburant répandu.

• Mélange du carburant

- a) Cet outil utilise un moteur deux temps qui nécessite le mélange d'essence et d'huile 2 temps. Mélanger de l'essence sans plomb et de l'huile pour moteur 2 temps dans un récipient propre homologué pour l'essence.
- b) Le moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb pour automobiles, avec un indice d'octane de 90 ([R + M] / 2) ou plus.
- c) Ne pas utiliser de mélanges tout préparés des stations service tels que ceux utilisés dans les motos, vélomoteurs, etc.
- d) Utiliser une huile 2 temps auto mélangeuse de haute qualité pour moteurs refroidis par air. Ne pas utiliser d'huile automobile ou pour moteurs hors-bord 2 temps.

e) Mélanger le carburant soigneusement avant chaque approvisionnement. Mélanger en petites quantités. Ne pas mélanger plus de carburant qu'il ne sera utilisé dans une période de 30 jours. Il est recommandé d'utiliser une huile 2 temps contenant un stabilisateur de carburant.

f) N'utiliser que des conteneurs homologués.

• Remplissage du réservoir

- a) Nettoyez le pourtour du bouchon de remplissage pour éviter la contamination du carburant.
- b) Desserrer le bouchon du réservoir lentement pour relâcher la pression et éviter que le carburant s'échappe.
- c) Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ou ajouter du carburant en laissant en fonctionnement le moteur. Laisser refroidir le moteur et les éléments du système d'échappement avant de se réapprovisionner en carburant.
- d) Versez le carburant dans le réservoir avec précaution. Ne remplissez pas trop le réservoir. Eviter de répandre du carburant. Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein de carburant. Ne jamais remplir le réservoir d'une machine lorsque le moteur tourne ou est chaud. S'éloigner d'au moins 5 m du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur. Ne pas fumer !
- e) Remettez toujours en place le bouchon du réservoir de carburant et resserrez-le bien après avoir refait le plein.
- f) Si vous renversez du carburant, n'essayez pas de démarrer le moteur mais éloignez la machine des écoulements accidentels avant de démarrer.
- g) Ne jamais se réapprovisionner en carburant dans un local fermé.
- h) Ne jamais abriter l'outil ou le conteneur de carburant dans un local où se trouve une flamme nue comme celle d'un chauffe-eau.
- i) Si l'on vidange le réservoir de carburant, il convient de le faire à l'extérieur.

9. Rangement et maintenance

- a) Enlever tout résidu sur la machine, vérifier qu'aucune partie ne soit endommagée, sinon la faire réparer avant la prochaine utilisation.
- b) Arrêtez l'appareil et retirez la bougie avant tout travail d'entretien.
- c) Utilisez exclusivement des pièces de rechange et des accessoires fournis ou préconisés par le constructeur. Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même.

En effet, tous les travaux qui ne sont pas stipulés dans ce manuel doivent être exclusivement confiés à des stations de service après-vente autorisées par nos soins.

d) Vider le carburant du réservoir, desserrer la vis de purge du réservoir pour que le carburant coule, mettre la machine en marche et la laisser tourner jusqu'à ce qu'elle s'arrête d'elle-même.

e) Retirer la bougie et mettre quelques gouttes d'huile 2 temps dans le moteur. Tirer sur la corde du lanceur 2 à 3 fois, remettre la bougie jusqu'au point d'ancrage.

f) Appliquer du produit antirouille sur les parties métalliques comme sur le câble d'accélération métallique, mettre le cache sur les dispositifs de coupe et ranger la machine à l'intérieur à l'abri de l'humidité.

d) Lorsque l'on arrête la machine pour effectuer des opérations d'entretien, pour inspecter ou pour l'entreposer, couper le moteur, débrancher le câble de la bougie et s'assurer que toutes les parties mobiles sont à l'arrêt. Laisser refroidir le moteur avant d'effectuer toute inspection, réglage, etc.

e) Entreposer la machine dans un lieu où la vapeur de carburant n'atteindra pas de flamme nue ou d'étincelle. Toujours laisser refroidir la machine avant de l'entreposer.

f) Lorsque l'on transporte ou entrepose la machine, il faut toujours monter la protection de transport du dispositif de coupe.

10. Transport

- S'assurer que les protège-lames sont bien en place.
- Lors d'un transport par véhicule, attacher la machine à l'aide d'une corde. Ne pas transporter en moto ni en vélo car c'est dangereux.
- Ne jamais transporter la débroussailleuse sur des routes accidentées sur des longues distances sans avoir enlevé au préalable le carburant du réservoir. Risque de fuite !

11. Premiers secours

Veillez-vous assurer qu'une trousse de premiers secours est immédiatement disponible en tout temps en cas d'accident. Après avoir utilisé un élément de la trousse de premiers secours, vous devez le remplacer sans tarder.

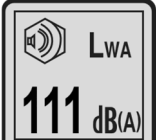
Lorsque vous demandez de l'aide, fournissez les informations suivantes :


- Le lieu de l'accident
- Ce qui s'est passé
- Le nombre de blessés
- Le type de blessures
- Votre nom !

12. Explication des symboles


	Avertissement / Danger / Précaution
	Ne pas toucher le fil nylon ou la lame avant son arrêt complet pour le/la remplacer
	Maintenir une zone de sécurité 15 mètres autour de la machine
	ATTENTION AUX CHUTES D'OBJETS
	Attention aux surfaces chaudes: risque de brûlures
	Le carburant est extrêmement inflammable. Ne pas approcher d'une flamme nue ou d'un feu.
	Attention aux objets projetés
	Risque de projections d'objets. Ne pas utiliser l'outil de coupe sans le carter de protection en place.
	Choc en retour !
	Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner avec une lame équipée de dents de scie.
	Éloignez vos pieds des parties coupantes.
	Risque d'inhalation de monoxyde de carbone


	Ne pas utiliser l'élagieuse ou le taille-haie à moins de 10m d'une source électrique aérienne. L'outil n'a pas été conçu pour une protection contre les chocs électriques dans le cas d'un contact avec des lignes électriques.
	Porter un casque de protection Porter des protections auditives Porter des lunettes de sécurité
	<i>En cas de formation de poussière, porter un masque de protection respiratoire</i>
	Porter des gants de protection
	Porter des bottes anti-dérapantes
	Porter une combinaison de protection
	Ne pas approcher les mains des lames de coupe : risque de blessures graves
	Ne pas utiliser sous la pluie
	Lire le manuel avant d'utiliser la machine


	<p>Niveau de puissance acoustique garanti</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

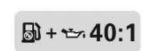
	<p>Conforme aux exigences essentielles de la ou des directives européennes applicables au produit</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

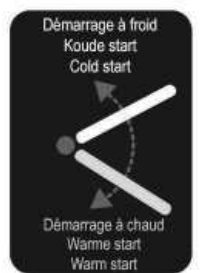
Symboles sur la machine


	<p>Remplissage du réservoir de carburant (mélange essence / huile)</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------


	<p>Commande de starter en position « Démarrage à froid » (starter fermé)</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------


	<p>Commande de starter en position « Marche » (starter ouvert)</p>
------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

	<p>Proportion du mélange huile/essence du moteur</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------

	<p>Sélection Démarrage à froid Ou à chaud</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

	<p>Pompe d'amorçage</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------

	<p>Démarrage manuel du moteur</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------

	<p>L'utilisation d'outils de coupe métalliques (couteau à herbe, couteau à taillis, couteau de broyage, scie circulaire) présente un risque de rebond, si l'outil entre en contact avec un objet solide (tronc d'arbre, branche, souche d'arbre, pierre etc.). La machine est alors projetée en arrière – dans la direction opposée au sens de rotation de l'outil.</p> <p>La lame peut amputer un bras ou une jambe. Veiller à ce que les personnes et les animaux soient toujours à au moins 15 mètres de la machine.</p>
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Mettre des gants de protection – risque de blessure sur les tranchants acérés. Ne monter qu'un seul outil de coupe métallique !

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Moteur	1E36F
Type moteur	Moteur essence
monocylindre refroidi	2 temps par air
Cylindrée	32,5 cm ³
Puissance nominale	0.95kW/7500min ⁻¹
Vitesse moteur au ralenti	3000 min ⁻¹ (+/-200min ⁻¹)
Vitesse moteur à la fréquence de rotation max. de la broche	9500 min ⁻¹
Vitesse max. de la broche	10000 min ⁻¹
Démarrage	Par lanceur
Type de carburant	Mélange essence/huile 40:1
Type de bougie d'allumage	TORCH L7RTC
Capacité du réservoir	800 cm ³

Consommation de carburant à la puissance max. du moteur 530 g/h

Poids machine en mode débroussailleuse (sans carburant) 6.50 kg

Poids machine en mode coupe bordure (sans carburant) 6.50 kg

Poids machine en mode taille haie (sans carburant) 6.8kg

Poids machine en tronçonneuse (sans carburant) 6.2 kg

Poids de l'extension : 0.76kg

• Coupe-herbe / Débroussailleuse

Vitesse max. de la lame	10000 min ⁻¹
Vitesse max. de la tête de coupe	10000 min ⁻¹
Largeur de coupe max.	430 mm (tête de coupe) 255 mm (lame 3 dents)

Sens de rotation Sens inverse des (vu de dessus)
aiguilles d'une montre Diamètre de la lame 255 mm

Alésage de la lame 25.4 mm

Épaisseur de la lame 1.4 mm

Épaisseur du fil nylon 2.4 mm

Poids (sans carburant, sans dispositif de coupe ni protecteur) 1.9 kg

• Perche élagueuse

Longueur de coupe max.	200 mm
Longueur du guide	254mm
Vitesse de la chaîne	15.5m/sec
Capacité de réservoir d'huile	130 cm ³
Pas de chaîne	9.525 mm (3/8")
Jauge de chaîne	1.27 mm (0.05")
Pignon d'entraînement	7 dents×9.525 mm (3/8")
Type de chaîne	JL9D-3*39
Type de guide	ZLA10-39-507P

Poids (sans carburant, ni dispositif de coupe) 1.72 kg

• Taille-haie

Longueur de coupe	390 mm
Vitesse de la lame	1400 min ⁻¹
Capacité de coupe	24mm
Frein de lame	< 2 sec.
Réglage de l'angle de coupe	-75° à 90° (11 positions)
Poids (sans carburant)	2.245 kg

• Bruit et vibrations

Niveau de puissance acoustique garanti: 111 dB (A)

Niveau de pression acoustique (L_{PA2v}) 92.2 dB(A)

Niveau de puissance acoustique (L_{WA}) 104.2 dB(A)

Incertitude K 3 dB(A)

Niveau de vibrations max.

Poignée avant 8.723 m/s²

Poignée arrière 8.763 m/s²

Incertitude K 1.5 m/s²



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

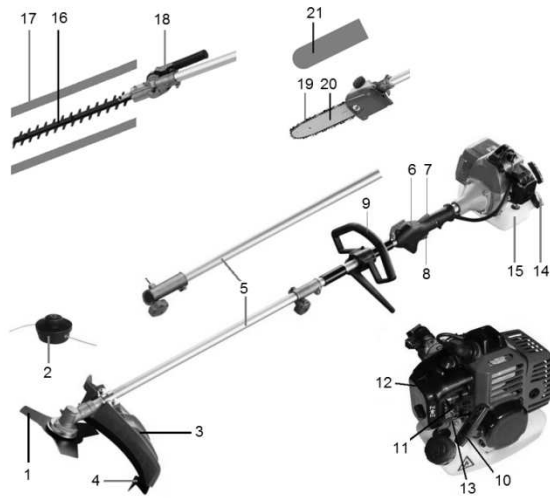


L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

Information

NOTE : Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

DESCRIPTION



- 1 lame 3 dents
- 2 Bobine de nylon
- 3 Protection de lame et bobine
- 4 Couteau
- 5 Arbres
- 6 Bouton d'allumage
- 7 levier de sécurité
- 8 Gâchette
- 9 Poignée
- 10 Poignée de démarrage
- 11 Choke
- 12 Filtre à air
- 13 Bougie
- 14 Bouchon du réservoir à essence
- 15 réservoir à essence
- 16 Accessoire « taille haie »
- 17 Protection de lame du taille haie
- 18 Réglage levier de verrouillage de la poignée
- 19 Chaîne
- 20 Guide
- 21 Protection du guide

MONTAGE ET REGLAGES

• Déballage

Attention! L'emballage contient des objets tranchants. Soyez prudent lors du déballage. Retirer la débroussailluse et les accessoires fournis de l'emballage. Vérifier le bon état de la

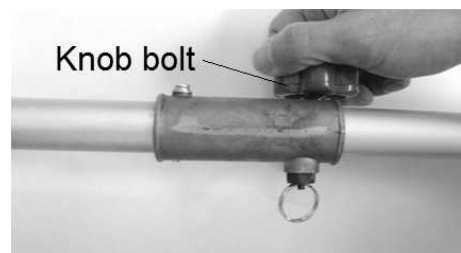
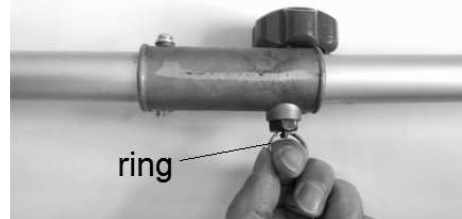
machine. S'assurer que tous les accessoires ont été livrés. En cas de pièces manquantes il faut retourner la machine et les accessoires dans l'emballage d'origine au magasin où a eu lieu l'achat.

Ne pas jeter l'emballage mais le conserver pendant la période de garantie et ensuite recycler ou éliminer sans polluer l'environnement. Ne pas laisser les enfants jouer avec les sacs en plastique vides en raison du risque d'asphyxie.

• Assemblage du manche

Faites coïncider les deux axes dans les tubes. S'assurer que les 2 axes s'emmanchent correctement et qu'ils ne soient pas pliés durant l'opération d'assemblage. Vérifiez que l'orifice et le système d'enclenchement situé sur le manche, au niveau de la molette, soient alignés.

Une fois les tubes en place, insérez la molette et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre afin de serrer le manche fermement. Vérifiez que les deux parties du tube sont solidement assemblées en essayant de les séparer dans des directions opposées.

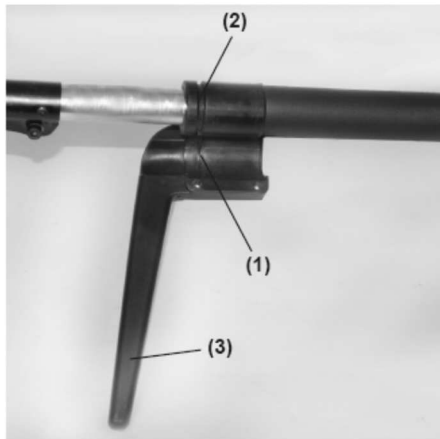


• Ajustement de la poignée

Dévissez les 2 parties de la poignée. Positionnez les 2 parties de la poignée près de

la partie en mousse du manche. Veillez à ce que le cran (1) de la poignée soit aligné avec l'encoche (2) du support anti-vibrations et que la tige (3) se situe à votre gauche (pour les droitiers uniquement). Serrez fermement la poignée sur le support à l'aide des vis.

Note : l'utilisation de la machine est uniquement adaptée pour les droitiers.



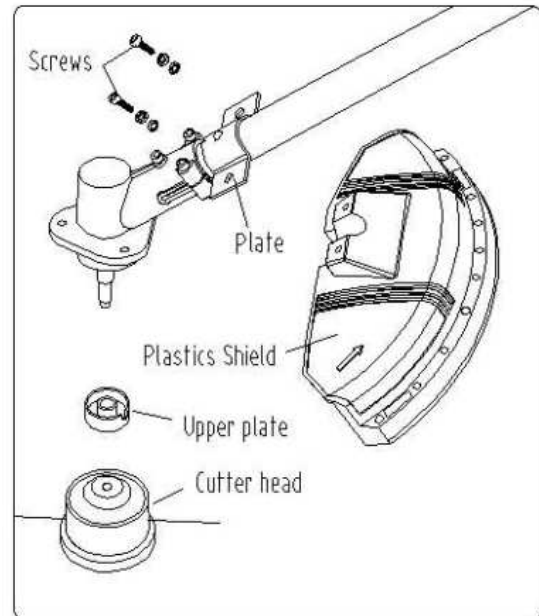
DEBROUSSAILLEUSE ET COUPE-BORDURES :

• Montage du dispositif de protection de lame

Fixer le dispositif de protection sur le renvoi d'angle. Pour cela, placer le protecteur entre la plaque de fixation et la bride, puis serrer l'ensemble au moyen des 4 vis et écrous fournis.



Une fois fixé, le dispositif de protection ne doit plus être retiré ou démonté pour une utilisation normale ou pour une quelconque maintenance.



• Montage de la lame et de la tête de coupe Avertissement!

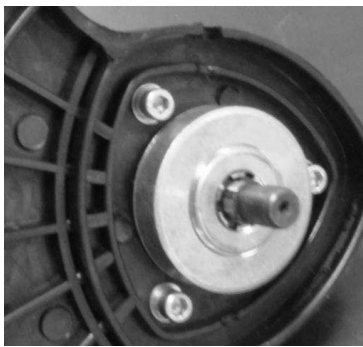
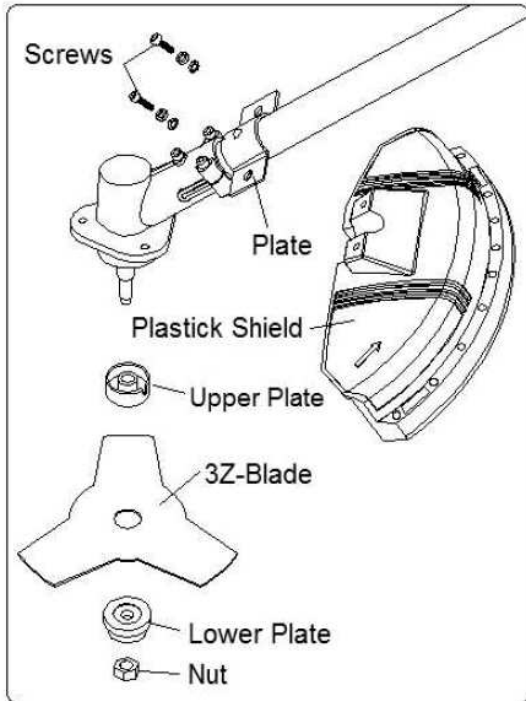
- L'utilisation de dispositifs de coupe non autorisés peut entraîner de graves blessures. Utilisez toujours une lame et une tête de coupe d'origine.

- Utilisez toujours des outils de coupe dont la vitesse de rotation max. est supérieure à la vitesse de rotation max de l'arbre.

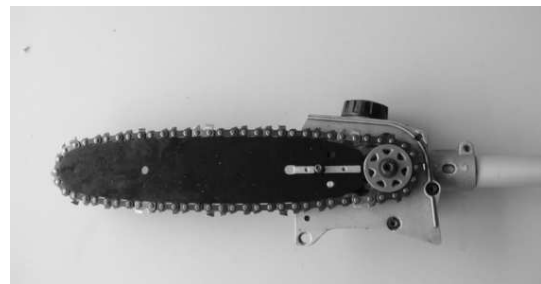
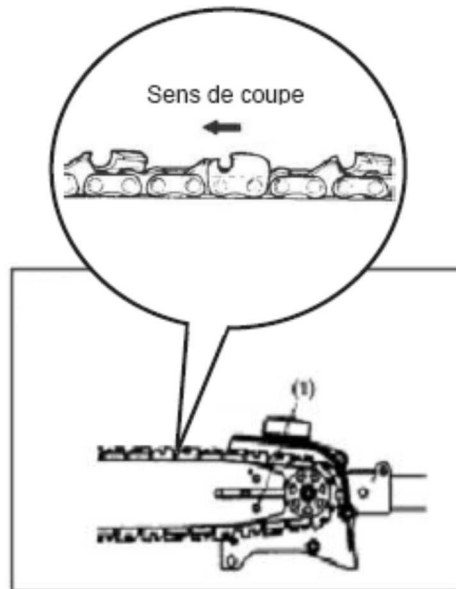
Votre machine est livrée avec une lame 3 dents et une tête de coupe à fil. Elle peut être montée selon deux configurations :

a) Débroussailleuse

1. Placer le flasque intérieur sur le support intérieur de l'arbre.
2. Placer la lame, le flasque extérieur, le capot de protection et l'écrou sur l'arbre. Veiller à ce que la lame soit bien positionnée sur le flasque intérieur.
3. Faire tourner à la main la lame pour que le trou du renvoi d'angle et celui du flasque intérieur correspondent.
4. Mettre la clé allen dans le trou du renvoi d'angle et bloquer l'écrou de serrage de la lame à l'aide de la clé en T dans le sens inverse du sens de rotation de la lame.



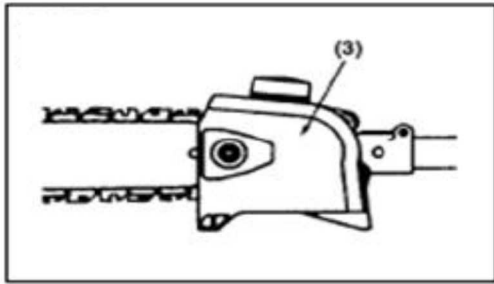
1. Enlever le capot de chaîne en dévissant l'écrou qui le maintient.
2. Après le démontage du capot, retirez (le cas échéant) la plaque entretoise de transport pour assurer le montage précis du guide-chaîne.
3. Monter le guide-chaîne en prenant soin de faire correspondre la lumière (1) du guide et les deux goujons de montage.



4. Placer la chaîne sur le pignon de chaîne puis introduire celle-ci dans la rainure de guidage supérieure du guide.

Attention : Avant d'assembler le guide avec la chaîne, vérifiez toujours le sens des dents de la chaîne ! Le sens de coupe est identifié par le schéma ci-dessus. Les arêtes coupantes de la chaîne doivent être dirigées dans le même sens que la flèche.

5. Guider la chaîne tout autour du guide en ajustant la vis de réglage de la tension si nécessaire.
6. Remonter le capot de chaîne (3) à l'aide de l'écrou.

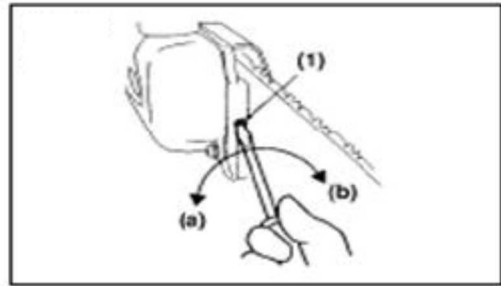


• Réglage de la tension de la chaîne

	<p>Avant tout réglage de la tension de la chaîne, assurez-vous toujours que le moteur est éteint! Porter des gants pour effectuer toute intervention sur la machine !</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

S'assurer que la chaîne est à l'intérieur de la rainure du guide.

Tout en tenant le guide par le bout, ajuster la tension de la chaîne avec le vis de réglage de la tension jusqu'à ce que les dents de la chaîne touchent le bas du guide.



- (1) Vis de tension de chaîne
- (a) Détendre
- (b) Tendre



Tourner la vis de réglage de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne soit correctement tendue. Lors de ce réglage, le guide peut légèrement remonter. Vérifier à nouveau la tension de la chaîne. Ne pas trop tendre la chaîne. Un espace d'environ 2mm mesuré au centre du guide doit être conservé entre la chaîne et le guide. Assurez-vous que le capot de chaîne est serré correctement. Lors d'une utilisation intensive, et consécutivement à l'échauffement, la chaîne risque de se détendre et de sortir du guide.

Vérifier s'il est alors nécessaire de retendre la chaîne. Si la chaîne est retendue à chaud, elle devra être desserrée à l'issue du travail pour retrouver sa tension initiale (2mm) et éviter une tension excessive.

Une nouvelle chaîne a besoin d'une période de rodage d'approximativement 5 minutes. A ce stade, la lubrification de la chaîne est très importante. Après avoir fait fonctionner la machine à vide pendant 5 minutes avec la nouvelle chaîne, vérifiez la tension et retendez la chaîne si nécessaire.

• Lubrification automatique de la chaîne

La perche élagueuse est équipée d'un système de lubrification automatique de la chaîne. Il alimente automatiquement le rail du guide et la chaîne avec la bonne quantité d'huile. Dès que le moteur accélère, l'huile s'écoule également plus vite vers le guide-chaîne.

Remplissez le réservoir d'huile chaque fois que vous remplissez le réservoir de carburant. Pour éviter une usure prématurée, la chaîne et le guide doivent être lubrifiés pendant la coupe. La lubrification est automatique. Ne jamais travailler sans que la chaîne ne soit lubrifiée régulièrement.


Si la chaîne est mal lubrifiée, l'ensemble du système de coupe risque d'être sérieusement endommagé.

Il est donc très important de vérifier régulièrement la lubrification de la chaîne, ainsi que le niveau d'huile dans le réservoir. Ne jamais utiliser la perche élagueuse si le niveau d'huile est inférieur à $\frac{1}{4}$ du réservoir. C'est pour cela, qu'il est préférable de remplir systématiquement le réservoir d'huile avant chaque travail à exécuter.

Si le système automatique de lubrification ne fonctionne pas, vérifiez et nettoyez le filtre à huile ainsi que les zones de circulation de l'huile de toutes obstructions. Si le système de lubrification automatique ne fonctionne toujours pas, contactez notre service après vente.

La durée de vie de la chaîne ainsi que du guide dépend, en partie, de la qualité du lubrifiant utilisé. Ne pas utiliser de l'huile ancienne/de récupération. Utilisez seulement un lubrifiant sain spécialement prévu à cet effet. Stocker le lubrifiant dans des récipients conformes aux normes en vigueur.

• Ajustement du harnais

	<p>Attention : Toujours utiliser le harnais lors de l'utilisation de la débroussailleuse. Attachez le harnais dès que vous avez démarré le</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>moteur et que le moteur est au ralenti. Arrêtez le moteur avant de retirer le harnais.</p>



Pour parer à toute éventualité, à l'utilisation d'un harnais : s'entraîner pour savoir se dégager rapidement de la machine. Lors de cet exercice, ne pas jeter la machine sur le sol, pour ne pas risquer de l'endommager.

Détachement


En cas d'urgence, tirez sur la languette rouge, puis retirez la machine en la tirant vers vous. Veillez particulièrement à garder le contrôle de la machine à ce stade. Ne laissez pas la machine être déviée vers vous ou vers quelqu'un qui se trouve à proximité du lieu de travail.

AVERTISSEMENT :


En perdant le contrôle de la machine, vous risquez de provoquer des blessures corporelles graves ou MORTELLES.

DEMARRAGE

1. Mise en marche

	<p>Avertissement: pendant le fonctionnement, le moteur dégage des gaz inodores,</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>invisibles et par conséquent, très dangereux. Ces gaz d'échappement sont toxiques et donc mortels. Utiliser uniquement ce produit à l'extérieur. Utilisation intérieure interdite.</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>ATTENTION! Ne jamais utiliser la machine en tant que débroussailluse sans le protecteur du dispositif de coupe.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Le moteur de votre machine est un moteur 2 temps qui fonctionne avec un mélange essence et huile. Reportez-vous au paragraphe '5 Carburant et approvisionnement : sécurité de manipulation' pour la réalisation de ce mélange.

Avant la mise en marche, inspecter entièrement la machine, les vis de fixation, les éventuelles fuites de carburant et vérifier que le dispositif de coupe soit bien fixé et attaché en toute sécurité.

Mettre la machine sur une surface plane et mettre la tête coupante à l'écart de tout. Vérifier que le bouchon du réservoir soit correctement fermé.

2. Première utilisation et démarrage moteur froid



1. Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position Marche (I).



2. Mettez le starter en position OFF (I ❄️).



3. Appuyez environ 6 fois sur la pompe d'amorçage, située sous le capot du filtre à air, jusqu'à que le carburant arrive dans le carburateur.



4. Tirez le lanceur doucement jusqu'à sentir une résistance, puis tirez d'un coup sec. *Attention à bien accompagner la poignée pour éviter un retour brutal de celle-ci sur le moteur de la machine.*

5. Après que la machine a démarré, ramenez

le starter en position ON (I | | ⚙️)

6. Laissez chauffer la machine pendant 2-3 minutes.

3. Démarrage moteur chaud


1. Pour redémarrer la machine lorsque le moteur est chaud, mettez le starter en position

ON (I | | ⚙️)

2. Tirez le lanceur doucement jusqu'à sentir une résistance, puis tirez d'un coup sec.

3. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne un régime stable.

4. Arrêt

	<p>ATTENTION! Le dispositif de coupe peut continuer de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de la machine.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1. Relâchez la gâchette d'accélération et laissez le moteur fonctionner au ralenti.

2. Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position d'arrêt (O).

Si vous ressentez des vibrations inhabituelles et excessives, stoppez la machine immédiatement.

Procédez aux vérifications afin d'en déterminer la cause.

UTILISATION D'UNE BOBINE DE FIL

Référez-vous aux consignes de sécurité. Pour toute opération de remplacement d'accessoires ou de maintenance, arrêtez impérativement le moteur et débranchez l'antiparasite de bougie.

1. Alimentation en fil

Lorsque cela vous semble nécessaire, réajustez la longueur du fil. Ce type de coupe permet un gain de temps grâce à son système «Tap and go». Pour rallonger les brins de nylon, frapper la tête de coupe sur une surface dure et plane. Les deux fils nylon viendront automatiquement se couper à la bonne longueur sur le coupe-fil présent sur le carter de protection.

2. Conseils d'utilisation

- La bobine de fil permet de couper l'herbe grâce à la force de rotation du fil. Si l'on souhaite couper l'herbe en une seule fois, la vitesse de rotation diminuera en raison de la résistance et par conséquent la coupe sera de mauvaise qualité. En cas de résistance importante, éloigner immédiatement la bobine de l'herbe, faire accélérer le moteur et couper une plus petite quantité d'herbe à la fois.
- Il est conseillé de couper l'herbe en avançant progressivement. Il est impératif d'effectuer des mouvements circulaires de **DROITE à GAUCHE**.
- Coupez l'herbe sur une largeur de 1.50 m environ puis avancez pas à pas, en faisant des mouvements de droite à gauche puis vice-versa.

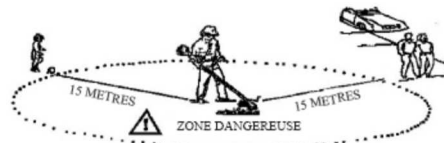
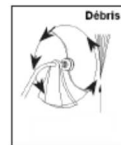
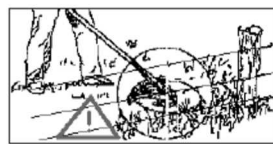
UTILISATION DE LA LAME METAL

Avant d'utiliser la machine avec la lame métal, nous vous recommandons de vérifier que la zone à éclaircir ne contient pas de cailloux, de fils de fer ou de végétaux trop épais (diamètre supérieur à 1 cm).

L'utilisation de la débroussailleuse avec la lame en acier 3 dents vous permettra d'éclaircir rapidement une zone où les herbes et les broussailles ont pris le dessus. Cette lame 3 dents est destinée à la coupe d'herbes

hautes et denses et de végétaux de faible diamètre. Elle ne permet pas de couper les branches et ronces dont le diamètre dépasse 1 cm.

1. Toujours couper en guidant la tête de coupe de droite à gauche.
2. Utiliser 1/3 de la lame. Maintenir cette distance pour couper de l'herbe épaisse. Pour couper des pousses d'herbe, il est possible d'utiliser 2/3 de la lame maximum.
3. Ajuster la vitesse de la machine selon les végétaux coupés : couper des pousses d'herbe à mi-régime, et couper de l'herbe épaisse à plein régime.



UTILISATION DU TAILLE-HAIE

Respectez toutes les consignes de sécurité contenues dans la notice.

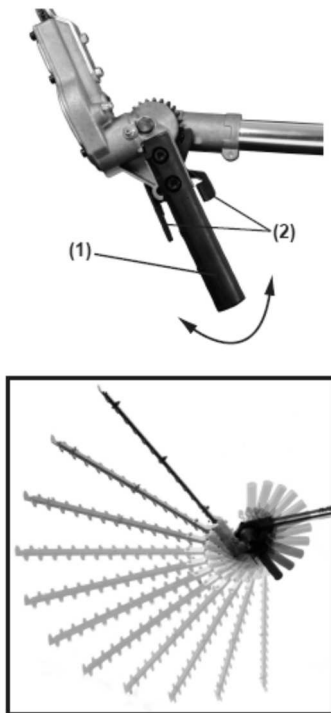
- Le taille-haie peut être utilisé également pour la coupe de buissons.
- Vous obtiendrez le meilleur rendement de coupe en dirigeant les dents de l'appareil vers la haie dans un angle d'environ 15°.
- Afin d'obtenir une hauteur uniforme de la haie, il est recommandé de tirer un fil le long du bord de la haie qui servira de guide. Coupez les branches qui dépassent.
- Les surfaces latérales de la haie se coupent en effectuant des mouvements arqués du bas vers le haut.

Le taille-haie est muni d'une tête articulée, réglable de -90° à 75°, pour s'adapter à toutes les positions de travail.

Maintenir la poignée d'ajustement (1) et appuyer simultanément sur les deux leviers (2) pour déverrouiller la tête et régler l'angle souhaité.

Attention : arrêtez toujours le moteur avant de régler l'angle du dispositif de coupe. Assurez-vous que le taille-haie est correctement placé

dans une position de travail définie avant de démarrer le moteur.



MAINTENANCE

	<p>Avant tout travail de maintenance, éteignez le moteur et retirez le fil de bougie.</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------

Si l'entretien et la vérification du matériel sont effectués régulièrement, la durée de vie de votre outil en sera grandement augmentée, et son utilisation plus efficace.

REPLACEMENT DU FIL DE COUPE:

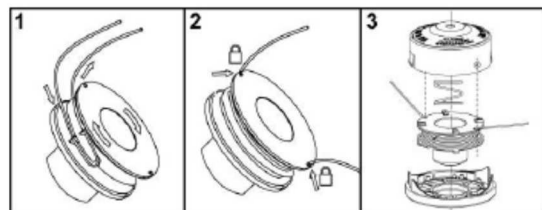
Note: Utiliser un fil diamètre 2.4 mm maxi. en plastique spécial pour débroussailleuse. Ne jamais utiliser de fil en métal.

- 1) Faire correspondre le trou du renvoi d'angle et celui du flasque intérieur et insérer un axe de blocage.
- 2) Dévisser la tête nylon sur la tige d'entraînement du renvoi d'angle dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 3) Pincer de chaque côté de la tête (Push to open) et retirer le couvercle.

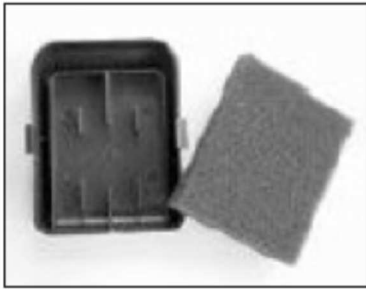
- 4) Nettoyer soigneusement la partie intérieure du corps de la bobine.
- 5) Retirer la bobine de fil vide

REMARQUE : Laisser le ressort fixé sur la partie intérieure de la tête. Retirer la ligne restant éventuellement sur la bobine.

- 6) Passer le fil à travers l'œillet et le posez dans le capot.
- 7) Tirer sur le fil pour qu'il dépasse de quelques centimètres. Pressez un bout de quelques millimètres dans l'entaille prévue à cet effet. Enrouler le fil en faisant attention aux couches.
- 8) Enfiler l'extrémité du fil dans le trou prévu dans la protection et fixez celle-ci. Remonter la bobine dans l'ordre inverse.



FILTRE À AIR : la poussière accumulée par le filtre à air réduira l'efficacité du moteur, augmentera la consommation de carburant et laissera passer les particules abrasives dans le moteur. Un nettoyage régulier du filtre à air vous garantira une meilleure longévité du moteur. Pour nettoyer le filtre à air, n'utilisez pas d'essence ou de solvant mais des produits adaptés : de l'eau et du savon, ou de l'air comprimé.

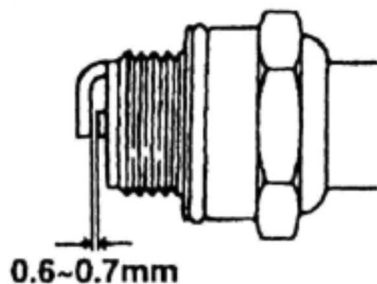


AJUSTEMENT DU CARBURATEUR :

N'ajustez pas le carburateur vous même. Si vous avez des problèmes avec le carburateur, prenez contact avec le SAV car un ajustement inexact peut causer des dommages ou diminuer fortement les performances du moteur.

ENTRETIEN DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

- 1) Une fois le moteur refroidi, enlevez la bougie d'allumage à l'aide d'une clé à bougie.
- 2) Nettoyez la bougie avec une brosse métallique.
- 3) Ajustez l'écartement de l'électrode entre 0.6 et 0.7 mm, en utilisant une cale d'épaisseur. Si la bougie est endommagée, remplacez-la.
- 4) Installez la bougie d'allumage soigneusement à la main, afin d'éviter d'endommager le filetage.
- 5) Une fois la bougie montée, serrez-la avec une clé à bougie pour resserrer la rondelle.

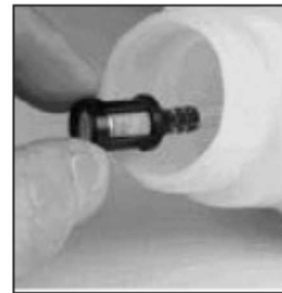


REGLAGE DU REGIME MOTEUR

La vis de ralenti permet de régler la vitesse de rotation du moteur lorsque le levier d'accélérateur est à bas régime. En tournant à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre), la vitesse de rotation augmente, et à gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) la vitesse de rotation diminue. Dans le cas où le dispositif de coupe continue à tourner ou si le moteur s'arrête à bas régime, régler le moteur.



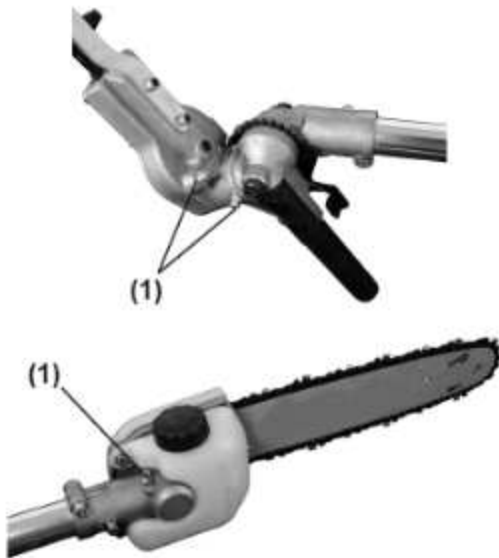
FILTRE À CARBURANT : le réservoir de carburant est équipé d'un filtre à carburant. Le filtre est situé à l'extrémité libre de la pipe de carburant. Nettoyer périodiquement ce filtre avec de l'essence car s'il est obstrué, cela occasionnera des difficultés de fonctionnement du moteur.



CARTER D'ENGRENAGES

Rajoutez de la graisse dans le renvoi d'angle et les carter d'engrenages des dispositifs de coupe, toutes les 50 heures d'utilisation.

1. Utilisez une pompe à graisse.
2. Remplissez le carter de graisse par les graisseurs (1).



AUTRES MANIPULATIONS D'ENTRETIEN

Le moteur est refroidi par air. La poussière et les résidus obstruant les orifices d'entrée d'air et les ailettes du cylindre causeront une surchauffe du moteur. Vérifiez et nettoyez régulièrement les ailettes du cylindre.

Les parties métalliques du moteur deviennent brûlantes lors du fonctionnement de l'appareil. Ne touchez jamais le cylindre, le silencieux ou le câble d'allumage au cours du

fonctionnement ou immédiatement après l'arrêt du moteur.

Avant de démarrer le moteur, vérifiez le silencieux et retirez les résidus si nécessaire. Si vous ne réalisez pas ce nettoyage, il y aura un risque accru de surchauffe du moteur, pouvant entraîner un incendie. Afin d'éviter ce risque, nettoyez régulièrement le pourtour du silencieux.

TABLEAU DE PÉRIODICITÉ DE MAINTENANCE

	Composant de la machine	Procédure	Avant utilisation	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures	Observation
Moteur	Fuites, débordements de carburant	Nettoyer / Solutionner	√				Contacteur le SAV si nécessaire
	Réservoir de carburant, filtre à air, filtre à carburant	Vérifier ou nettoyer	√	√			Faire remplacer par le SAV si nécessaire
	Vis d'ajustement du régime moteur	Ajuster la vitesse de ralenti	√				Faire remplacer le carburateur par le SAV si nécessaire
	Bougie d'allumage	Nettoyer et ajuster l'écartement des électrodes			√		Ecartement : 0.6 - 0.7 mm Remplacer la bougie si nécessaire
	Fentes d'aération, ailettes d'aération du cylindre	Nettoyer		√			
	Silencieux, anti-parasite, échappement	Nettoyer				√	
	Gâchette d'accélération, interrupteur Marche/Arrêt, embrayage	Vérifier le bon fonctionnement	√				
Dispositif de coupe	Dispositif de coupe	Remplacer si dispositif endommagé	√				
	Renvoi d'angle, carter d'engrenages	Graisser			√		
	Vis/écrous/boulons	Resserrer ou remplacer	√			√	Ne concerne pas les vis d'ajustement
	Carter de protection du dispositif de coupe	S'assurer de la bonne fixation	√				

DÉPANNAGE

Cas n°1 : le moteur ne démarre pas		
Vérifier	Causes probables	Action corrective
Réservoir de carburant	Mauvais carburant	Vider le réservoir et utiliser le bon type de carburant
Filtre à carburant	Filtre à carburant obstrué	Nettoyer
Vis d'ajustement du carburateur	Mauvais ajustement du carburateur	Ajuster la vitesse de ralenti du moteur
Bougie d'allumage	- Bougie défectueuse / humide - Ecartement des électrodes incorrect	- Nettoyer / sécher la bougie - Ajuster l'écartement avec un calibre d'épaisseur
Anti-parasite de bougie	Anti-parasite mal connecté	Reconnecter l'anti-parasite
Cas n°2 : le moteur démarre mais s'éteint aussitôt / a des difficultés à redémarrer		
Vérifier	Causes probables	Action corrective
Réservoir de carburant	Mauvais carburant ou carburant usagé	Vider le réservoir et utiliser le bon type de carburant
Vis d'ajustement du carburateur	Mauvais ajustement du carburateur	Ajuster la vitesse de ralenti du moteur
Silencieux, cylindre (échappement)	Accumulation de carbone	Contacteur le SAV
Filtre à air	Filtre à air encrassé	Laver et sécher le filtre
Ailettes du cylindre, carter de ventilation	Ailettes obstruées par la poussière	Nettoyer

Stockage

- La même essence ne doit pas rester dans le réservoir pendant plus d'un mois.
- Nettoyez à fond la DEBROUSSAILLEUSE THERMIQUE et rangez-la à l'intérieur dans un endroit sec.
- Ne stockez jamais la DEBROUSSAILLEUSE THERMIQUE avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment à portée d'une flamme nue ou d'une étincelle.
- Afin de réduire le risque d'incendie, maintenir le moteur, le silencieux d'échappement et la zone de stockage d'essence exempts d'herbe, de feuilles ou d'excès de graisse.
- Si le réservoir à carburant doit être vidangé, ceci doit être fait à l'extérieur.
- Soyez prudent lors des réglages de la machine afin d'éviter de vous coincer les doigts entre la lame en mouvement et les parties fixes de la DEBROUSSAILLEUSE THERMIQUE.
- Laissez la machine refroidir pendant au moins 30 minutes avant de la ranger.

SERVICE APRÈS-VENTE

Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

GARANTIE

Maxeda DIY B.V. Garantit ses marques propres contre tout défaut ou vice de fabrication. Ceci dans le cadre stricte d'une installation, d'une utilisation et d'un entretien conforme aux instructions figurants dans la notice d'emploi. L'entreposage du produit non utilisé doit également se faire dans un endroit adéquat conforme aux instructions figurants dans le mode d'emploi.

La durée de garantie commence à la date d'achat dans le magasin par le premier propriétaire consommateur. Pour différents produits et parts de produits sont les durées de garantis différents. Sur l'emballage du produit que vous avez acheté, vous trouvez la durée de garantie concernée.

Les exclusions

Cette garantie ne compte pas pour:

- (a) usure, corrosion, décoloration et vieillissement suite à un usage et à un entreposage normal;
- (b) dégâts dû à un entretien fautif et / ou non approprié,
- (c) des dégâts provoqués par des circonstances externes au produit comme incendie, eau (vapeur, liquide ou glace), applications fautives, chutes, négligence, mauvais usage (y compris l'usage non conforme aux instructions de Maxeda DIY B.V.) ou abus;
- (d) aux articles de consommation et les produits remplaçables comme par exemple les accus (1 an garantie) et batteries.

Quand vous faites appel à votre garantie pour le produit (ou la pièce défectueuse) le ticket de caisse original doit être joint.

DE THERMISCHER BÜRSTENSCHNEIDER 4 IN 1



WARNUNG:

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine verwenden, und bewahren Sie sie auf.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Allgemeine Anweisungen

Lesen Sie zur bestimmungsgemäßen Verwendung diese Bedienungsanleitung, um sich mit der Bedienung des Multifunktionswerkzeugs vertraut zu machen. Ohne diese Informationen riskieren Sie, sich durch unsachgemäßen Gebrauch in Gefahr zu bringen oder andere zu verletzen.

Es wird empfohlen, das Multitool nur an Personen zu verleihen, die zuvor Multitools verwendet haben.

Geben Sie diese Anleitung immer an sie weiter.

Personen, die das Werkzeug zum ersten Mal verwenden, sollten den Händler bitten, ihnen grundlegende Anweisungen zu geben, um sich mit der Bedienung eines thermischen Trennschleifers vertraut zu machen.

Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren sollten das Multitool nicht benutzen. Personen über 16 Jahren dürfen das Gerät jedoch nur zu Schulungszwecken im Rahmen der Nutzungsbedingungen verwenden Betreuung durch einen qualifizierten Trainer.

Verwenden Sie Multitools mit äußerster Vorsicht und Wachsamkeit.

Betreiben Sie das Multitool nur bei guter Gesundheit.
Fitness. Führen Sie alle Arbeiten ruhig und vorsichtig durch. Sie sind verantwortlich für andere Menschen.

Verwenden Sie das Multitool niemals nach dem Konsum von Alkohol oder Medikamenten, oder wenn Sie sich müde oder krank fühlen.

Nationale Vorschriften können die Verwendung des Geräts einschränken.

Individuelle Schutzvorrichtung

Die Kleidung, die Sie tragen, muss funktionell und geeignet sein, das heißt, sie muss eng am Körper anliegen, ohne Ihre Bewegungen zu behindern. Tragen Sie keinen Schmuck oder Kleidung, die das könnte verfangen sich in Dickicht oder kleinen Sträuchern.

Um Verletzungen an Kopf, Augen, Händen oder Füßen zu vermeiden und Ihr Gehör bei der Verwendung des Multitools zu schützen, tragen Sie die folgende Schutzausrüstung und -kleidung.

Tragen Sie immer einen Helm, wenn die Gefahr besteht, dass Gegenstände herunterfallen. Der Schutzhelm sollte in regelmäßigen Abständen auf eventuelle Beschädigungen überprüft und spätestens alle 5 Jahre ausgetauscht werden. Nur benutzen zugelassene Schutzhelme.

Das Helmvisier (oder alternativ die Brille) schützt das Gesicht vor Geröll und Steinschlag. Tragen Sie bei der Verwendung des Multitools immer eine Schutzbrille oder ein Visier, um Ihre Augen vor Verletzungen zu schützen.

Tragen Sie angemessene Lärmschutzausrüstung, um Gehörschäden zu vermeiden (Ohrenschützer, Ohrstöpsel usw.).

Overalls schützen vor herumfliegenden Steinen und Trümmern.
Es wird dringend empfohlen, einen Overall zu tragen.

Spezielle dicke Lederhandschuhe gehören zur vorgeschriebenen Ausrüstung und müssen beim Gebrauch des Multitools getragen werden.

Tragen Sie außerdem immer Sicherheitsschuhe mit rutschfester Sohle. Sie

schützen Sie vor möglichen Verletzungen und sorgen für eine gute Stabilität.

Multitool starten

Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder oder Erwachsene in der Nähe aufhalten und achten Sie auf Tiere im Arbeitsbereich.

Stellen Sie sicher, dass das Befestigungsteil vorhanden ist, dass sich der Steuerhebel leicht bedienen lässt und dass der Verriegelungshebel richtig funktioniert.

Es ist verboten, das Befestigungsstück im Leerlauf zu bewegen. Überprüfen Sie im Zweifelsfall die Einstellung bei Ihrem Händler. Überprüfen Sie, ob die Griffe sauber und trocken sind und ob der Ein-/Ausschalter richtig funktioniert.

Starten Sie das Multitool nur nach Anweisung.

Starten Sie den Motor nicht auf andere Weise!

Verwenden Sie das Multitool und andere Werkzeuge nur für die angegebenen Anwendungen.

Starten Sie den Motor des Multitools erst, nachdem die komplette Montage durchgeführt wurde.

Der Betrieb des Werkzeugs ist nur mit angebautem Zubehör zulässig!

Stellen Sie vor dem Start sicher, dass der Verschluss nicht mit harten Gegenständen wie Ästen, Steinen usw. in Kontakt kommt, da er sich beim Starten dreht.

Wenn es ein Problem mit dem Motor gibt, stellen Sie ihn sofort ab.

Wenn das Schneidwerkzeug auf Steine oder andere harte Gegenstände trifft, stellen Sie sofort den Motor ab und untersuchen Sie das Befestigungselement.

Verwenden Sie das Multitool nur, nachdem Sie den Gurt richtig befestigt und eingestellt haben. Es ist sehr wichtig, den Gurt an Ihre Größe anzupassen, um zusätzliche Ermüdung während des Gebrauchs zu vermeiden.

Halten Sie das Werkzeug während des Gebrauchs niemals mit einer Hand. Halten Sie

das Multitool während des Gebrauchs immer mit beiden Händen.

Achten Sie immer auf eine gute Stabilität.

Betreiben Sie das Multitool so, dass Sie keine Abgase einatmen. Lassen Sie den Motor niemals in einem geschlossenen Raum laufen (Gefahr einer Gasvergiftung). Kohlenmonoxid ist ein geruchloses Gas.

Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie eine Pause einlegen oder das Multifunktionswerkzeug unbeaufsichtigt lassen. Bewahren Sie es außerdem an einem sicheren Ort auf, um zu verhindern, dass andere Personen verletzt werden oder das Gerät beschädigen.

Legen Sie das Multifunktionswerkzeug niemals in trockenes Gras oder auf brennbare Materialien, wenn es heiß ist.

Sie müssen alle mitgelieferten Schutzvorrichtungen und Zubehörteile verwenden das Gerät während des Betriebs.

Lassen Sie niemals den Motor laufen, wenn der Schalldämpfer defekt ist.

Schalten Sie den Motor während des Transports ab.

Verwenden Sie beim Transport über längere Distanzen immer den mitgelieferten Schneidwerkschutz.

Stellen Sie sicher, dass das Multifunktionswerkzeug während des Transports im Auto sicher platziert ist, um ein Auslaufen von Kraftstoff zu vermeiden.

Achten Sie beim Transport des Multifunktionswerkzeugs darauf, dass der Kraftstofftank vollständig leer ist.

Beim Entladen des Multitools aus einem Fahrzeug, achten Sie darauf, den Motor nicht fallen zu lassen, da dies den Kraftstofftank ernsthaft beschädigen könnte.

Lassen Sie das Multifunktionswerkzeug außer im Notfall niemals fallen oder werfen Sie es auf den Boden, da dies zu schweren Schäden führen kann.

Achten Sie darauf, alle Geräte vom Boden abzuheben, wenn Sie sie bewegen. Es ist sehr gefährlich, den Kraftstofftank zu ziehen: Dadurch besteht die Gefahr, dass Kraftstoff austritt oder sogar ein Brand entsteht.

Tanken

Mischen Sie vorher das Benzin mit dem Öl lege es in den Tank. Führen Sie diesen Vorgang im Freien, fern von nichtelektrischen Lichtquellen, ohne Rauchen, fern von Funken oder Flammen und bei ausgeschaltetem Motor durch.

- Befüllen Sie den Tank nicht, wenn die Maschine heiß ist.

Stellen Sie beim Tanken den Motor ab, halten Sie ihn von offenem Feuer fern und rauchen Sie nicht.

Hautkontakt mit Benzin vermeiden. Kraftstoffdämpfe nicht einatmen. Tragen Sie beim Tanken immer Schutzhandschuhe. Schutzkleidung regelmäßig wechseln und reinigen.

Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff oder Öl verschüttet wird, um Bodenverunreinigungen zu vermeiden (Umweltschutz). Wenn Sie Kraftstoff verschüttet haben, reinigen Sie das Multifunktionswerkzeug sofort.

Vermeiden Sie jeglichen Kontakt zwischen Ihrer Kleidung und dem Kraftstoff. Wenn Sie Kraftstoff auf Ihre Kleidung verschütten, ziehen Sie sich sofort um (um zu verhindern, dass Ihre Kleidung Feuer fängt).

Überprüfen Sie regelmäßig den Tankdeckel, um sicherzustellen, dass er fest sitzt und nicht leckt.

Stellen Sie sicher, dass die Maschine nicht hat kein Leck – wenn ein Leck gefunden wird des Kraftstoffs, starten Sie den Motor nicht Gehen – Lebensgefahr durch brennt!

Ziehen Sie den Tankdeckel vorsichtig fest. Bewegen Sie sich, um den Motor zu starten (mindestens 3 Meter von der Stelle entfernt, an der Sie getankt haben).

Tanken Sie niemals in einem geschlossenen Raum. Kraftstoffdämpfe

sich in Bodennähe ansammeln (Explosionsgefahr).

Kraftstoff nur in zugelassenen Behältern transportieren und lagern.

Stellen Sie sicher, dass Kinder keinen Zugang zum Kraftstoff haben.

Handbuch

Es ist verboten, die Maschine zu benutzen, wenn sie ist nicht in einwandfreiem Zustand Betrieb – UNFALLGEFAHR!

Um auf alle Eventualitäten vorbereitet zu sein, Verwendung eines Geschirrs: Übung zu wissen, wie man schnell aus dem herauskommt Maschine. Während dieser Übung nicht Werfen Sie die Maschine auf den Boden, um dies nicht zu tun riskieren, es zu beschädigen.

Im Notfall, bei drohender Gefahr oder zur Beseitigung einer Blockade oder eines Staus stoppen Sie den Motor sofort – bewegen Sie den kombinierten Schieber / Stoppschalter in die STOP- oder 0-Position

Achten Sie besonders auf a rutschiger Boden – nass, mit Schnee bedeckt oder Eis – sowie in Arbeiten an einem Hang oder auf dem Boden uneben usw. – RUTSCHGEFAHR!

Achten Sie auf Hindernisse: Stümpfe von Bäumen, Wurzeln – NICHT ZU RISIKO ZU REISEN!

Arbeiten Sie nur vom Boden aus, nicht Klettern Sie niemals auf Gerüste instabil – niemals auf einer Leiter oder Kirschkpflücker.

Beim Arbeiten mit Kapselgehörschutz es ist notwendig, besonders zu tun Aufmerksamkeit – weil Geräusche, die eine Gefahr signalisieren (Rufe, Pieptöne usw.), weniger wahrnehmbar sind.

Machen Sie rechtzeitig Pausen, um dies nicht zu tun Gefahr, einen Ermüdungszustand zu erreichen oder Erschöpfung, die dazu führen könnte UNFALL !

Arbeiten Sie ruhig, gut nachdenklich – nur im Guten Sichtbarkeit und Lichtverhältnisse. Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen Verletzungsgefahr für andere ausschließen Personen.

Bei Arbeiten in Gräben
Landsenken oder -räume
eingeschränkt, immer aufpassen
für ausreichende Belüftung sorgen –
LEBENSGEFAHR DURCH VERGIFTUNG!

Bei Übelkeit, Kopfschmerzen,
Sehstörungen (zB. Einengung des
Gesichtsfeldes) oder Hören, Schwindel oder
Mangel an zunehmende Konzentration, stopp
wirken sofort – diese Symptome können unter
anderem sein verursacht durch zu viel
Konzentration Abgase in der Luft
Umwelt – **UNFALLGEFAHR!**

Lärm- und Gasemissionen vermeiden
unnötiger Auspuff. Nicht zulassen
der Motor läuft, wenn die Maschine
wird nicht verwendet – nur beschleunigen
arbeiten.

Rauchen Sie nicht während der Arbeit oder am
in der Nähe der Maschine – **GEFAHR
FEUER!** Benzindämpfe entzündliche Stoffe
können austreten Kraftstoffsystem.

Wenn die Maschine ausgesetzt wurde
Anfragen außerhalb des Geltungsbereichs von
normaler Gebrauch (z.B. wenn es gewesen ist
gewalttätigen Bemühungen ausgesetzt, im
Falle von Stöße oder Stürze), bevor Sie es
wieder einsetzen laufen, es ist zwingend
erforderlich vergewissern Sie sich, dass es in
einwandfreiem Zustand ist Betriebs.

Niemals ohne arbeiten Schutzhülle geeignet
für der Maschine und für das Schneidwerkzeug
gebraucht – **VERLETZUNGSGEFAHR
DURCH PROJEKTE GEGENSTÄNDE!**

Gras regelmäßig entfernen u
Bürste in der Steckdose verheddert
Schneidwerkzeugbereich – reinigen Sie bei
Verstopfung den Schneidwerkzeugbereich
oder die Schutzabdeckung.

Verwenden Sie das Multitool niemals in einem
Baum.

Arbeiten Sie niemals auf instabilen
Oberflächen.

Stellen Sie vor der Verwendung des
Anbaugeräts sicher, dass es seine maximale
Geschwindigkeit erreicht hat.

ZWEIGSCHNEIDEN

Stellen Sie vor dem Schneiden eines Astes
Folgendes sicher:

- 1) Im Fallradius des Astes befinden sich keine
Menschen oder Tiere.
- 2) Wählen Sie die Fallrichtung des Astes so,
dass er sich in die entgegengesetzte Richtung
entfernen kann.
- 3) Überprüfen Sie, ob der Hinweg frei von
Hindernissen ist.
- 4) Berücksichtigen Sie bei der Wahl der
Fallrichtung die folgenden Variabilitätsfaktoren:
 - a) Stark entwickelte Verzweigung
 - b) Neigung des Astes
 - c) Windrichtung (nicht dagegen schießen
Starker Wind)
 - d) Beschädigtes Holz
 - 5) Schneiden Sie von oben nach unten

Pflegehinweise

Achten Sie bei der Verwendung des Multitools
darauf, so wenig Lärm wie möglich zu machen
und die Verschmutzung zu begrenzen.
Überprüfen Sie insbesondere die korrekte
Einstellung des Vergasers.

Reinigen Sie das Multitool regelmäßig und
prüfen Sie, ob alle Schrauben und Muttern fest
angezogen sind.

Führen Sie niemals Wartungsarbeiten am
Multitool durch und bewahren Sie es nicht in
der Nähe von offenen Flammen auf.

Bewahren Sie das Multitool nach dem
Entleeren des Kraftstofftanks immer in
geschlossenen Räumen auf.

Beachten Sie die einschlägigen
Unfallverhütungsvorschriften der
Berufsgenossenschaften und Versicherungen.

Nehmen Sie keine Veränderungen am
Multifunktionswerkzeug vor, da dies Ihre
Sicherheit gefährden könnte.

Die Durchführung von Wartungs- oder
Reparaturarbeiten durch den Benutzer
beschränkt sich auf die in der
Bedienungsanleitung beschriebenen
Tätigkeiten. Alle anderen Aufgaben sollten von

einem autorisierten Servicevertreter durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör von MAXEDA

Die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör oder Werkzeug erhöht das Unfallrisiko.

MAXEDA übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch die Verwendung von nicht zugelassenen Anbaugeräten und Anbaugeräten oder Zubehör entstehen.

ERSTE HILFE

Stellen Sie im Falle eines Unfalls sicher, dass sich ein Erste-Hilfe-Kasten in der Nähe der Schneidarbeiten befindet.

Ersetzen Sie sofort alle aus dem Erste-Hilfe-Kasten entnommenen Gegenstände.

Wenn Sie Unterstützung anfordern, geben Sie bitte die folgenden Informationen an:

Unfallort

Was ist passiert ?

Zahl der Verletzten

Arten von Verletzungen

Ihren Namen

SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT: Bei der Verwendung des Werkzeugs müssen Sicherheitsregeln beachtet werden. Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der anderer diese Anweisungen, bevor Sie das Werkzeug verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch in gutem Zustand auf.

1. Vor dem Gebrauch der Maschine

a) Bevor Sie diese Maschine verwenden, ist es wichtig, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen, um sich mit der Handhabung der Motorsense vertraut zu machen.

b) Die Maschine darf nur zum Schneiden von Gras und üppigen Pflanzen sowie zum Beschneiden von Bäumen, Hecken und Sträuchern verwendet werden. Verwenden Sie dieses Gerät niemals für andere Zwecke.

Verwenden Sie das 3-Zahn-Messer niemals zum Schneiden von Gehölz.

c) Verwenden Sie die Maschine nur in gutem Zustand. Verwenden Sie es niemals unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder in einem Zustand der Erschöpfung.

d) Verwenden Sie die Maschine wegen der Gefahr einer Gasvergiftung niemals in geschlossenen Räumen. Kohlenmonoxid ist ein geruchloses Gas.

e) Verwenden Sie die Maschine niemals unter Bedingungen wie den unten beschriebenen:

- Verwenden Sie die Maschine niemals auf rutschigem Untergrund. Behalten Sie jederzeit die richtige Körperhaltung und das Gleichgewicht bei. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Betreiben Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht. Verwenden Sie die Maschine nicht nachts.
- Setzen Sie die Motorsense keinem Sturm oder Regen aus und verwenden Sie sie nicht auf nassem Gras.
- Machen Sie sich bei der ersten Verwendung unbedingt mit der Handhabung vertraut, bevor Sie die Maschine starten.

f) Bleiben Sie jederzeit wachsam und konzentriert. Verwenden Sie bei der Verwendung den gesunden Menschenverstand. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb des Werkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

g) Beschränken Sie die Nutzungsdauer der Motorsense auf 30 oder 40 Minuten pro

Sitzung mit einer Pausenzeit von 10 bis 20 Minuten.

h) Stellen Sie sicher, dass Sie das Handbuch immer griffbereit haben, damit Sie bei Bedarf darin nachschlagen können.

i) Geben Sie bei Verleih oder Verkauf der Maschine immer die Bedienungsanleitung mit.

j) Erlauben Sie niemals Kindern oder ungeschulten Personen, dieses Werkzeug zu benutzen.

k) Vermeiden Sie den Betrieb der Maschine, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, in der Nähe aufhalten.

l) Betreiben Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht.

m) Prüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz und nach jedem Aufprall auf Verschleißerscheinungen oder Beschädigungen und lassen Sie ggf. notwendige Reparaturen durchführen.

n) Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn das Schneidwerk beschädigt ist oder übermäßigen Verschleiß aufweist.

o) Betreiben Sie die Maschine niemals, wenn Schutzvorrichtungen beschädigt oder nicht vorhanden sind.

p) Hände und Füße immer von Schneidgeräten fernhalten, insbesondere beim Starten des Motors.

q) Stellen Sie immer sicher, dass Griffe und Schutzvorrichtungen angebracht sind, wenn die Maschine in Betrieb ist. Versuchen Sie niemals, eine unvollständige Maschine oder eine Maschine zu verwenden, die nicht autorisiert modifiziert wurde.

r) Niemals Ersatz- oder Zubehörteile verwenden, die nicht vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.

s) Schalten Sie den Motor aus und entfernen Sie das Zündkerzenkabel, bevor Sie Wartungskontrollen oder Arbeiten an der Maschine durchführen und wenn sie nicht verwendet wird.

t) Stellen Sie immer sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Schmutz sind.

u) Betreiben Sie die Maschine nicht in der Nähe von explosiven oder brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen. Arbeiten Sie mit der Maschine niemals an geschlossenen oder schlecht belüfteten Orten, da der Motor nach dem Laufen giftige Abgase abgibt. Diese Gase sind geruchlos und unsichtbar und daher gefährlich. Darüber hinaus können diese Gase beim Einatmen zu Bewusstlosigkeit und sogar zum Tod führen.

v) Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, die sich in beweglichen Teilen der

Maschine verfangen können. Tragen Sie immer eine Schutzbrille oder einen anderen Augenschutz, einen Schallschutz (UNBEDINGT, wenn der Schalldruck größer als 80 dB (A) ist), einen Schutzhelm (es wird empfohlen, einen Helm mit Gesichtsschutz zu tragen), Stiefel oder Schuhe rutschfeste Sohlen, lange, robuste Hosen und strapazierfähige Arbeitshandschuhe. Die verwendete persönliche Schutzausrüstung (PSA) muss den geltenden Normen entsprechen.

2. Praktische Ratschläge für die Verwendung der Maschine im Freischneiderbetrieb

a) Halten Sie beim Starten des Motors und bei laufendem Motor alle Körperteile, insbesondere Hände und Füße, vom Schnittfaden und dem 3-Zahn-Messer fern. Starten Sie die Motorsense nicht, wenn sie auf dem Kopf steht (mit dem Kopf in der Luft) oder wenn sie sich nicht in der richtigen Arbeitsposition befindet.

Die Schutzabdeckung und andere Schutzvorrichtungen sollen Sie schützen, aber sie gewährleisten auch den korrekten Betrieb des Geräts.

b) Nur Original-Schneidkopf und 3-Zahn-Messer verwenden. Verwenden Sie niemals ein Metallschneidegerät anstelle des Kunststofffadens. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Mähen von Gras/Rasen, das nicht auf dem Boden wächst, z.B. Gras an Wänden, Felsen, über Kopf usw. Überqueren Sie bei laufendem Gerät keine steinigen Flächen und Wege.

Nach dem Ausschalten der Motorsense drehen sich das Messer und der Nylonfaden noch einige Sekunden lang, seien Sie also sehr vorsichtig.

c) Halten Sie während des Gebrauchs einen Sicherheitsabstand von 15 m um die Motorsense ein. Im Arbeitsbereich ist der Benutzer der Motorsense verantwortlich für Unfälle und Schäden, die anderen oder deren Eigentum durch die Verwendung des Geräts entstehen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.

d) Berühren Sie nicht die Umgebung des Auspuffs oder des Zylinders, die während des Gebrauchs heiß werden.

e) Halten Sie die Motorsense mit der rechten Hand am Auslösegriff und der linken Hand am vorderen Griff. Halten Sie während des Betriebs beide Griffe fest. Die Motorsense sollte in einer bequemen Position gehalten werden, wobei sich der hintere Griff etwa auf Hüfthöhe befindet.

f) Betreiben Sie den Freischneider immer mit Vollgas. Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten. Dadurch wird verhindert, dass sich das Gras um das Rohr der Motorwelle und den Schneidkopf wickelt, was zu Schäden durch Überhitzung führen könnte. Wenn sich Gras um den Trimmerkopf wickelt, stellen Sie den Motor ab, trennen Sie das Zündkerzenkabel und entfernen Sie das Gras. Längeres Arbeiten mit Halbgas führt dazu, dass Öl aus dem Auspuff austritt.

3. Ursachen des Rückschlags und Verhinderung durch den Bediener bei Verwendung des 3-Zahn-Messers

Wenn es mit einer Klinge ausgestattet ist, verwenden Sie dieses Werkzeug mit äußerster Vorsicht. Ein Klängenrückschlag kann auftreten, wenn die Klinge ein Objekt berührt, das sie nicht schneiden kann. Dieser Kontakt kann dazu führen, dass die Klinge kurz klemmt und das Werkzeug von dem getroffenen Objekt „abprallt“. Dies kann ziemlich heftig sein und zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen. Um das Schneiden zu erleichtern und die Sicherheit zu gewährleisten, arbeiten Sie mit einer Bewegung von rechts nach links. Um den Rückpralleffekt zu vermeiden, beachten Sie die Sicherheitshinweise unter:

- a) Inspizieren Sie vor Arbeitsbeginn den Arbeitsbereich und entfernen Sie Gras um Hindernisse herum.
- b) Halten Sie während des Gebrauchs nichts anderes als die Griffe in Ihren Händen.
- c) Bleiben Sie bei der Verwendung der Motorsense sehr konzentriert.
- d) Achten Sie während des Gebrauchs darauf, sich der Maschine nicht zu nahe an den Füßen, Beinen oder über der Taille zu nähern.

4. Punkte, die vor der Verwendung des Freischneiders zu überprüfen sind

a) Sehen Sie sich vor Arbeitsbeginn genau um, um sich ein Bild von der zu räumenden Fläche zu machen. Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse die Arbeit behindern. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie die Hindernisse. Stellen Sie sicher, dass der zu räumende Bereich keine Steine, Eisendrähte oder

übermäßig dicke Pflanzen (Durchmesser größer als 1 cm) enthält.

b) Ein Umkreis von 15 m um den Benutzer muss als gefährlich angesehen werden und darf bei laufender Maschine nicht betreten werden. Wenn Arbeiten von 2 oder mehr Personen gleichzeitig ausgeführt werden, überprüfen Sie immer, wo sich die anderen Personen befinden, und halten Sie den richtigen Abstand zwischen den Personen ein.

c) Stellen Sie sicher, dass keine Schrauben oder Muttern locker sind. Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine Lecks, Brüche, Verformungen oder andere Probleme aufweist, die den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen könnten. Achten Sie besonders darauf, dass kein Problem mit der Klinge oder dem Klängenhalter vorliegt.

d) Verwenden Sie niemals verbogene, beschädigte, gerissene, gebrochene oder beschädigte Schneidgeräte.

e) Überprüfen Sie die Kupplung, indem Sie überprüfen, ob sich das Schneidwerk nicht mehr dreht, wenn der Motor im Leerlauf ist.

f) Überprüfen Sie die Messerbefestigungsschraube und vergewissern Sie sich, dass sich das Messer gleichmäßig und ohne anormale Geräusche dreht.

5. Praktische Ratschläge für den Einsatz der Maschine als Heckenschere

a) Bringen Sie kein Körperteil in die Nähe des Schneidmessers. Entfernen Sie kein geschnittenes Material und halten Sie kein zu schneidendes Material fest, wenn sich die Messer bewegen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.

b) Tragen Sie die Heckenschere am Griff, mit stillstehendem Schneidmesser. Decken Sie beim Transportieren oder Lagern der Heckenschere das Schneidwerk immer mit seiner Schutzhülle ab. Die richtige Handhabung der Heckenschere verringert die Möglichkeit von Verletzungen durch die Schneidmesser.

c) Stellen Sie den Motor immer ab, bevor Sie:
- Maschine reinigen oder Blockade beseitigen,
- die Heckenschere kontrollieren, warten oder daran arbeiten,
- zum Einstellen der Arbeitsposition des Schneidwerks und

- die Heckenschere unbeaufsichtigt zu lassen
d) Überprüfen Sie die Hecke auf das Vorhandensein von Fremdkörpern, wie z. B. Drahtzäunen.

- e) Verwenden Sie die Maschine nicht auf einer Trittleiter oder auf einer Leiter. Sie können die Kontrolle über das Werkzeug verlieren und schwer verletzt werden.
- f) Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, es sei denn, Sie sind dafür qualifiziert.
- g) Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie den Motor oder Schalldämpfer frei von Zweigen, Blättern oder übermäßigem Fett.
- h) Wenn eine Heckenschere mehr als einen Handgriff hat, muss sie immer mit beiden Händen bedient werden.
- i) Achten Sie immer auf die Umgebung und achten Sie auf mögliche gefährliche Phänomene, die aufgrund des von der Maschine abgegebenen Lärms nicht hörbar wären.
- j) Verwenden Sie die Heckenschere nur zum Trimmen von Hecken, Sträuchern und Sträuchern. Die Maschine darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- k) Achten Sie auf Stromleitungen.
- l) Wenn der Schneidmechanismus auf einen Gegenstand trifft oder wenn die Heckenschere anfängt, ungewöhnliche Geräusche zu machen oder ungewöhnlich zu vibrieren, schalten Sie den Motor aus und halten Sie die Heckenschere an. Trennen Sie das Zündkerzenkabel und führen Sie die folgenden Schritte durch:
- eine Inspektion durchführen, um eventuelle Schäden festzustellen,
 - Prüfen Sie, ob sich einige Elemente gelockert haben, und ziehen Sie sie wieder fest.
 - Lassen Sie die beschädigten Teile reparieren oder durch Originalteile und durch eine anerkannte Organisation ersetzen.
- m) Stellen Sie sicher, dass die Heckenschere korrekt in einer definierten Arbeitsposition steht, bevor Sie den Motor starten.
- n) Betreiben Sie die Heckenschere nicht, wenn das Schneidwerk beschädigt ist oder übermäßigem Verschleiß aufweist.

6. Praktische Ratschläge für die Verwendung der Maschine in der Hochentasterfunktion

- a) Bringen Sie kein Körperteil in die Nähe der Schneidkette, wenn der Hochentaster in Betrieb ist. Stellen Sie vor dem Starten der Gartenschere sicher, dass die Schneidkette mit nichts in Berührung kommt. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Arbeiten mit Motorsägen kann dazu führen, dass Ihre Kleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.

- b) Halten Sie den hinteren Griff der Maschine immer mit der rechten Hand und den vorderen Griff mit der linken Hand. Das Halten des Hochentasters mit umgekehrten Händen erhöht das Verletzungsrisiko und sollte niemals durchgeführt werden.

- c) Tragen Sie Augenschutz (Visier oder Schutzbrille), Gehörschutz und einen Helm zum Schutz vor herabfallenden Ästen. Eine geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) reduziert Personenschäden durch herumfliegende Trümmer oder versehentlichen Kontakt mit der Sägekette.

- d) Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und bedienen Sie den Hochentaster nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche stehen. Rutschige oder instabile Oberflächen wie Leitern können zum Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine führen.

- e) Achten Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes auf die Rückfederungsgefahr. Wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann der federnde Ast den Bediener treffen und/oder die Kettensäge außer Kontrolle geraten lassen.

- f) Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Buschwerk und junge Sträucher schneiden. Dünnes Material kann sich an der Sägekette verfangen und wie eine Peitsche in Ihre Richtung geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

- g) Halten Sie den Hochentaster am vorderen Griff bei ausgeschaltetem Motor und fern von Körperteilen. Decken Sie die Maschine beim Transportieren oder Lagern immer mit dem Kettenschutz ab. Die richtige Handhabung des Hochentasters verringert die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit der sich bewegenden Sägekette.

- h) Befolgen Sie die Anweisungen zum Spannen der Kette und zum Wechseln von Schmierzubehör. Eine falsch gespannte und geschmierte Kette kann entweder reißen oder die Rückschlaggefahr erhöhen.

- i) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Kontrollverlust.

j) Nur Holz schneiden. Verwenden Sie den Hochentaster nicht zweckentfremdet. Zum Beispiel: Verwenden Sie die Gartenschere nicht zum Schneiden von Kunststoff, Mauerwerk oder anderen Baumaterialien als Holz. Die Verwendung des Hochentasters für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.

k) Nationale Vorschriften können die Verwendung des Hochentasters einschränken.

l) Der Hochentaster sollte nicht verwendet werden, wenn ein Teil davon voraussichtlich innerhalb von 10 m von Freileitungen entfernt ist.

m) Lassen Sie niemanden oder Tiere unter der Gartenschere stehen. Achten Sie auf herabfallende Äste.

7. Rückschlagursachen und Verhinderung durch den Bediener bei der Verwendung des Hochentasters

Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Nase oder Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich zusammenzieht und die Sägekette im Schnittbereich einklemmt. Der Kontakt mit der Spitze kann in einigen Fällen zu einer plötzlichen Rückreaktion führen, wodurch die Führungsschiene nach oben und zurück zum Bediener springt. Das Einklemmen der Schneidkette am oberen Teil der Führungsschiene kann die Führungsschiene heftig in Richtung des Bedieners drücken. Jede dieser Reaktionen kann zum Verlust der Kontrolle über die Säge führen, was zu schweren Verletzungen führen kann. Als Benutzer von Hochentastern sollten Sie alle Maßnahmen treffen, um Unfall- und Verletzungsgefahren bei Ihren Schneidarbeiten auszuschließen.

Rückschlag ist das Ergebnis von Werkzeugmissbrauch und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen wie unten beschrieben vermieden werden:

- **Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest und positionieren Sie Ihren Körper und Ihre Arme so, dass sie Rückschlagkräften standhalten.**

Rückschlagkräfte können vom Bediener kontrolliert werden, wenn geeignete Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Lassen Sie den Hochentaster nicht los.

- **Greifen Sie nicht zu weit.** Dies hilft, einen unbeabsichtigten Endkontakt zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle des Hochentasters in unvorhergesehenen Situationen.

- **Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Ersatzschiene und -ketten.** Falsche Ersatzführungen und -ketten können Kettenbruch und/oder Rückschlag verursachen.

- **Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Schärfen und Warten des Hochentasters.** Eine Verringerung des Tiefenbegrenzniveaus kann zu einer Zunahme des Prellens führen.

8. Kraftstoff und Verbrauchsmaterialien: sichere Handhabung

Gehen Sie beim Umgang mit Kraftstoffen äußerst vorsichtig vor. Sie sind brennbar und die Dämpfe sind explosiv. Folgende Punkte sind zu beachten:

- **Sicherheitshinweise**

- a) Da Kraftstoff hochentzündlich ist, sollte er immer mit Vorsicht behandelt werden.
- b) Tanken Sie immer im Freien, entfernt von Flammen oder Funkenquellen. Benzindämpfe nicht einatmen, da sie giftig sind.
- c) Füllen Sie niemals Kraftstoff nach, wenn der Motor läuft oder heiß ist.
- d) Lassen Sie kein Benzin oder Öl mit der Haut in Berührung kommen.
- e) Halten Sie Öl und Benzin von den Augen fern. Falls Öl oder Benzin in Ihre Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mit klarem Wasser aus. Bei anhaltender Reizung sofort einen Arzt aufsuchen.
- f) Verschütteten Kraftstoff sofort aufwischen.

- **Kraftstoffgemisch**

- a) Dieses Werkzeug verwendet einen Zweitaktmotor, der erfordert eine Mischung aus Benzin und 2-Takt-Öl. Bleifreies Benzin und 2-Takt-Motoröl in einem sauberen, für Benzin zugelassenen Behälter mischen.
- b) Der Motor ist für den Betrieb mit bleifreiem Autobenzin mit einer Oktanzahl von 90 ([R + M] / 2) oder höher zertifiziert.
- c) Verwenden Sie keine Fertigmischungen aus Tankstellen, wie sie in Motorrädern, Mopeds usw. verwendet werden.
- d) Verwenden Sie ein hochwertiges selbstmischendes 2-Takt-Öl für luftgekühlte

Motoren. Verwenden Sie kein Auto- oder Zweitakt-Außenbordöl.

- e) Mischen Sie den Kraftstoff vor jeder Zufuhr gründlich durch. In kleinen Mengen mischen. Mischen Sie nicht mehr Kraftstoff, als in einem Zeitraum von 30 Tagen verbraucht wird. Es wird empfohlen, ein 2-Takt-Öl zu verwenden, das einen Kraftstoffstabilisator enthält.
- f) Verwenden Sie nur zugelassene Behälter.

• Füllen des Tanks

- a) Reinigen Sie den Bereich um den Einfülldeckel herum, um eine Verunreinigung des Kraftstoffs zu vermeiden.
- b) Lösen Sie den Tankdeckel langsam, um Druck abzulassen und zu verhindern, dass Kraftstoff austritt.
- c) Entfernen Sie niemals den Tankdeckel und füllen Sie niemals Kraftstoff nach, während der Motor läuft. Lassen Sie Motor- und Abgassystemkomponenten vor dem Auftanken abkühlen.
- d) Füllen Sie den Kraftstoff vorsichtig in den Tank. Tank nicht überfüllen. Vermeiden Sie das Verschütten von Kraftstoff. Vor dem Tanken immer den Motor abstellen. Füllen Sie niemals den Tank einer Maschine, wenn der Motor läuft oder heiß ist. Entfernen Sie sich mindestens 5 m von der Tankstelle, bevor Sie den Motor starten. RAUCHEN VERBOTEN !
- e) Bringen Sie den Tankdeckel immer wieder an und ziehen Sie ihn nach dem Tanken fest.
- f) Wenn Sie Kraftstoff verschütten, versuchen Sie nicht, den Motor zu starten, sondern bewegen Sie die Maschine vor dem Starten von verschüttetem Kraftstoff weg.
- g) Tanken Sie niemals in einem geschlossenen Raum.
- h) Bewahren Sie das Werkzeug oder den Kraftstoffbehälter niemals in einem Raum auf, in dem es offene Flammen gibt, wie z. B. die eines Warmwasserbereiters.
- i) Wenn der Kraftstofftank entleert wird, sollte dies im Freien erfolgen.

9. Lagerung und Wartung

- a) Entfernen Sie alle Rückstände auf der Maschine, überprüfen Sie, ob kein Teil beschädigt ist, wenn nicht, lassen Sie es vor dem nächsten Gebrauch reparieren.
 - b) Stoppen Sie das Gerät und entfernen Sie die Zündkerze vor Wartungsarbeiten.
 - c) Verwenden Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
- Alle Arbeiten, die nicht in diesem Handbuch aufgeführt sind, dürfen ausschließlich von uns

autorisierten Kundendienststellen anvertraut werden.

- d) Den Kraftstoff aus dem Tank entleeren, die Tankentlüftungsschraube lösen, damit der Kraftstoff ausfließt, die Maschine starten und laufen lassen, bis sie von selbst stoppt.
- e) Entfernen Sie die Zündkerze und geben Sie ein paar Tropfen 2-Takt-Öl in den Motor. Ziehen Sie das Starterseil 2 bis 3 Mal, setzen Sie die Zündkerze zurück zum Ankerpunkt.
- f) Tragen Sie Rostschutzmittel auf die Metallteile wie den Metallbeschleunigerzug auf, setzen Sie die Abdeckung auf die Schneidvorrichtungen und lagern Sie die Maschine im Innenbereich an einem trockenen Ort.
- d) Wenn die Maschine angehalten wird, um Wartungsarbeiten durchzuführen, sie zu inspizieren oder zu lagern, stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile stillstehen. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw.
- e) Lagern Sie die Maschine an einem Ort, an dem Kraftstoffdämpfe keine offene Flamme oder Funken erreichen. Lassen Sie die Maschine immer abkühlen, bevor Sie sie verstauen.
- f) Montieren Sie beim Transportieren oder Lagern der Maschine immer die Transportsicherung des Schneidwerks.

10. Transport

- Stellen Sie sicher, dass die Klingenschutzvorrichtungen angebracht sind.
- Beim Transport mit einem Fahrzeug die Maschine mit einem Seil festbinden. Nicht mit dem Motorrad oder Fahrrad transportieren, da dies gefährlich ist.
- Transportieren Sie die Motorsense niemals über längere Strecken über unebene Straßen, ohne vorher den Kraftstoff aus dem Tank zu entfernen. Auslaufgefahr!












11. ERSTE HILFE


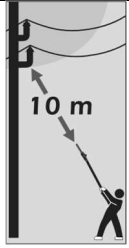







Bitte stellen Sie sicher, dass im Falle eines Unfalls jederzeit ein Erste-Hilfe-Kasten sofort verfügbar ist. Nach Gebrauch eines Artikels aus dem Erste-Hilfe-Kasten sollten Sie diesen unverzüglich ersetzen.

Wenn Sie Hilfe anfordern, geben Sie die folgenden Informationen an:

- Der Unfallort
- Was ist passiert
- Die Zahl der Verletzten
- Die Art der Verletzung
- Ihren Namen !





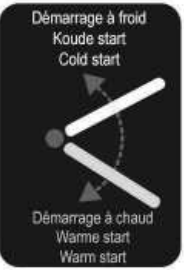


12. Erklärung der Symbole


	Warnung / Gefahr / Vorsicht
	Berühren Sie die Nylonschnur oder das Messer nicht, bevor es vollständig zum Stillstand gekommen ist, um es zu ersetzen
	Halten Sie eine Sicherheitszone von 15 Metern um die Maschine herum ein
	VORSICHT VOR FALLENDEN GEGENSTÄNDEN
	Vorsicht vor heißen Oberflächen: Verbrennungsgefahr
	Kraftstoff ist hochentzündlich. Nähern Sie sich nicht einer offenen Flamme oder einem Feuer.
	Achten Sie auf weggeschleuderte Gegenstände
	Gefahr durch weggeschleuderte Gegenstände. Verwenden Sie das Schneidwerkzeug nicht ohne angebrachten Schutzschutz.
	Rückschlag!
	Dieses Gerät ist nicht dafür ausgelegt, mit einem Sägeblatt mit gezahnten Zähnen zu arbeiten.
	Halten Sie Ihre Füße von scharfen Teilen fern.

	Risiko des Einatmens von Kohlenmonoxid
	Verwenden Sie die Garten- oder Heckenschere nicht innerhalb von 10 m von einer über Kopf liegenden Stromquelle. Das Werkzeug ist nicht zum Schutz vor elektrischem Schlag bei Kontakt mit Stromleitungen ausgelegt.
	Tragen Sie einen Schutzhelm Gehörschutz tragen Schutzbrille tragen
	<i>Bei Staubbildung Atemschutzmaske tragen</i>
	Schutzhandschuhe tragen
	trage Stiefel rutschfest
	Tragen Sie einen Schutzanzug
	Hände von Schneidmessern fernhalten: Gefahr schwerer Verletzungen
	Nicht im Regen verwenden

	Lesen Sie das Handbuch, bevor Sie die Maschine verwenden
	Leistungspegel garantierte Akustik
	Entspricht den grundlegenden Anforderungen der für das Produkt geltenden europäischen Richtlinie(n).

Symbole auf der Maschine

	Befüllen des Kraftstofftanks (Benzin / Öl-Gemisch)
	Chokehebel in Position „Kaltstart“ (Choke geschlossen)
	Chokehebel in Position „Run“ (Choke offen)
	Anteil Motoröl/Benzin-Gemisch
	Auswahl Kaltstart oder heiß
	Ansaugpumpe
	Manueller Motorstart

	<p>Bei der Verwendung von Schneidwerkzeugen aus Metall (Grasmesser, Gehölmesser, Hackmesser, Kreissäge) besteht die Gefahr eines Rückschlags, wenn das Werkzeug mit einem festen Gegenstand (Baumstamm, Ast, Baumstumpf, Stein usw.) in Kontakt kommt. Die Maschine wird dann nach hinten geschleudert – entgegen der Drehrichtung des Werkzeugs. Die Klinge kann einen Arm oder ein Bein amputieren. Stellen Sie sicher, dass Personen und Tiere immer mindestens 15 Meter von der Maschine entfernt sind.</p>
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Schutzhandschuhe tragen – Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten.
Montieren Sie nur ein Metallschneidwerkzeug!

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

• Motor	1E36F
Motortyp	2-Takt-Benzinmotor
Luftgekühlter Einzylinder	
Hubraum	32,5 cm ³
Nennleistung	0,95 kW/7500 min ⁻¹
Motordrehzahl im Leerlauf	3000 min ⁻¹ (+/-200min ⁻¹)
Motordrehzahl bei Frequenz	
Umdrehung max. Spindeldrehzahl	9500 min ⁻¹
Höchstgeschwindigkeit Spindeldrehzahl	10000 min ⁻¹
Launcher-Start	
Kraftstoffart Benzin/Öl-Gemisch	40:1
Zündkerze Typ TORCH	L7RTC
Tankinhalt	800 cm ³

Kraftstoffverbrauch bei maximaler Leistung.
Motorgewicht 530 g/h

Maschinengewicht im Freischneidermodus (ohne Kraftstoff) 6,50 kg
Maschinengewicht im Kantenschneidermodus (ohne Kraftstoff) 6,50 kg
Maschinengewicht im Heckenschere nmodus (ohne Kraftstoff) 6,8 kg
Maschinengewicht in Kettensäge (ohne Kraftstoff) 6,2 kg

Verlängerungsgewicht: 0,76 kg

• Rasentrimmer / Freischneider

Höchstgeschwindigkeit der Klinge	10000 min ⁻¹
Höchstgeschwindigkeit Schneidkopfdrehzahl	10000 min ⁻¹
Maximale Schnittbreite	430 mm (Schneidkopf) 255 mm (3-Zahn-Messer)

Drehrichtung Links (von oben gesehen)	
Blattdurchmesser	255 mm
Klingenbohrung	25,4 mm
Klingenstärke	1,4 mm
Nylonfadenstärke	2,4 mm
Gewicht (ohne Kraftstoff, ohne Schneidwerk und Protektor)	1,9 kg

• Hochentaster

Maximale Schnittlänge	200mm
Führungslänge	254 mm
Kettengeschwindigkeit	15.5m/sec
Öltankinhalt	130 cm ³
Kettenteilung	9,525 mm (3/8")
Kettenstärke	1,27 mm (0,05")
Antriebsritzel	7 Zähne×9,525 mm (3/8")
Kettentyp	JL9D-3*39
Führungstyp	ZLA10-39-507P

Gewicht (ohne Brennstoff oder Schneidwerk) 1,72kg

• Heckenschere	
Schnittlänge	390 mm
Messerdrehzahl	1400 min ⁻¹
Schnittleistung	24mm
Messerbremse	< 2 Sek.
Schnittwinkeleinstellung	-75° bis 90° (11 Plätze)
Gewicht (ohne Kraftstoff)	2,245 kg

• Lärm und Vibrationen

Garantierter Schalleistungspegel: 111 dB (A)

Schalldruckpegel (L _{PAav})	92,2 dB(A)
Schalleistungspegel (L _{WA})	104,2 dB(A)
Unsicherheit	K 3 dB(A)

Maximaler Vibrationspegel	
Vordergriff	8,723 m/s ²
Hinterer Griff	8,763 m/s ²
Unsicherheit	K 1,5 m/s ²



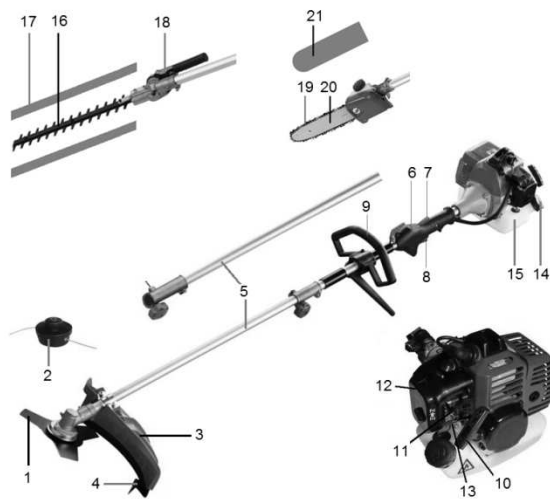
Der angegebene Gesamtvibrationswert wurde nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden; Hinweis, dass der deklarierte Vibrationsgesamtwert auch für eine vorläufige Expositionsbeurteilung verwendet werden kann.



Die Vibrationsemission während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen; und weist auf die Notwendigkeit hin, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Schätzung der Exposition unter tatsächlichen Nutzungsbedingungen basieren (unter Berücksichtigung aller Bestandteile des Betriebszyklus, wie z die Auslösezeit).

HINWEIS: Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt.

BEZEICHNUNG



- 1 Blatt 3 Zähne
- 2 Nylonspule
- 3 Messer- und Spulenschutz
- 4 Messer
- 5 Bäume
- 6 Zündknopf
- 7 Sicherungshebel
- 8 Auslöser
- 9 Griff
- 10 Startgriff
- 11 Drosseln
- 12 Luftfilter
- 13 Kerze
- 14 Tankdeckel
- 15 Benzintank
- 16 Zubehör „Heckenschere“.
- 17 Messerschutz der Heckenschere
- 18 Einstellung des Griffsperrhebels
- 19 Kette
- 20 Anleitung
- 21 Führungsschutz

MONTAGE UND EINSTELLUNGEN

• Auspacken

Aufmerksamkeit! Das Paket enthält scharfe Gegenstände. Vorsicht beim Auspacken. Entnehmen Sie die Motorsäge und das mitgelieferte Zubehör aus der Verpackung. Überprüfen Sie den guten Zustand der Maschine. Vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile geliefert wurden. Bei fehlenden Teilen müssen die Maschine und das Zubehör in der Originalverpackung an das Geschäft zurückgegeben werden, in dem der Kauf getätigt wurde.

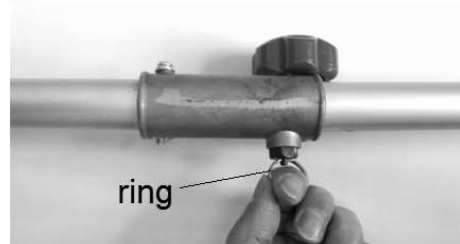
Werfen Sie die Verpackung nicht weg, sondern bewahren Sie sie während der Garantiezeit auf und recyceln oder entsorgen Sie sie umweltschonend. Lassen Sie Kinder wegen Erstickungsgefahr nicht mit leeren Plastiktüten spielen.

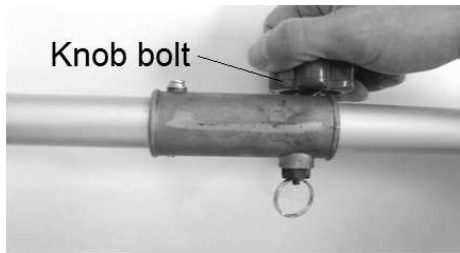
• Griffmontage

Richten Sie die beiden Achsen in den Rohren aus. Achten Sie darauf, dass die 2 Stifte richtig zusammenpassen und während des Montagevorgangs nicht verbogen werden. Überprüfen Sie, ob das Loch und das Verriegelungssystem am Griff auf Höhe des Rads ausgerichtet sind.

Sobald die Rohre an Ort und Stelle sind, setzen Sie den Knopf ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den Griff fest anzuziehen.

Überprüfen Sie, ob die beiden Teile des Rohrs fest zusammengefügt sind, indem Sie versuchen, sie in entgegengesetzte Richtungen zu trennen.

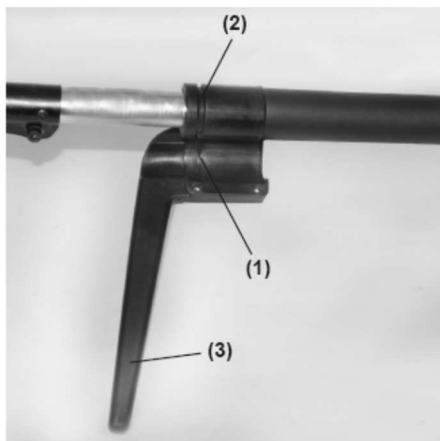




Griffverstellung

Schrauben Sie die 2 Teile des Griffs ab. Positionieren Sie die 2 Teile des Griffs in der Nähe des Schaumstoffteils des Griffs. Achten Sie darauf, dass die Kerbe (1) des Griffs mit der Kerbe (2) der Antivibrationsstütze fluchtet und dass sich die Stange (3) zu Ihrer Linken befindet (nur für Rechtshänder). Befestigen Sie den Griff mit den Schrauben fest an der Halterung.

Hinweis: Die Benutzung der Maschine ist nur für Rechtshänder geeignet.



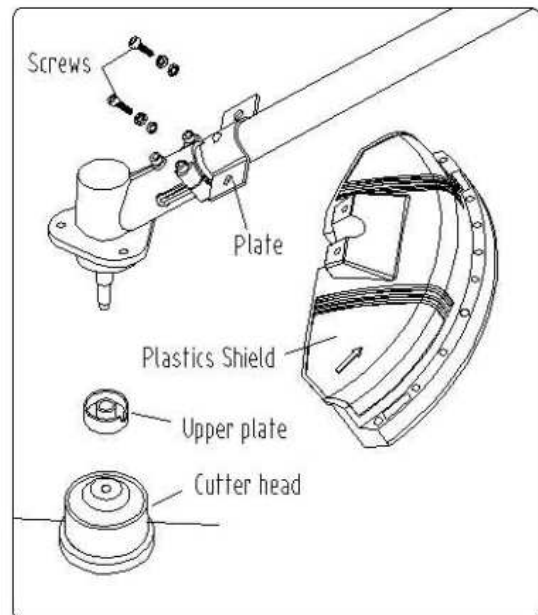
FREISCHNEIDER UND KANTENSCHNEIDER:

• Montage der Messerschutzvorrichtung

Befestigen Sie die Schutzvorrichtung an der Eckumlenkung. Platzieren Sie dazu den Schutz zwischen der Befestigungsplatte und dem Flansch und ziehen Sie die Baugruppe dann mit den 4 mitgelieferten Schrauben und Muttern fest.



Einmal angebracht, sollte die Schutzvorrichtung für den normalen Gebrauch oder für Wartungsarbeiten nicht entfernt oder zerlegt werden.



Montage der Klinge und des Schneidkopfes Warnung!

- Die Verwendung nicht zugelassener Schneidgeräte kann zu schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie immer eine Originalklinge und einen Originalschneidkopf.

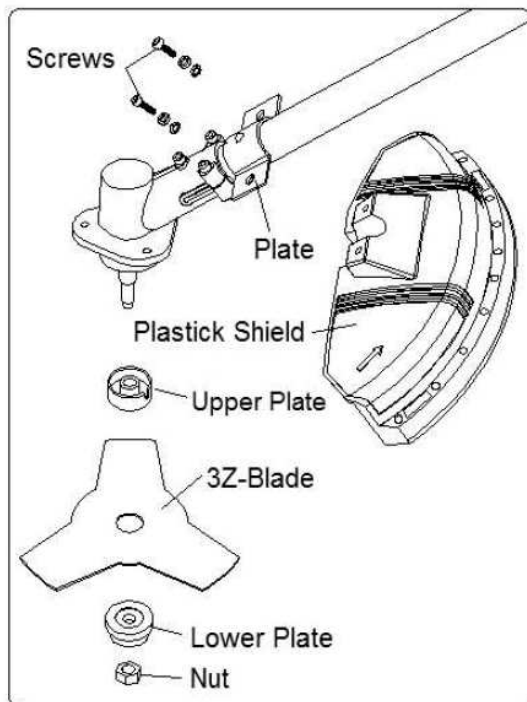
- Verwenden Sie immer Schneidwerkzeuge mit max. größer als die maximale Drehzahl der Welle ist.

Ihre Maschine wird mit einem 3-Zahn-Messer und einem Fadentrimmerkopf geliefert. Es kann in zwei Konfigurationen montiert werden:

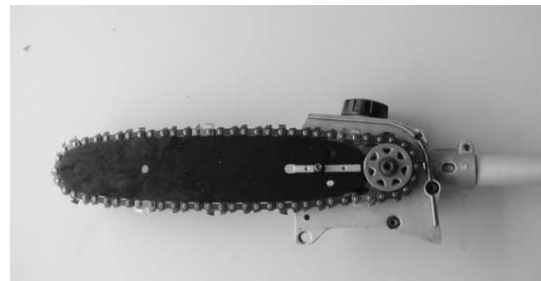
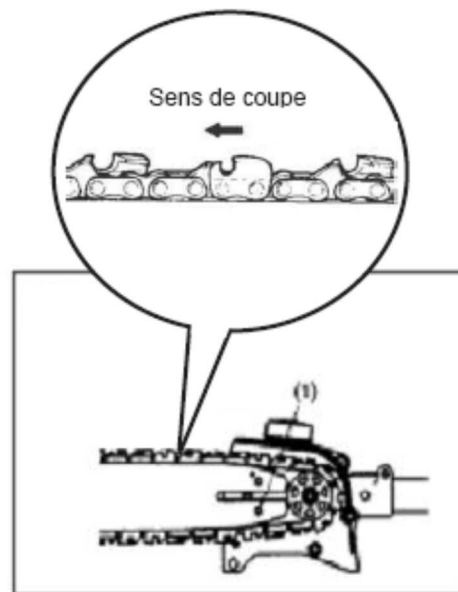
a) Freischneider

1. Platzieren Sie den Innenflansch auf der Innenwellenhalterung.

2. Platzieren Sie die Klinge, den äußeren Flansch, die Schutzvorrichtung und die Mutter auf der Welle. Stellen Sie sicher, dass die Klinge richtig auf dem inneren Flansch positioniert ist.
3. Drehen Sie das Messer von Hand so, dass das Loch im Kegelrad und das Loch im Innenflansch übereinstimmen.
4. Stecken Sie den Inbusschlüssel in das Loch des Kegelrads und arretieren Sie die Spannmutter des Sägeblatts mit dem T-Schlüssel entgegen der Drehrichtung des Sägeblatts.



1. Entfernen Sie die Kettenabdeckung, indem Sie die Mutter lösen, mit der sie befestigt ist.
2. Entfernen Sie nach dem Entfernen der Abdeckung (falls vorhanden) die Transport-Distanzplatte, um eine genaue Montage der Führungsschiene sicherzustellen.
3. Montieren Sie die Führungsschiene und achten Sie darauf, dass das Licht (1) der Führung und die beiden Befestigungsstifte zueinander passen.

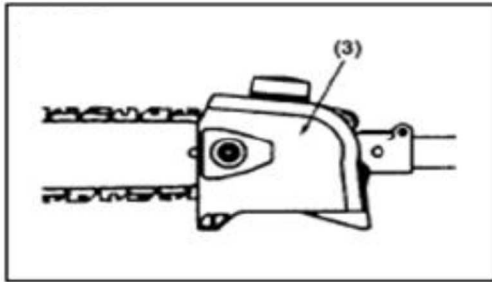


4. Legen Sie die Kette auf das Kettenrad und führen Sie sie dann in die obere Führungsnut der Schiene ein.

Aufmerksamkeit : Vor der Montage der Schiene mit der Kette immer die Richtung der Kettenzähne prüfen! Die Schnittrichtung ist durch das obige Diagramm gekennzeichnet. Die Schnittkanten der Kette müssen in Pfeilrichtung zeigen.

5. Führen Sie die Kette ganz um die Schiene herum und stellen Sie bei Bedarf die Spannungseinstellschraube ein.

6. Bringen Sie die Kettenabdeckung (3) mit der Mutter wieder an.

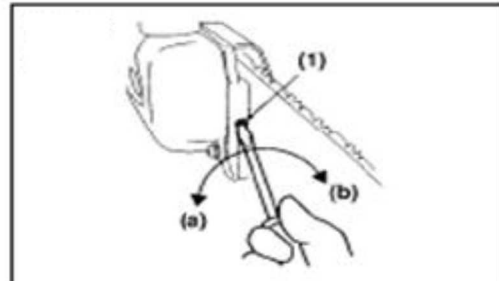


• **Einstellung der Kettenspannung**

	<p>Stellen Sie vor dem Einstellen der Kettenspannung immer sicher, dass der Motor abgestellt ist! Bei allen Arbeiten an der Maschine Handschuhe tragen!</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Stellen Sie sicher, dass sich die Kette in der Schienennut befindet.

Während Sie die Schiene am Ende halten, stellen Sie die Spannung der Kette mit der Spannungseinstellschraube ein, bis die Zähne der Kette die Unterseite der Schiene berühren.



- (1) Kettenspannschraube
- (a) Entspannen Sie sich
- (b) Ausschreibung



Drehen Sie die Einstellschraube für die Kettenspannung im Uhrzeigersinn, bis die Kette richtig gespannt ist. Während dieser Einstellung kann die Führung leicht ansteigen. Überprüfen Sie die Kettenspannung erneut. Ziehen Sie die Kette nicht zu fest an. Zwischen Kette und Schiene muss ein Abstand von ca. 2 mm, gemessen in der Mitte der Schiene, eingehalten werden. Stellen Sie sicher, dass die Kettenabdeckung richtig festgezogen ist. Bei intensivem Gebrauch und nach

Überhitzung kann sich die Kette lockern und aus der Führung springen. Prüfen Sie, ob danach die Kette nachgespannt werden muss. Wenn die Kette heiß nachgespannt wird, muss sie am Ende der Arbeit gelockert werden, um ihre Ausgangsspannung (2 mm) wiederzuerlangen und eine übermäßige Spannung zu vermeiden. Eine neue Kette benötigt eine Einlaufzeit von ca. 5 Minuten. In dieser Phase ist die Kettenschmierung sehr wichtig. Nachdem Sie die Maschine mit der neuen Kette 5 Minuten lang leer gefahren sind, prüfen Sie die Spannung und spannen Sie die Kette gegebenenfalls nach.

• Automatische Kettenschmierung

Der Hochentaster ist mit einem automatischen Kettenschmiersystem ausgestattet. Es versorgt Schwertschiene und Kette automatisch mit der richtigen Ölmenge. Sobald der Motor beschleunigt, fließt das Öl auch schneller zur Führungsschiene.

Füllen Sie den Öltank jedes Mal, wenn Sie den Kraftstofftank füllen.

Um vorzeitigen Verschleiß zu vermeiden, sollten Kette und Schwert während des Schneidens geschmiert werden. Die Schmierung erfolgt automatisch. Arbeiten Sie nie, ohne dass die Kette regelmäßig geschmiert wird.

Wenn die Kette schlecht geschmiert ist, kann das gesamte Schneidsystem ernsthaft beschädigt werden.

Es ist daher sehr wichtig, die Schmierung der Kette sowie den Ölstand im Tank regelmäßig zu überprüfen. Verwenden Sie den Hochentaster niemals, wenn der Ölstand unter $\frac{1}{4}$ des Tanks liegt. Deshalb ist es am besten, den Öltank systematisch vor jeder auszuführenden Arbeit zu füllen.

Wenn das automatische Schmiersystem nicht funktioniert, überprüfen und reinigen Sie den Ölfilter und die Ölzirkulationsbereiche auf Verstopfungen. Wenn das automatische Schmiersystem immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Die Lebensdauer der Kette sowie der Schiene hängt zum Teil von der Qualität des verwendeten Schmiermittels ab. Verwenden Sie kein altes/wiederaufbereitetes Öl.

Verwenden Sie nur ein speziell für diesen Zweck entwickeltes gesundes Gleitmittel. Lagern Sie das Schmiermittel in Behältern, die den geltenden Normen entsprechen.

• Gurteinstellung



Achtung: Verwenden Sie immer den Gurt, wenn Sie den verwenden Freischneider. Befestigen Sie den Kabelbaum, sobald Sie den Motor gestartet haben und der Motor im Leerlauf läuft. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie den Kabelbaum entfernen.



Um für alle Eventualitäten gerüstet zu sein, wenn Sie ein Gurtzeug verwenden: Trainieren Sie, um zu lernen, wie Sie schnell aus der Maschine herauskommen. Werfen Sie die Maschine während dieser Übung nicht auf den Boden, um sie nicht zu beschädigen.

Ablösung

Ziehen Sie im Notfall an der roten Lasche und entfernen Sie dann die Maschine, indem Sie sie zu sich ziehen. Achten Sie in dieser Phase besonders darauf, die Kontrolle über die Maschine zu behalten. Lassen Sie die Maschine nicht auf sich oder Personen in der Nähe des Arbeitsbereichs geschleudert werden.


WARNUNG :


Der Verlust der Kontrolle über die Maschine kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

ANLAUFEN

1. Einschalten

2.

	Achtung: Während des Betriebs gibt der Motor geruchlose, unsichtbare und daher sehr gefährliche Gase ab. Diese Abgase sind giftig und daher tödlich. Verwenden Sie dieses Produkt nur im Freien. Verwendung im Innenbereich verboten.
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	WARNUNG! Verwenden Sie die Maschine niemals als Freischneider ohne den Schneidwerkschutz.
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

Der Motor Ihrer Maschine ist ein 2-Takt-Motor, der mit einem Gemisch aus Benzin und Öl betrieben wird. Siehe Abschnitt „5 Kraftstoff und Verbrauchsmaterialien: sichere Handhabung“ für die Zubereitung dieser Mischung.

Überprüfen Sie vor dem Start gründlich die Maschine, die Befestigungsschrauben, mögliche Kraftstofflecks und prüfen Sie, ob das Schneidwerk gut befestigt und sicher befestigt ist.

Stellen Sie die Maschine auf eine ebene Fläche und halten Sie den Schneidkopf von allem fern.

Überprüfen Sie, ob der Tankdeckel richtig geschlossen ist.

2. Erster Gebrauch und kalter Motorstart



1. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position Ein (I).



2. Drehen Sie den Choke in die AUS-Position (☄).



3. Drücken Sie die Primerpumpe, die sich unter der Luftfilterabdeckung befindet, etwa 6 Mal, bis Kraftstoff zum Vergaser gelangt.



4. Den Anlasser langsam ziehen, bis Widerstand zu spüren ist, dann kräftig ziehen. Achten Sie darauf, den Griff gut zu begleiten, um eine plötzliche Rückkehr des Griffs auf den Motor der Maschine zu vermeiden.

5. Nachdem die Maschine gestartet ist, bringen Sie den Choke wieder in die Position EIN

6. Lassen Sie die Maschine 2-3 Minuten aufheizen.

3. Heißer Motorstart

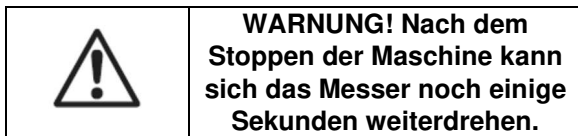
1. Um die Maschine bei warmem Motor neu zu starten, drehen Sie den Choke in die Position

ON (☄)

2. Den Anlasser langsam ziehen, bis ein Widerstand zu spüren ist, dann kräftig ziehen.

3. Lassen Sie den Motor laufen, bis er eine konstante Drehzahl erreicht.

4. Halt



1. Lassen Sie den Gashebel los und lassen Sie den Motor im Leerlauf laufen.
 2. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position Aus (O).
- Wenn Sie ungewöhnliche und übermäßige Vibrationen spüren, halten Sie die Maschine sofort an.
Führen Sie Prüfungen durch, um die Ursache zu ermitteln.

VERWENDUNG EINER FADENSPULE

Beachten Sie die Sicherheitshinweise. Für den Austausch von Zubehör oder Wartungsarbeiten ist es wichtig, den Motor abzustellen und den Zündkerzenunterdrücker zu trennen.

1. Drahtvorschub

Wenn es Ihnen notwendig erscheint, stellen Sie die Länge des Fadens neu ein. Diese Schnittart spart Zeit dank des „Tap and go“-Systems. Um die Nylonstränge zu verlängern, schlagen Sie den Schneidkopf auf eine harte, flache Oberfläche. Die beiden Nylonfäden werden mit dem Fadenabschneider am Schutzgehäuse automatisch auf die richtige Länge geschnitten.

2. Nutzungstipps

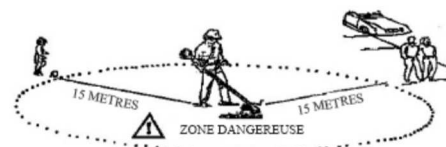
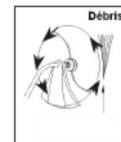
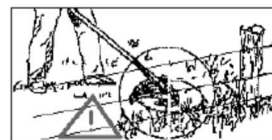
- Die Fadenspule schneidet das Gras dank der Rotationskraft des Fadens. Wenn Sie das Gras auf einmal mähen möchten, verringert sich die Drehzahl aufgrund des Widerstands und die Schnittqualität wird daher schlecht. Wenn es einen erheblichen Widerstand gibt, ziehen Sie die Spule sofort vom Gras weg, drehen Sie den Motor hoch und schneiden Sie jeweils eine kleinere Menge Gras.
- Es ist ratsam, das Gras schrittweise zu mähen. Kreisbewegungen von RECHTS nach LINKS sind zwingend erforderlich.
- Mähen Sie das Gras auf einer Breite von ca. 1,50 m und gehen Sie dann Schritt für Schritt vor, wobei Sie Bewegungen von rechts nach links und umgekehrt machen.

VERWENDUNG DER METALLKLINGE

Bevor Sie die Maschine mit dem Metallmesser verwenden, empfehlen wir Ihnen, zu überprüfen, dass der zu beleuchtende Bereich keine Steine, Eisendrähte oder übermäßig dicke Pflanzen (Durchmesser größer als 1 cm) enthält.

Mit der Motorsense mit der 3-Zahn-Stahlklinge können Sie schnell einen Bereich räumen, in dem Gras und Gestrüpp die Oberhand gewonnen haben. Dieses 3-Zahn-Messer ist zum Schneiden von hohem, dichtem Gras und Pflanzen mit kleinem Durchmesser bestimmt. Es schneidet keine Äste und Brombeersträucher, deren Durchmesser 1 cm überschreitet.

1. Schneiden Sie immer, indem Sie den Schneidkopf von rechts nach links führen.
2. Verwenden Sie 1/3 der Klinge. Halten Sie diesen Abstand ein, wenn Sie dickes Gras schneiden. Zum Schneiden von Grashalmen können maximal 2/3 der Klinge verwendet werden.
3. Passen Sie die Geschwindigkeit der Maschine an die zu schneidenden Pflanzen an: Schneiden Sie Grashalme mit Halbgas und dickes Gras mit Vollgas.



VERWENDUNG DER HECKENSCHERE

Beachten Sie alle im Handbuch enthaltenen Sicherheitshinweise.

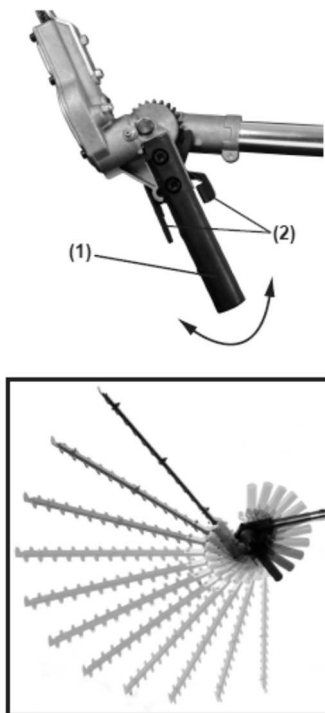
- Die Heckenschere kann auch zum Schneiden von Sträuchern verwendet werden.
- Die beste Schnittleistung erzielen Sie, wenn Sie die Zähne des Gerätes in einem Winkel von ca. 15° auf die Hecke richten.
- Um eine gleichmäßige Höhe der Hecke zu erhalten, empfiehlt es sich, einen Draht entlang der Heckenkante zu ziehen, der als Führung dient. Schneiden Sie die überstehenden Äste ab.

• Die Seitenflächen der Hecke werden durch bogenförmige Bewegungen von unten nach oben geschnitten.

Die Heckenschere ist mit einem Gelenkkopf ausgestattet, der von -90° bis 75° verstellbar ist, um sich an alle Arbeitspositionen anzupassen.

Halten Sie den Einstellgriff (1) und drücken Sie gleichzeitig die beiden Hebel (2), um den Kopf zu entriegeln und den gewünschten Winkel einzustellen.

Aufmerksamkeit : Stoppen Sie immer den Motor, bevor Sie den Winkel des Schneidwerks einstellen. Stellen Sie sicher, dass die Heckenschere ordnungsgemäß in einer definierten Arbeitsposition positioniert ist, bevor Sie den Motor starten.



WARTUNG



**Schalten Sie vor
Wartungsarbeiten den Motor ab
und entfernen Sie das
Zündkerzenkabel.**

enn die Wartung und Überprüfung der Ausrüstung regelmäßig durchgeführt wird, wird die Lebensdauer Ihres Werkzeugs erheblich verlängert und sein Einsatz effizienter.

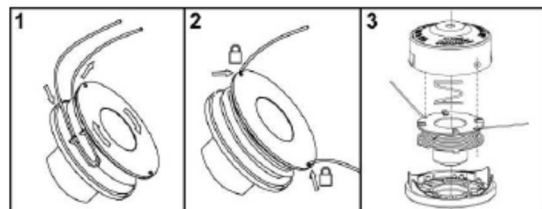
AUSTAUSCH DES SCHNEIDFADENS

Hinweis: Verwenden Sie einen Drahtdurchmesser von max. 2,4 mm. Spezialkunststoff für Freischneider. Verwenden Sie niemals Metalldraht.

- 1) Passen Sie das Loch des Kegelrads und das des Innenflanschs an und setzen Sie einen Sicherungsstift ein.
- 2) Schrauben Sie den Nylonkopf an der Antriebsstange des Winkelgetriebes im Uhrzeigersinn ab.
- 3) Drücken Sie jede Seite des Kopfes zusammen (Zum Öffnen drücken) und entfernen Sie den Deckel.
- 4) Reinigen Sie den inneren Teil des Spulenkörpers gründlich.
- 5) Entfernen Sie die leere Garnrolle

HINWEIS: Lassen Sie die Feder an der Innenseite des Kopfes befestigt. Entfernen Sie auf der Spule verbleibenden Faden.

- 6) Führen Sie den Draht durch die Öse und legen Sie ihn in die Haube.
- 7) Ziehen Sie am Draht, sodass er einige Zentimeter herausragt. Drücken Sie ein Ende wenige Millimeter in die dafür vorgesehene Kerbe. Wickeln Sie den Faden ein und achten Sie dabei auf die Lagen.
- 8) Fädeln Sie das Drahtende in das dafür vorgesehene Loch im Schutz ein und fixieren Sie es. Bauen Sie die Spule in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.





LUFTFILTER : Vom Luftfilter angesammelter Staub verringert die Motoreffizienz, erhöht den Kraftstoffverbrauch und lässt abrasive Partikel in den Motor gelangen. Eine regelmäßige Reinigung des Luftfilters garantiert eine längere Lebensdauer des Motors. Verwenden Sie zum Reinigen des Luftfilters kein Benzin oder Lösungsmittel, sondern geeignete Produkte: Wasser und Seife oder Druckluft.



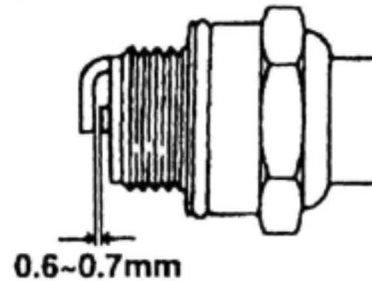
VERGASEREINSTELLUNG:

Stellen Sie den Vergaser nicht selbst ein. Wenden Sie sich bei Problemen mit dem Vergaser an den Kundendienst, da eine ungenaue Einstellung Schäden verursachen oder die Motorleistung stark beeinträchtigen kann.

ZÜNDKERZEN-SERVICE

- 1) Sobald der Motor abgekühlt ist, entfernen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel.
- 2) Reinigen Sie die Zündkerze mit einer Drahtbürste.
- 3) Stellen Sie den Elektrodenabstand mit einer Fühlerlehre zwischen 0,6 und 0,7 mm ein. Wenn die Zündkerze beschädigt ist, ersetzen Sie sie.

- 4) Setzen Sie die Zündkerze vorsichtig von Hand ein, um eine Beschädigung des Gewindes zu vermeiden.
- 5) Sobald die Zündkerze montiert ist, ziehen Sie sie mit einem Zündkerzenschlüssel fest, um die Unterlegscheibe festzuziehen.

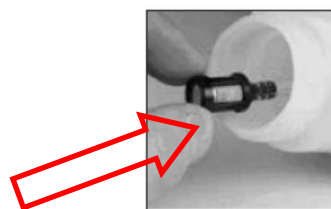


EINSTELLEN DER MOTORDREHZAHL

Die Leerlaufdrehzahlschraube stellt die Motordrehzahl ein, wenn der Gashebel auf niedrige Drehzahl steht. Drehen nach rechts (im Uhrzeigersinn) erhöht die Rotationsgeschwindigkeit, und nach links (gegen den Uhrzeigersinn) verringert sich die Rotationsgeschwindigkeit. Wenn sich das Schneidwerk weiterdreht oder der Motor bei niedriger Drehzahl stoppt, stellen Sie den Motor ein.



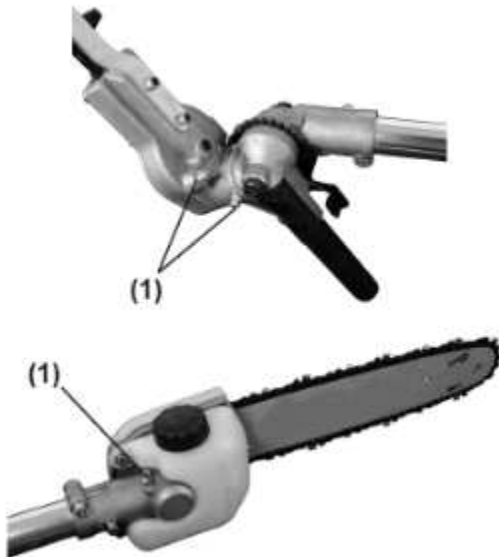
KRAFTSTOFFFILTER: Der Kraftstofftank ist mit einem Kraftstofffilter ausgestattet. Der Filter befindet sich am freien Ende der Kraftstoffleitung. Reinigen Sie diesen Filter regelmäßig mit Benzin, denn wenn er verstopft ist, führt dies zu Betriebsstörungen des Motors.



GETRIEBEGEHÄUSE

Füllen Sie alle 50 Betriebsstunden Schmierfett in das Kegelradgetriebe und die Messergehäuse auf.

1. Verwenden Sie eine Fettpresse.
2. Füllen Sie die Ölwanne über die Schmiernippel (1) mit Fett.



SONSTIGE WARTUNGSARBEITEN

Der Motor ist luftgekühlt. Staub und Schmutz, die die Lufteinlässe und Zylinderrippen

verstopfen, führen zu einer Überhitzung des Motors. Kontrollieren und reinigen Sie regelmäßig die Zylinderlamellen.

Die Metallteile des Motors werden während des Betriebs des Geräts heiß. Berühren Sie während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Abstellen des Motors niemals Zylinder, Schalldämpfer oder Zündkabel.

Vor dem Starten des Motors Schalldämpfer prüfen und ggf. Rückstände entfernen. Wenn Sie diese Reinigung nicht durchführen, besteht ein erhöhtes Risiko der Motorüberhitzung, was zu einem Brand führen kann. Um dieses Risiko zu vermeiden, reinigen Sie den Schalldämpfer regelmäßig.

TABELLE DER WARTUNGSINTERVALLE

	Komponentenwagen der Maschine	Verfahren	Für den Einsatz	Rund um die 25 Stunden	Alle 50 Stunden	Alle 100 Stunden	Anmerkung
Motor	Lecks, überlaufender Kraftstoff	Reinigen / Auflösen	V				Wenden Sie sich bei Bedarf an den Kundendienst
	Kraftstofftank, Luftfilter, Kraftstofffilter	Prüfen oder reinigen	V	V			Gegebenenfalls vom Kundendienst ersetzen lassen
	Einstellschraube für die Motordrehzahl	Passen Sie die Ausrollgeschwindigkeit an	V				Lassen Sie den Vergaser ggf. vom Kundendienst erneuern
	Zündkerze	Reinigen und justieren			V		Zwischenabstand : 0,6 - 0,7 mm
	Lüftungsschlitze, Lüftungsrippen des Zylinders	Reinigung		V			
	Schalldämpfer, Entstörkabel, Schalldämpfer	Reinigung				V	
	Beschleunigungsauslöser, Ein-/Ausschalter, Kupplung	Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Betrieb	V				
	Schneidegerät	Schneidegerät	Ersetzen Sie das Gerät, wenn es beschädigt ist	V			
Kegelrad, Kurbelgehäuse		Schmieren			V		
Schrauben/Muttern/Bolzen		Festziehen oder ersetzen	V			V	Geldt niet voor stelschroeven
Schützen Sie Carter vor dem Schneidegerät		Achten Sie auf die richtige Bestätigung	V				

BESEITIGUNG VON STÖRUNGEN

Fall Nr. 1: Der Motor springt nicht an		
Überprüfen	Mögliche Ursachen	Korrekturmaßnahme
Treibstofftank	Schlechter Kraftstoff	Entleeren Sie den Tank und verwenden Sie den richtigen Kraftstoff
Kraftstofffilter	Kraftstofffilter verstopft	Reinigung
Vergasereinstellschraube	Schlechte Vergasereinstellung	Stellen Sie die Leerlaufdrehzahl des Motors ein
Zündkerze	- Defekte / feuchte Zündkerze - Schlechter Elektrodenabstand	- Zündkerze reinigen / trocknen - Stellen Sie den Abstand mit einer Dickenlehre ein
Fehlerkabel Zündkerze	Fehlerkabel falsch angeschlossen	Schließen Sie das Fehlerkabel wieder an
Fall Nr. 2: Der Motor springt an, geht aber sofort aus / startet nur schwer wieder		
Überprüfen	Mögliche Ursachen	Korrekturmaßnahme
Treibstofftank	Schlechter Kraftstoff oder alter Kraftstoff	Entleeren Sie den Tank und verwenden Sie den richtigen Kraftstoff
Vergasereinstellschraube	Schlechte Vergasereinstellung	Stellen Sie die Leerlaufdrehzahl des Motors ein
Schalldämpfer/Zylinder (Auspuff)	Ansammlung von Kohlenstoff	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Luftfilter	Luftfilter verschmutzt	Waschen und trocknen Sie den Filter
Zylinderrippen, Lüftungsgitter	Vom Staub verstopfte Rippen	Reinigung

Lagerung

- Dasselbe Benzin sollte nicht länger als einen Monat im Tank verbleiben.
- Reinigen Sie den THERMAL BRUSH CUTTER gründlich und lagern Sie ihn im Innenbereich an einem trockenen Ort.
- Bewahren Sie den THERMAL BRUSH CUTTER niemals mit Kraftstoff im Tank innerhalb eines Gebäudes in Reichweite einer offenen Flamme oder eines Funkens auf.
- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie den Motor, den Schalldämpfer und den Benzinlagerbereich frei von Gras, Blättern oder überschüssigem Fett.
- Wenn der Kraftstofftank entleert werden muss, muss dies im Freien erfolgen.
- Seien Sie beim Einstellen der Maschine vorsichtig, damit Sie sich nicht die Finger zwischen der beweglichen Klinge und den feststehenden Teilen des THERMAL BRUSH CUTTER einklemmen.
- Lassen Sie die Maschine mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie sie wegstellen.

KUNDENDIENST

Ein beschädigter Schalter muss in unseren Kundendienstwerkstätten ausgetauscht werden.

GARANTIE

Maxeda DIY B.V. garantiert innerhalb der Gewährleistungsfrist, dass das Produkt frei ist von Material- und Herstellungsfehler bei bestimmungsgemäßem Gebrauch, wenn die Installation und Wartung befolgt werden, und bei normaler Lagerung (Lagerung bedeutet der Zustand, wo das Produkt nicht für seinen beabsichtigten Gebrauch benutzt wird). Die Gewährleistungsfrist fängt an mit dem Datum des Kaufs durch den ursprünglichen Endverbraucher. Für verschiedene Produkte und Bestandteile von Erzeugnissen unterliegen unterschiedlichen Gewährleistungsfristen. Auf (die Verpackung von) die von Ihnen gekaufte Produkt, werden Sie die geltenden Garantie finden.

Ausschlüsse

Diese Garantie gilt nicht für:

- (a) Verschleiß, Korrosion, Verfärbung und Verschleiß durch normale Benutzung und Lagerung,
 - (b) Schäden, die aus fehlerhaftem und / oder unsachgemäße Wartung resultiert,
 - (c) Schäden, durch dem Produkt äußere Ursachen, wie Feuer, Wasser (Dampf, Flüssigkeit, Eis), falsche Anwendung, Stürzen, Vernachlässigung, Missbrauch (einschließlich aber nicht beschränkt auf , jegliche verwendung entgegen den Anweisungen von Maxeda DIY BV gegeben) oder Missbrauch, (d) Hilfs-und austauschbare Teile, einschließlich Akku 1 Jahr Garantie) und Batterien.
- Für die Berufung auf die Garantie, brauchen Sie das Produkt (oder ein Teil) und die Originalquittung vorzulegen.

EN THERMAL BRUSH CUTTER 4 IN 1



WARNING:

Read the instruction manual carefully before using the machine and keep it

SAFETY INSTRUCTIONS

General guidelines

For correct use, read this instruction manual to familiarize yourself with the operation of the multi-function tool. Without this information, you risk putting yourself in danger or injuring others due to incorrect use.

It is recommended to lend the multi-tool only to people who have used multi-tools before. Always pass this manual on to them.

People using the tool for the first time should ask the dealer to provide them with basic instructions in order to familiarize themselves with the operation of a thermal power cutter.

Children and young people under the age of 18 should not use the multi-tool. However, persons over the age of 16 may use the device for training purposes only under the supervision of a qualified trainer.

Use multi-tools with the utmost caution and vigilance.

Only operate the multi-tool if you are physically fit. Perform all work calmly and cautiously. You are responsible for other people.

Never use the multi-tool after consuming alcohol or medication, or if you feel tired or ill.

National regulations may limit the use of the device.

Individual protection device

The clothes you wear must be functional and suitable, that is to say, they must be close to the body, without impeding your movements. Do not wear jewelry or clothing that could get tangled in thickets or small shrubs.

To avoid injury to your head, eyes, hands or feet and to protect your hearing when using the

multi-tool, wear the following protective equipment and clothing.

Always wear a helmet where there is a risk of falling objects. The protective helmet should be checked at regular intervals for possible damage and should be replaced no later than every 5 years. Use only approved protective helmets.

The helmet visor (or alternatively the goggles) protects the face from debris and flying stones. When using the multi-tool, always wear protective goggles or a visor to protect your eyes from injury.

Wear adequate noise protection equipment to prevent hearing loss (ear muffs, earplugs, etc.).

Coveralls protect against flying stones and debris. It is strongly recommended to wear a coverall.

Special thick leather gloves are part of the prescribed equipment and must be worn when using the multi-tool.

Also always wear safety shoes with a non-slip sole. They will protect you from possible injuries and ensure good stability.

Starting the multi-tool

Make sure no children or adults are nearby and watch out for animals in the work area.

Make sure that the fixing part is in place, that the control lever can be operated easily and that the locking lever operates correctly.

It is forbidden to move the fixing piece during idling. If in doubt, check the setting with your dealer. Check that the handles are clean and dry and that the on/off switch works properly.

Start the multi-tool only as instructed.

Do not start the engine by any other method!

Use the multi-tool and other tools only for the applications indicated.

Do not start the motor of the multi-tool until after the complete assembly has been carried out.

Operation of the tool is only permitted when all accessories are attached!

Before starting, make sure that the fastener is not in contact with hard objects, such as branches, stones, etc., as it will rotate when starting.

If there is a problem with the engine, turn it off immediately.

If the cutting tool strikes stones or other hard objects, immediately stop the engine and examine the fastener.

Only use the multi-tool after having correctly attached and adjusted the harness. It is very important to adjust the harness according to your size, in order to avoid any additional fatigue during use.

Never hold the tool with one hand during use. During use, always hold the multi-tool with both hands.

Always make sure you have good stability.

Operate the multi-tool in such a way as to avoid inhaling exhaust fumes. Never run the engine in a confined room (risk of gas poisoning). Carbon monoxide is an odorless gas.

Switch off the engine before taking a break or leaving the multi-tool unattended. Also place it in a safe place to prevent other people from getting hurt or damaging the device.

Never lay the multi-tool in dry grass or on combustible materials when it is hot.

You must use all protective guards and fittings supplied with the appliance while it is in operation.

Never run the engine if the muffler is faulty.

Switch off the engine during transport.

When transporting over long distances, always use the cutting device protection provided.

Be sure to place the multi-tool securely during transport by car to avoid fuel leakage.

When transporting the multi-tool, make sure the fuel tank is completely empty.

When unloading the multi-tool from a vehicle, be careful not to drop the engine as this could seriously damage the fuel tank.

Except in an emergency, never drop the multi-tool or throw it on the ground, as this could cause serious damage.

Be sure to lift all equipment off the floor when moving it. It is very dangerous to drag the fuel tank: this risks creating fuel leaks or even a fire.

Refueling

Mix the gasoline with the oil before put it in the tank. Perform this operation outdoors, away from sources of non-electric light, without smoking, away from sparks or flames, and with the engine off.

- Do not fill the tank when the machine is hot.

When refueling, turn off the engine, keep it away from open flames and do not smoke.

Avoid skin contact with gasoline. Do not inhale fuel vapors. Always wear protective gloves when refueling. Change and clean protective clothing regularly.

Take care not to spill fuel or oil, in order to avoid contamination of the ground (environmental protection). If you have spilled fuel, clean the multi-tool immediately.

Avoid any contact between your clothes and the fuel. If you spill fuel on your clothes, change immediately (to prevent your clothes from catching fire).

Regularly check the tank cap to make sure it is tight and not leaking.

Check the machine for leaks – if you notice a fuel leak, do not start the engine – risk of fatal burns!

Carefully tighten the fuel tank cap. Move to start the engine (at least 3 meters from where you refueled).

Never refuel in a confined room. Fuel vapors accumulate at ground level (risk of explosion).

Transport and store fuel only in approved containers.

Make sure that children cannot access the fuel.

Manual

It is forbidden to use the machine if it is not in perfect working order – RISK OF ACCIDENT!

To prepare for any eventuality, when using a harness: practice to know how to get out of the machine quickly. During this exercise, do not throw the machine on the ground, to avoid risk damaging it.

In case of emergency, imminent danger or to clear a blockage or jam stop the motor immediately – move the combined slider / stop switch to the STOP or 0 position

Take special care on slippery ground – wet, covered in snow or ice – as well as when working on a hillside or on uneven ground etc. – RISK OF SKID!

Pay attention to obstacles: tree stumps, roots – TO AVOID THE RISK OF STRIPPING!

Work only from the ground, never climb on unstable scaffolding – never on a ladder or Cherry picker.

Particular care must be taken when working with earmuffs – because danger signaling noises (shouts, beeps etc.) are less perceptible.

Take breaks in time so as not to risk reaching a state of fatigue or exhaustion which could LEAD TO A ACCIDENT !

Work calmly, thoughtfully – only in good visibility and light conditions. Take the necessary precautions to exclude the risk of injuring other people.

When working in ditches, depressions in the ground or confined spaces, always take care to

ensure sufficient ventilation – DANGER OF DEATH FROM POISONING!

In case of nausea, headache, visual disturbances (eg. narrowing of the field of vision) or hearing, dizziness or increasing lack of concentration, stop work immediately – these symptoms can, among other things, be caused by too much exhaust gas concentration in the air environment – RISK OF ACCIDENT!

Avoid unnecessary noise and exhaust emissions. Do not leave the engine running when the machine is not in use – accelerate only to work.

Do not smoke while working or near the machine – RISK FIRE! Flammable gasoline vapors can escape from the fuel system.

If the machine has been subjected to stresses outside the scope of normal use (e.g. if it has been subjected to violent efforts, in the event of an impact or a fall), before putting it back running, it is essential to ensure that it is in perfect working order.

Never work without the protective cover suitable for the machine and the cutting tool used – RISK OF INJURY FROM THROWN OBJECTS!

Regularly remove grass and brush entangled in the cutting tool socket – if clogged, clean the cutting tool area or the protective cover.

Never use the multi-tool while in a tree.

Never work on unstable surfaces.

Before using the attachment, make sure that it has reached its maximum speed.

BRANCH PRUNING

Before cutting a branch, ensure that:

- 1) Within the fall radius of the branch there are no people or animals.
- 2) Choose the branch's fall direction so that it can move away in the opposite direction.
- 3) Check that the outbound course is free of obstacles.
- 4) To choose the direction of fall, take into account the following variability factors:
 - a) Highly developed branching

- b) Inclination of the branch
- c) Wind direction (do not shoot against Strong wind)
- d) Damaged wood
- 5) Cut from top to bottom

Care instructions

Take care to make as little noise as possible and to limit contamination when using the multi-tool. In particular, check the correct adjustment of the carburettor.

Clean the multi-tool regularly and check that all screws and nuts are tight.

Never carry out maintenance on the multi-tool and do not store it near open flames.

Always store the multi-tool in closed rooms after emptying the fuel tank.

Observe relevant accident prevention instructions published by trade associations and insurance companies.

Do not make any modifications to the multi-function tool, as this could compromise your safety.

The performance of maintenance or repairs by the user is limited to the activities described in the instruction manual. Any other task should be performed by an authorized service agent.

Use only original spare parts and accessories supplied by MAXEDA

The use of non-approved accessories or tools increases the risk of an accident.

MAXEDA will not accept any liability for accidents or damage caused by the use of unapproved attachments and attachment devices or accessories.

FIRST AID

In the event of an accident, ensure that a first aid kit is close to the cutting operations.

Immediately replace any items taken from the first aid kit.

When requesting assistance, please provide the following information:

Scene of the accident
 What happened ?
 Number of people injured

Types of injuries
 Your name

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using the tool, safety rules must be observed. For your own safety and that of others, read these instructions before using the tool. Keep these instructions in good condition for future use.

1. Before using the machine

- a) Before using this machine, it is important to read this manual carefully in order to become familiar with the handling of the brushcutter.
- b) The machine should only be used for cutting grass and luscious plants, and also for pruning trees, hedges and shrubs. Never use this machine for other purposes. Never use the 3-tooth blade to cut woody vegetation.
- c) Use the machine only in good physical condition. Never use it under the influence of alcohol, drugs, medication or in a state of fatigue.
- d) Never use the machine in enclosed spaces due to the risk of gas poisoning. Carbon monoxide is an odorless gas.
- e) Never use the machine under conditions such as those described below:
 - Never use the machine when the ground is slippery. Maintain correct posture and balance at all times. This allows for better control of the tool in unexpected situations.
 - Only operate the machine in daylight or good artificial light. Do not use the machine at night.
 - Do not expose the brushcutter to storms or rain and do not use it on wet grass.
 - When using for the first time, be sure to familiarize yourself with the handling before starting the machine.
- f) Remain alert and focused at all times. Use common sense when using. A moment of inattention while operating the tool can result in serious personal injury.
- g) Limit the time of use of the brushcutter to 30 or 40 minutes per session with a break time of 10 to 20 minutes.
- h) Always make sure you have the manual close at hand so that you can consult it if necessary.
- i) Always hand over the instruction manual when lending or selling the machine.
- j) Never allow children or untrained persons to use this tool.
- k) Avoid operating the machine while people, especially children, are nearby.

- l) Operate the machine only in daylight or good artificial light.
- m) Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and, if necessary, have the necessary repairs carried out.
- n) Do not operate the machine if the cutting device is damaged or shows excessive wear.
- o) Never operate the machine if it has damaged guards or if they are not in place.
- p) Always keep hands and feet clear of cutting devices, especially when starting the engine.
- q) Always ensure that handles and guards are fitted when the machine is in use. Never attempt to use an incomplete machine or one that has undergone unauthorized modification.
- r) Never use spare parts or accessories not supplied or not recommended by the manufacturer.
- s) Switch off the engine and remove the spark plug wire before carrying out any maintenance checks or work on the machine and when it is not in use.
- t) Always ensure that the ventilation openings are free of debris.
- u) Do not operate the machine near explosive or flammable materials, liquids or gases. Never work with the machine in closed or badly ventilated places because, once running, the engine gives off toxic exhaust gases. These gases are odorless and invisible, and therefore dangerous. In addition, if inhaled, these gases can cause unconsciousness and even death.
- v) Wear appropriate work clothes. Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in moving parts of the machine. Make sure you always wear protective goggles or other eye protection, acoustic protection (IMPERATIVE when the acoustic pressure is greater than 80 dB (A)), a protective helmet (it is recommended to wear a helmet with protection face), boots or shoes with non-slip soles, long, sturdy pants and heavy-duty work gloves. The personal protective equipment (PPE) used must meet the standards in force.

2. Practical advice for using the machine in brushcutter function

- a) When starting the engine and while it is running, keep all body parts, especially hands and feet, away from the cutting line and the 3-tooth blade. Do not start the brushcutter when it is upside down (its head in the air) or if it is not in the correct working position.

The protective cover and other protective devices are intended to protect you but they also ensure correct operation of the appliance.

- b) Only use an original cutting head and 3-tooth blade. Never use a metal cutting device instead of the plastic line. Do not use the unit to cut grass/turf that does not grow on the ground, e.g. grass on walls, rocks, overhead, etc. With the device running, do not cross stony areas and paths.

After switching off the brushcutter, the blade and the nylon line still rotate for a few seconds, so be very careful.

- c) Maintain a safety distance of 15 m around the brushcutter during use. In the work area, the user of the brushcutter is responsible for accidents and damage caused to others or their property by the use of the device. Stop using the machine when people, especially children, or pets are nearby.
- d) Do not touch the surroundings of the exhaust or the cylinder, which become hot during use.
- e) Hold the brushcutter with the right hand on the trigger handle and the left hand on the front handle. Hold both handles firmly during operation. The brushcutter should be held in a comfortable position with the rear handle at about hip height.
- f) Always operate the brush cutter at full throttle. Cut tall grass from top to bottom. This will prevent grass from wrapping around the motor shaft and trimmer head tube, which could cause damage from overheating. If grass wraps around the trimmer head, stop the engine, disconnect the spark plug wire and remove the grass. Prolonged work at half throttle will cause oil to flow out of the exhaust.

3. Causes of kickback and prevention by the operator when using the 3-tooth blade

When equipped with a blade, use this tool with extreme caution. Blade kickback can occur when the blade contacts an object it cannot cut. This contact can cause the blade to bind briefly causing the tool to “bounce” away from the object struck. This can be quite violent and cause loss of control of the tool. To facilitate cutting and ensure safety, work with a right to left motion. To avoid the rebound effect, respect the safety instructions below:

- a) Before starting work, inspect the work area and remove grass around obstacles.

- b) During use, do not hold anything in your hands other than the handles.
- c) When using the brushcutter, stay very focused.
- d) During use, take care not to approach the machine too close to the feet, legs or above the waist.

4. Points to check before using the brushcutter

- a) Before starting work, look carefully around you to get an idea of the area to be cleared. Make sure there are no obstacles that could interfere with the work. If so, remove the obstructions. Check that the area to be cleared does not contain stones, iron wires or excessively thick plants (diameter greater than 1 cm).
- b) A perimeter of 15m around the user must be considered dangerous and in which no one must enter while the machine is running. When work is carried out by 2 or more people at the same time, always check where the other people are and keep the correct distance between each person.
- c) Make sure that no screws or nuts are loose. Check that there are no leaks, breaks, deformations or any other problem on the machine that could interfere with its proper operation. Pay particular attention that there is no problem with the blade or the blade holder.
- d) Never use bent, damaged, cracked, broken or damaged cutting devices.
- e) Check the clutch by checking that the cutting device stops rotating when the engine is idling.
- f) Check the blade fixing bolt and make sure that the blade rotates smoothly and without abnormal noise.

5. Practical advice for using the machine as a hedge trimmer

- a) Do not bring any part of your body near the cutting blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. A moment of inattention while operating the hedge trimmer could result in serious personal injury.
- b) Carry the hedge trimmer by the handle, with the cutting blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer, always cover the cutting device with its protective cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce the possibility of personal injury from the cutting blades.
- c) Always stop the engine before:
 - clean the machine or remedy a blockage,

- check, maintain or work on the hedge trimmer,
- to adjust the working position of the cutting device, and
- to leave the hedge trimmer unattended
- d) Check for the presence of any foreign bodies in the hedge, such as wire fences.
- e) Do not use the machine on a stepladder or on a ladder. You can lose control of the tool and be seriously injured.
- f) Do not attempt to repair the machine unless you are qualified to do so.
- g) To reduce the risk of fire, keep the engine or muffler free of twigs, leaves or excessive grease.
- h) When a hedge trimmer has more than one handle, it must always be operated using both hands.
- i) Always be attentive to the surroundings and remain alert to possible dangerous phenomena which would not be audible due to the noise emitted by the machine.
- j) Only use the hedge trimmer to trim hedges, shrubs and bushes. The machine must not be used for other purposes.
- k) Watch out for power lines.
- l) If the cutting mechanism strikes an object or if the hedge trimmer starts making an unusual noise or vibrates abnormally, turn off the engine and stop the hedge trimmer. Disconnect the spark plug wire and perform the following operations:
 - carry out an inspection to detect any possible damage,
 - check if some elements have loosened and retighten them,
 - have the damaged parts repaired or have them replaced with original parts and by a recognized organisation.
- m) Ensure that the hedge trimmer is correctly positioned in a defined working position before starting the engine.
- n) Do not operate the hedge trimmer if the cutting device is damaged or shows excessive wear.

6. Practical advice for using the machine in the pole pruner function

- a) Do not bring any part of your body near the cutting chain when the pole pruner is in operation. Before starting the pruner, make sure that the cutting chain is not in contact with anything.** A moment of inattention while operating chainsaws can cause your clothing or part of your body to become caught in the saw chain.

b) Always hold the rear handle of the machine with the right hand and the front handle with the left hand. Holding the pole pruner with the hands reversed increases the risk of personal injury and should never be done.

c) Wear eye protection (visor or goggles), hearing protection and a helmet to protect against falling branches. Appropriate Personal Protective Equipment (PPE) will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.

d) Always maintain proper footing and operate the pole pruner only while standing on a stationary, secure, and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladders can cause loss of balance or control of the machine.

e) When cutting a branch that is under stress, be aware of the risk of springback. When the tension in the wood fibers is released, the springy branch can strike the operator and/or throw the chain saw out of control.

f) Use extreme caution when cutting brush and young shrubs. Thin materials can grab the saw chain and be whipped at you, or cause you to lose your balance from the pull.

g) Hold the pole pruner by the front handle with the engine off and away from body parts. When transporting or storing the machine, always cover it with the chain guard. Proper handling of the pole pruner will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.

h) Follow instructions for chain tensioning and changing lubrication accessories. A chain that is incorrectly tensioned and lubricated can either break or increase the risk of kickback.

i) Keep handles dry, clean and free of oil and grease. Greasy, oily grips are slippery and cause loss of control.

j) Cut wood only. Do not use the pole pruner for purposes not intended. For example: do not use the pruner to cut plastic, masonry or construction materials other than wood. Using the pole pruner for operations

other than those intended may cause dangerous situations.

k) National regulations may limit the use of the pole pruner.

l) The pole pruner should not be used where any part of it is likely to be within 10m of overhead power lines.

m) Do not allow anyone or animals to stand under the pruner. Watch out for falling branches.

7. Causes of kickback and prevention by the operator when using the pole pruner

Kickback can occur when the nose or tip of the guide bar touches an object or when the wood constricts and pinches the saw chain in the cutting section. Tip contact can in some cases cause a sudden reverse reaction, causing the guide bar to bounce up and back toward the operator. Pinching the cutting chain on the upper part of the guide bar can push the guide bar violently towards the operator.

Either of these reactions can cause loss of control of the saw which could result in serious personal injury. As a pole pruner user, you should take all measures to eliminate the risk of accident or injury during your cutting work. Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as specified below:

- **Hold the machine firmly with both hands and position your body and arms to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let the pole pruner go.

- **Do not reach too far.** This helps prevent unintended end contact and allows better control of the pole pruner in unforeseen situations.

- **Use only replacement bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guides and chains can cause chain breakage and/or kickback.

- **Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintaining the pole pruner.** A decrease in depth gauge level can lead to an increase in bouncing.

8. Fuel and supplies: safe handling

Use extreme caution when handling fuels. They are flammable and the vapors are explosive. The following points should be observed:

• Safety instructions

- a) As fuel is extremely flammable, it should always be handled with care.
- b) Always refuel outdoors, away from any flame or source of sparks. Do not inhale gasoline vapors as they are poisonous.
- c) Never add fuel when the engine is running or hot.
- d) Do not allow gasoline or oil to come into contact with the skin.
- e) Keep oil and gasoline away from eyes. If oil or gasoline gets in your eyes, flush them immediately with clean water. If irritation persists seek medical attention immediately.
- f) Clean up any spilled fuel immediately.

• Fuel mixture

- a) This tool uses a two-stroke engine which requires a mixture of gasoline and 2-stroke oil. Mix unleaded gasoline and 2-stroke engine oil in a clean container approved for gasoline.
- b) The engine is certified to operate on unleaded automotive gasoline with an octane rating of 90 $([R + M] / 2)$ or higher.
- c) Do not use ready-made mixtures from service stations such as those used in motorcycles, mopeds, etc.
- d) Use a high quality self-mixing 2-stroke oil for air-cooled engines. Do not use automotive or 2-stroke outboard oil.
- e) Mix the fuel thoroughly before each supply. Mix in small quantities. Do not mix more fuel than will be used in a 30 day period. It is recommended to use a 2-stroke oil containing a fuel stabilizer.
- f) Use only approved containers.

• Filling the tank

- a) Clean around filler cap to prevent fuel contamination.
- b) Loosen fuel cap slowly to release pressure and prevent fuel from escaping.
- c) Never remove the fuel tank cap or add fuel while the engine is running. Allow engine and exhaust system components to cool before refueling.
- d) Carefully pour the fuel into the tank. Do not overfill the tank. Avoid spilling fuel. Always stop the engine before refueling. Never fill the tank of a machine when the engine is running or hot. Move at least 5 m away from the refueling

point before starting the engine. NO SMOKING !

- e) Always replace the fuel tank cap and tighten it securely after refueling.
- f) If you spill fuel, do not attempt to start the engine but move the machine away from spillage before starting.
- g) Never refuel in a closed room.
- h) Never store the tool or the fuel container in a room where there is an open flame such as that of a water heater.
- i) If the fuel tank is drained, it should be done outdoors.

9. Storage and maintenance

- a) Remove any residue on the machine, check that no part is damaged, if not, have it repaired before the next use.
- b) Stop the appliance and remove the spark plug before any maintenance work.
- c) Only use spare parts and accessories supplied or recommended by the manufacturer. Never attempt to repair the device yourself.
Indeed, all work that is not stipulated in this manual must be entrusted exclusively to after-sales service stations authorized by us.
- d) Empty the fuel from the tank, loosen the tank bleed screw so that the fuel flows out, start the machine and let it run until it stops by itself.
- e) Remove the spark plug and put a few drops of 2-stroke oil in the engine. Pull the starter rope 2 to 3 times, put the spark plug back to the anchor point.
- f) Apply anti-rust product to the metal parts such as the metal accelerator cable, put the cover on the cutting devices and store the machine indoors in a dry place.
- d) When the machine is stopped to carry out maintenance operations, to inspect or to store it, stop the engine, disconnect the spark plug cable and make sure that all moving parts are stop. Allow engine to cool before performing any inspection, adjustment, etc.
- e) Store the machine in a location where fuel vapor will not reach an open flame or spark. Always allow the machine to cool before storing it.
- f) When transporting or storing the machine, always fit the transport protection of the cutting device.

10. Transportation

- Make sure the blade guards are in place.
- When transporting by vehicle, tie the machine with a rope. Do not transport by motorbike or bicycle because it is dangerous.
- Never transport the brushcutter over rough roads over long distances without first removing the fuel from the tank. Risk of leakage!









11. First aid





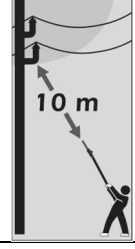




Please ensure that a first aid kit is immediately available at all times in the event of an accident. After using an item in the first aid kit, you should replace it without delay.

When requesting assistance, provide the following information:

- The place of the accident
- What happened
- The number of injured
- The type of injury
- Your name !


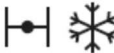
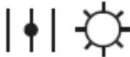

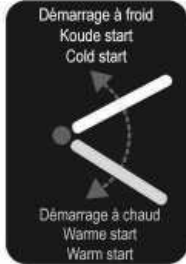
12. Explanation of symbols


	Warning / Danger / Caution
	Do not touch the nylon line or the blade before it has come to a complete stop to replace it
	Maintain a safety zone of 15 meters around the machine
	BEWARE OF FALLING OBJECTS
	Beware of hot surfaces: risk of burns
	Fuel is extremely flammable. Do not approach an open flame or fire.
	Watch out for thrown objects
	Risk of thrown objects. Do not use the cutting tool without the protective guard in place.


	Backlash!
	This appliance was not designed to work with a blade equipped with serrated teeth.
	Keep your feet away from sharp parts.
	Risk of carbon monoxide inhalation
	Do not use the pruner or hedge trimmer within 10m of an overhead electrical source. The tool is not designed for protection against electric shock in the event of contact with power lines.
	Wear a protective helmet Wear hearing protection Wear safety glasses
	In case of dust formation, wear a respiratory protection mask
	Wear safety gloves
	Wear non-slip boots


	Wear a protective suit
	Keep hands away from cutting blades: risk of serious injury
	Do not use in the rain
	Read the manual before using the machine
	power level guaranteed acoustics
	Complies with the essential requirements of the European directive(s) applicable to the product

Symbols on the machine

	Filling the fuel tank (gasoline / oil mixture)
	Choke control in "Cold start" position (choke closed)
	Choke control in "Run" position (choke open)
	Proportion of engine oil/gasoline mixture
	Selection Cold or hot start

	Priming pump
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------

	Manual engine start
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------



The use of metal cutting tools (grass knife, coppicing knife, chipping knife, circular saw) presents a risk of kickback, if the tool comes into contact with a solid object (tree trunk, branch, tree stump, stone etc.). The machine is then thrown backwards – in the direction opposite to the direction of rotation of the tool. The blade can amputate an arm or a leg. Ensure that people and animals are always at least 15 meters away from the machine.



Wear protective gloves – risk of injury from sharp edges.
Mount only one metal cutting tool!

TECHNICAL CHARACTERISTICS

• Engine	1E36F
Engine type 2-stroke petrol engine air-cooled single cylinder	
Displacement	32,5 cm ³
Nominal power	0.95kW/7500min ⁻¹
Engine speed at idle	3000 min ⁻¹ (+/-200min ⁻¹)
Motor speed at frequency rotation max. spindle speed	9500 min ⁻¹
Max speed spindle speed	10000 min ⁻¹
Launcher	Startup
Fuel type Gasoline/oil mix	40:1
Spark plug type	TORCH L7RTC
Tank capacity	800 cm ³

Fuel consumption at max power. engine weight
530 g/h

Machine weight in brushcutter mode (without fuel)
6.50 kg

Machine weight in edge trimmer mode (without fuel)
6.50 kg

Machine weight in hedge trimmer mode (without
fuel) 6.8kg

Machine weight in chainsaw (without fuel) 6.2 kg

Extension weight: 0.76kg

• Grass trimmer / brush cutter

Max speed of the blade	10000 min ⁻¹
Max speed cutting head speed	10000 min ⁻¹
Max cutting width	430 mm (cutting head) 255 mm (3-tooth blade)

Direction of rotation Anti-clockwise (seen from
above) Blade diameter 255 mm
Blade bore 25.4 mm
Blade thickness 1.4 mm
Nylon thread thickness 2.4 mm
Weight (without fuel, without cutting device and
protector) 1.9 kg

• Pole pruner

Max cutting length	200mm
Guide length	254mm
Chain speed	15.5m/sec
Oil tank capacity	130 cm ³
Chain pitch	9.525 mm (3/8")
Chain gauge	1.27 mm (0.05")
Drive sprocket	7 teeth×9.525 mm (3/8")
Chain type	JL9D-3*39
Guide type	ZLA10-39-507P

Weight (without fuel or cutting device) 1.72 kg

• Hedge trimmer

Cutting length	390 mm
Blade speed	1400 min ⁻¹

Cutting capacity	24mm
Blade brake	< 2 sec.
Cutting angle adjustment	-75° to 90° (11 slots)
Weight (without fuel)	2.245 kg

• Noise and vibration

Guaranteed sound power level:	111 dB (A)
Sound pressure level (L _{PAav})	92.2 dB(A)
Sound power level (L _{WA})	104.2 dB(A)
Uncertainty	K 3 dB(A)

Max vibration level	
Front grip	8.723 m/s ²
Rear handle	8.763 m/s ²
Uncertainty	K 1.5 m/s ²



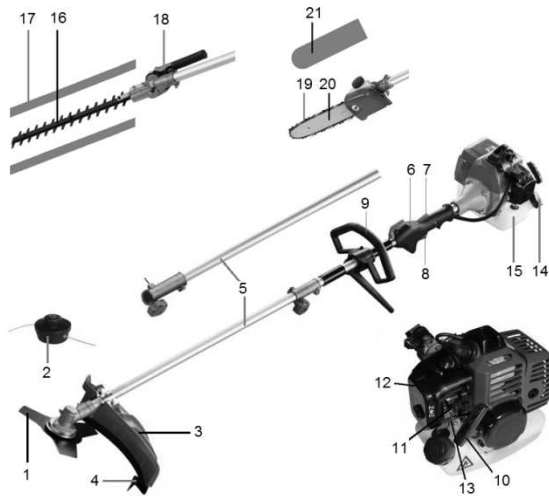
The declared total vibration value has been measured in accordance with a standardized test method and may be used to compare one tool to another; indication that the declared total vibration value may also be used for an assessment preview of the exhibition.



The vibration emission during actual use of the power tool may differ from the declared total value, depending on the methods of use of the tool; and signifying the need to identify safety measures to protect the operator, which are based on an estimate of exposure under actual use conditions (taking into account all constituent parts of the operating cycle, such as the tool stoppage and idle operation times, in addition to the tripping time).

NOTE: This product is not intended for professional use.

DESCRIPTION



- 1 Blade 3 teeth
- 2 Nylon spool
- 3 Blade and spool guard
- 4 Knife
- 5 Trees
- 6 Ignition button
- 7 safety lever
- 8 Trigger
- 9 Handle
- 10 Start handle
- 11 Chokes
- 12 Air filter
- 13 Candle
- 14 Fuel tank cap
- 15 gas tank
- 16 "Hedge trimmer" accessory
- 17 Hedge trimmer blade guard
- 18 Handle lock lever adjustment
- 19 Chain
- 20 Guidance
- 21 Guide protection

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

• Unpacking

Attention! The package contains sharp objects. Be careful when unpacking. Remove the brushcutter and the supplied accessories from the packaging. Check the good condition of the machine. Ensure that all accessories have been delivered. In the event of missing parts, the machine and accessories must be returned in the original packaging to the store where the purchase took place.

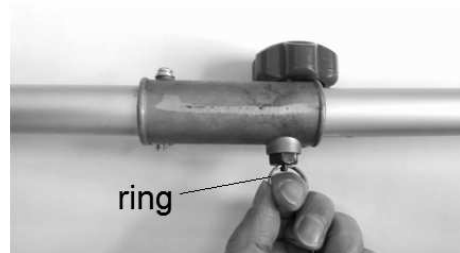
Do not throw away the packaging but keep it during the warranty period and then recycle or dispose of it without polluting the environment. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

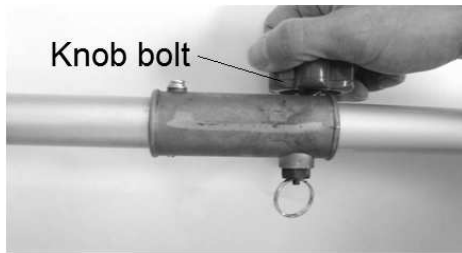
• Handle assembly

Align the two axes in the tubes. Make sure that the 2 pins fit together correctly and that they are not bent during the assembly operation. Check that the hole and the locking system located on the handle, at the level of the wheel, are aligned.

Once the tubes are in place, insert the knob and turn it clockwise to tighten the handle firmly.

Check that the two parts of the tube are firmly assembled by trying to separate them in opposite directions.

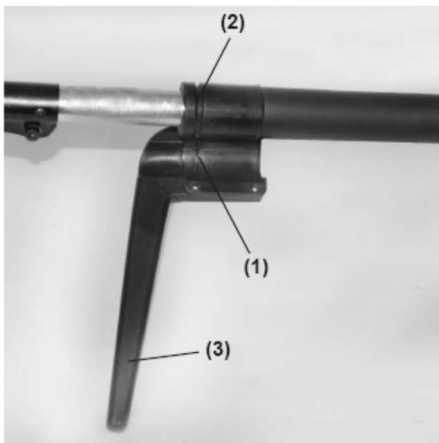




• Handle adjustment

Unscrew the 2 parts of the handle. Position the 2 parts of the handle near the foam part of the handle. Make sure that the notch (1) of the handle is aligned with the notch (2) of the anti-vibration support and that the rod (3) is located to your left (for right-handers only). Firmly tighten the handle to the bracket using the screws.

Note: the use of the machine is only suitable for right-handed people.

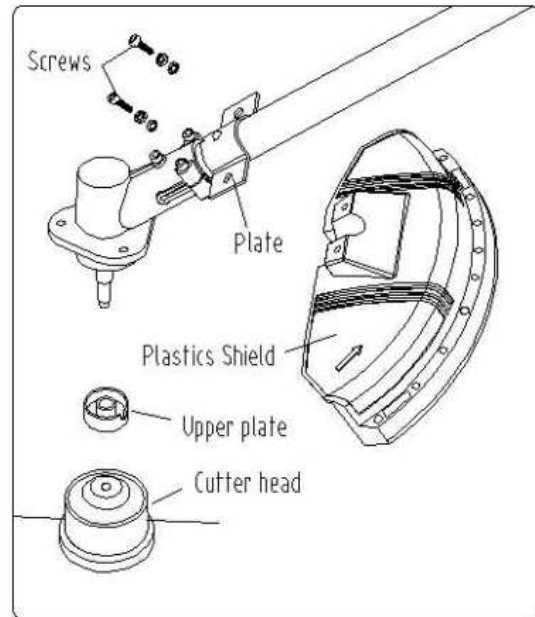


BRUSHCUTTER AND EDGER:

• Assembly of the blade protection device

Fix the protection device on the corner transmission. To do this, place the protector between the fixing plate and the flange, then tighten the assembly using the 4 screws and nuts provided.

	<p>Once fixed, the protective device should not be removed or disassembled for normal use or for any maintenance.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



• Assembly of the blade and the cutting head

Warning!

- The use of unauthorized cutting devices can cause serious injury. Always use an original blade and cutting head.

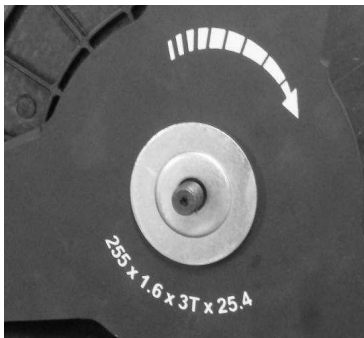
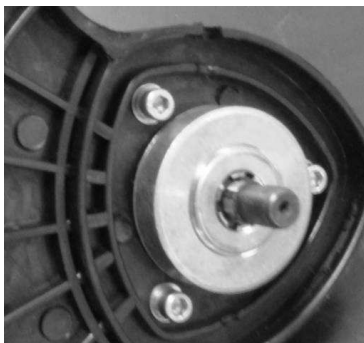
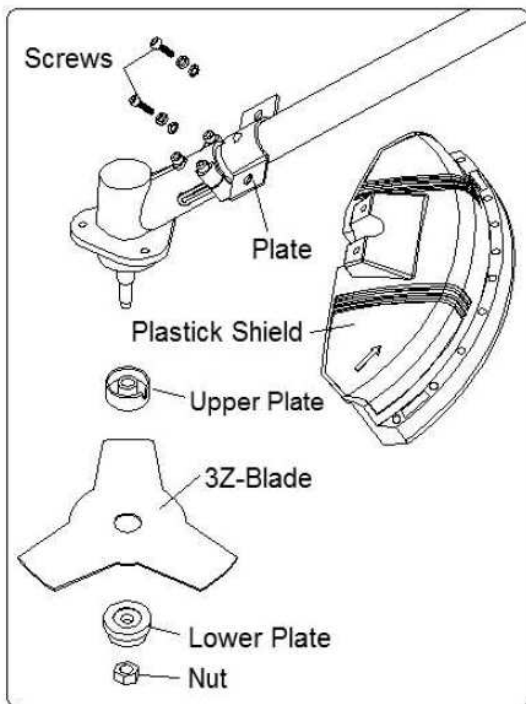
- Always use cutting tools with a max. is greater than the maximum rotational speed of the shaft.

Your machine comes with a 3-tooth blade and a string trimmer head. It can be mounted in two configurations:

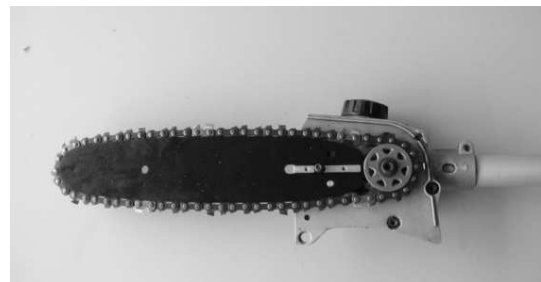
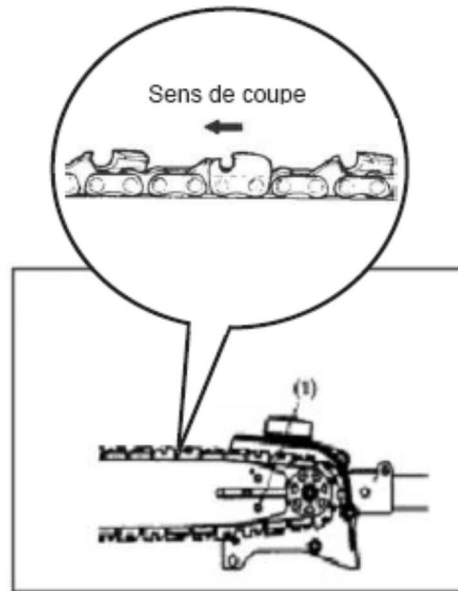
a) Brushcutter

1. Place the inner flange on the inner shaft support.
2. Place the blade, outer flange, guard and nut on the arbor. Make sure that the blade is correctly positioned on the inner flange.
3. Rotate the blade by hand so that the hole in the bevel gear and the hole in the inner flange correspond.

4. Put the allen key in the hole of the bevel gear and lock the blade tightening nut using the T key in the opposite direction to the direction of rotation of the blade.



1. Remove the chain cover by unscrewing the nut which secures it.
2. After removing the cover, remove (if fitted) the shipping spacer plate to ensure accurate mounting of the guide bar.
3. Install the guide bar taking care to match the light (1) of the guide and the two mounting studs.

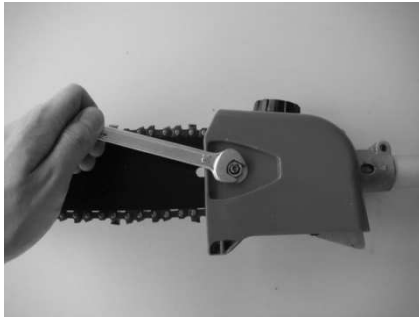
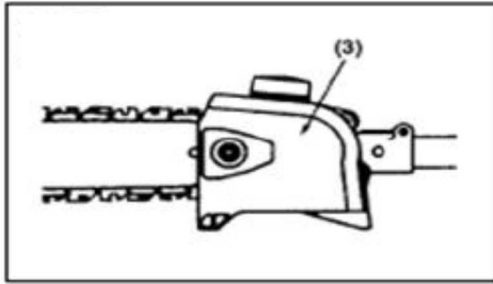


4. Place the chain on the chain sprocket then insert it into the upper guide groove of the bar.

Caution: Before assembling the bar with the chain, always check the direction of the chain teeth! The cutting direction is identified by the diagram above. The cutting edges of the chain must point in the same direction as the arrow.

5. Guide the chain all the way around the bar adjusting the tension adjustment screw if necessary.

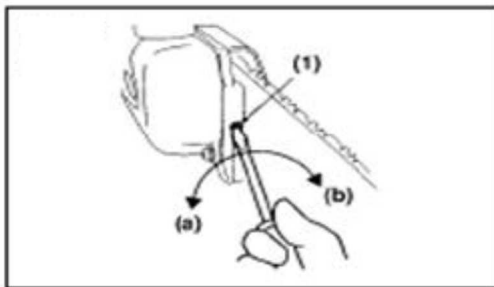
6. Refit the chain cover (3) using the nut..



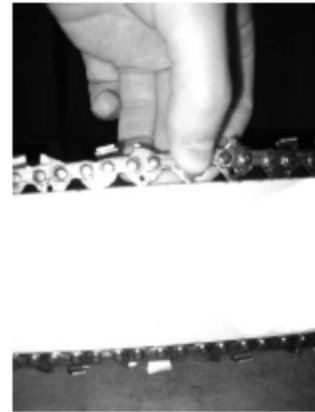
* Chain tension adjustment

	<p>Before adjusting the chain tension, always make sure that the engine is switched off! Wear gloves when carrying out any work on the machine!</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Make sure the chain is inside the bar groove. While holding the bar by the end, adjust the tension of the chain with the tension adjustment screw until the teeth of the chain touch the bottom of the bar.



- (1) Chain tension screw
- (a) Relax
- (b) Tender



Turn the chain tension adjustment screw clockwise until the chain is properly tensioned. During this adjustment, the guide may rise slightly. Check the chain tension again. Do not overtighten the chain. A space of approximately 2mm measured at the center of the bar must be kept between the chain and the bar. Make sure the chain cover is tightened properly. During intensive use, and following overheating, the chain may loosen and come out of the guide.

Check whether it is then necessary to re-tension the chain. If the chain is re-tensioned while hot, it must be loosened at the end of the work to regain its initial tension (2mm) and avoid excessive tension.

A new chain needs a break-in period of approximately 5 minutes. At this stage, chain lubrication is very important. After running the machine empty for 5 minutes with the new chain, check the tension and re-tension the chain if necessary.

• Automatic chain lubrication

The pole pruner is equipped with an automatic chain lubrication system. It automatically supplies the bar rail and chain with the correct amount of oil. As soon as the engine accelerates, the oil also flows faster to the guide bar.

Fill the oil tank each time you fill the fuel tank. To prevent premature wear, the chain and bar should be lubricated while cutting. Lubrication is automatic. Never work without the chain being lubricated regularly.

If the chain is poorly lubricated, the entire cutting system could be seriously damaged. It is therefore very important to regularly check the lubrication of the chain, as well as the oil level in the tank. Never use the pole pruner if the oil level is below 1/4 of the tank. This is why it is best to systematically fill the oil tank before each job to be carried out.

If the automatic lubrication system does not work, check and clean the oil filter and the oil circulation areas of any obstructions. If the automatic lubrication system still does not work, contact our after-sales service. The life of the chain as well as the bar depends, in part, on the quality of the lubricant used. Do not use old/reclaimed oil. Use only a healthy lubricant specially designed for this purpose. Store the lubricant in containers that comply with the standards in force.

• **Harness adjustment**

	<p>Caution: Always use the harness when using the brushcutter. Fasten the harness as soon as you have started the engine and the engine is idling. Stop the engine before removing the harness.</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



To prepare for any eventuality, when using a harness: train to learn how to get out of the machine quickly. During this exercise, do not throw the machine on the ground, to avoid the risk of damaging it.

Detachment

In an emergency, pull the red tab, then remove the machine by pulling it towards you. Be especially careful to maintain control of the machine at this stage. Do not allow the machine to be thrown towards you or anyone near the work area.

WARNING :
Losing control of the machine could cause serious personal injury or DEATH.

STARTUP

1. Switching on

	<p>Warning: during operation, the engine gives off odourless, invisible and therefore very dangerous gases. These exhaust gases are toxic and therefore fatal. Only use this product outdoors. Indoor use prohibited.</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>WARNING! Never use the machine as a brushcutter without the cutting device guard.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

The engine of your machine is a 2-stroke engine that runs on a mixture of petrol and oil. Refer to paragraph '5 Fuel and supplies: safe handling' for the preparation of this mixture. Before starting, thoroughly inspect the machine, the fixing screws, possible fuel leaks and check that the cutting device is well fixed and securely fastened. Put the machine on a flat surface and put the cutting head away from anything. Check that the tank cap is correctly closed.

2. First use and cold engine start



1. Place the On/Off switch in the On (I) position.



2. Turn choke to OFF position (| | ❄️).



3. Depress the primer pump, located under the air cleaner cover, about 6 times until fuel comes to the carburetor.



4. Pull the starter slowly until resistance is felt, then pull sharply.

Be careful to accompany the handle well to avoid a sudden return of it on the motor of the machine.

5. After the machine has started, return the

choke to the ON position (| | ⚙️)

6. Let the machine heat up for 2-3 minutes.

3. Hot engine start

1. Pour redémarrer la machine lorsque le moteur est chaud, mettez le starter en position

ON (| | ⚙️)

2. Pull the starter slowly until resistance is felt, then pull sharply.

3. Let the engine run until it reaches a steady speed.

4. Stop



WARNING! The cutter may continue to rotate for a few seconds after the machine has stopped.

1. Release the throttle trigger and allow the engine to idle.
2. Turn the on/off switch to the off (O) position. If you feel unusual and excessive vibrations, stop the machine immediately. Perform checks to determine the cause.

USING A SPOOL OF THREAD

Refer to the safety instructions.

For any accessory replacement or maintenance operation, it is essential to stop the engine and disconnect the spark plug suppressor.

1. wire feed

When it seems necessary to you, readjust the length of the thread. This type of cut saves time thanks to its "Tap and go" system. To lengthen the nylon strands, strike the cutting head on a hard, flat surface. The two nylon threads will automatically be cut to the correct length on the thread cutter present on the protective casing.

2. Usage tips

- The line spool cuts the grass thanks to the rotational force of the line. If you want to cut the grass all at once, the rotational speed will decrease due to the resistance and therefore the quality of the cut will be poor. If there is significant resistance, immediately pull the spool away from the grass, rev the engine and cut a smaller amount of grass at a time.
- It is advisable to cut the grass by advancing gradually. It is imperative to perform circular movements from RIGHT to LEFT.
- Cut the grass over a width of about 1.50 m then move forward step by step, making movements from right to left then vice versa.

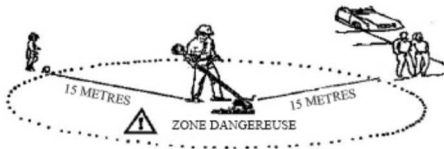
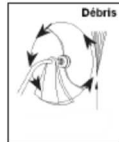
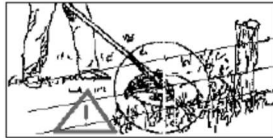
USING THE METAL BLADE

Before using the machine with the metal blade, we recommend that you check that the area to be lightened does not contain stones, iron wires or excessively thick plants (diameter greater than 1 cm).

Using the brushcutter with the 3-tooth steel blade will allow you to quickly clear up an area where grass and brush have taken over. This 3-tooth blade is intended for cutting tall, dense

grass and small-diameter plants. It does not cut branches and brambles whose diameter exceeds 1 cm.

1. Always cut by guiding the cutting head from right to left.
2. Use 1/3 of the blade. Maintain this distance when cutting thick grass. To cut grass shoots, it is possible to use 2/3 of the blade maximum.
3. Adjust the speed of the machine according to the plants being cut: cut shoots of grass at half throttle, and cut thick grass at full throttle.



USING THE HEDGE TRIMMER

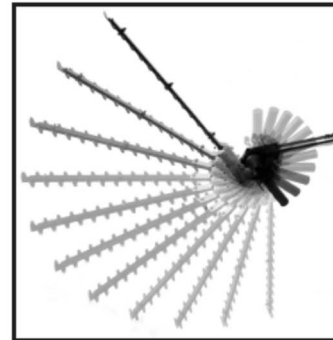
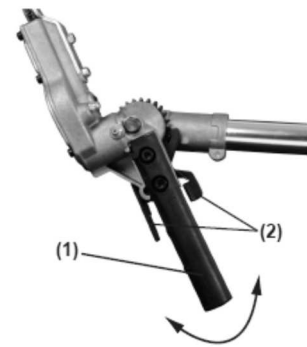
Respect all the safety instructions contained in the manual.

- The hedge trimmer can also be used for cutting bushes.
- You will obtain the best cutting performance by directing the teeth of the device towards the hedge at an angle of approximately 15°.
- In order to obtain a uniform height of the hedge, it is recommended to pull a wire along the edge of the hedge which will act as a guide. Cut off the overhanging branches.
- The side surfaces of the hedge are cut by making arcuate movements from bottom to top.

The hedge trimmer is equipped with an articulated head, adjustable from -90° to 75°, to adapt to all working positions.

Hold the adjustment handle (1) and simultaneously press the two levers (2) to unlock the head and set the desired angle.

Caution: Always stop the engine before adjusting the angle of the cutting device. Make sure the hedge trimmer is properly positioned in a defined working position before starting the engine.



MAINTENANCE



Before any maintenance work, switch off the engine and remove the spark plug wire.

If the maintenance and verification of the equipment are carried out regularly, the life of your tool will be greatly increased, and its use more efficient.

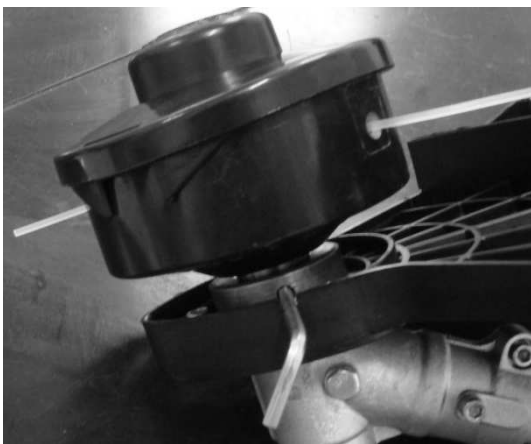
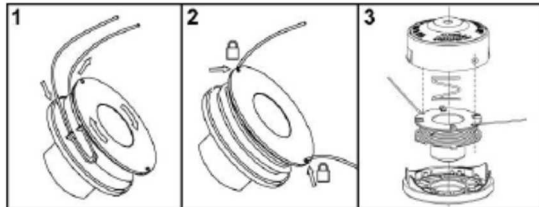
CUTTING LINE REPLACEMENT

Note: Use a wire diameter of 2.4 mm max. special plastic for brush cutter. Never use metal wire.

- 1) Match the hole of the bevel gear and that of the inner flange and insert a locking pin.
- 2) Unscrew the nylon head on the drive rod of the angle transmission in a clockwise direction.
- 3) Pinch each side of the head (Push to open) and remove the lid.
- 4) Thoroughly clean the inner part of the coil body.
- 5) Remove the empty thread spool

NOTE: Leave the spring attached to the inside of the head. Remove any line remaining on the spool.

- 6) Pass the wire through the eyelet and lay it in the hood.
- 7) Pull on the wire so that it protrudes a few centimeters. Press an end of a few millimeters into the notch provided for this purpose. Wrap the thread, being careful with the layers.
- 8) Thread the end of the wire into the hole provided in the protection and fix it. Reassemble the coil in the reverse order.



AIR FILTER : dust accumulated by the air filter will reduce engine efficiency, increase fuel consumption and allow abrasive particles to pass into the engine. Regular cleaning of the air filter will guarantee a longer engine life. To clean the air filter, do not use petrol or solvent but suitable products: soap and water, or compressed air.



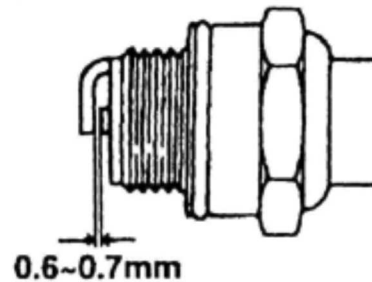
CARBURETOR ADJUSTMENT:

Do not adjust the carburetor yourself. If you have problems with the carburetor, contact the after-sales service because an inaccurate

adjustment can cause damage or seriously reduce engine performance.

SPARK PLUG SERVICE

- 1) Once the engine has cooled, remove the spark plug using a spark plug wrench.
 - 2) Clean the spark plug with a wire brush.
 - 3) Adjust the electrode gap between 0.6 and 0.7 mm, using a feeler gauge.
- If the spark plug is damaged, replace it.
- 4) Install the spark plug carefully by hand to avoid damaging the threads.
 - 5) Once the spark plug is fitted, tighten it with a spark plug wrench to tighten the washer.



ADJUSTING THE ENGINE SPEED

The idle speed screw adjusts the engine speed when the throttle lever is at low rpm. By turning to the right (clockwise), the speed of rotation increases, and to the left (counterclockwise) the speed of rotation decreases. If the cutting device continues to turn or if the engine stops at low speed, adjust the engine.



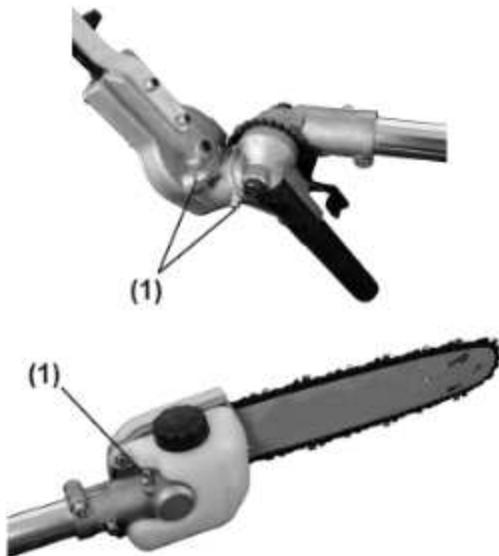
FUEL FILTER : the fuel tank is equipped with a fuel filter. The filter is located at the free end of the fuel pipe. Periodically clean this filter with gasoline because if it is clogged, it will cause engine operating difficulties.



GEARCASE

Add grease to the bevel gear and cutter housings every 50 hours of operation.

1. Use a grease gun.
2. Fill the sump with grease through the grease fittings (1).



OTHER MAINTENANCE HANDLING

The engine is air-cooled. Dust and debris clogging the air inlets and cylinder fins will cause the engine to overheat. Check and clean the cylinder fins regularly.

The metal parts of the motor become hot during operation of the appliance. Never touch the cylinder, muffler or ignition cable during operation or immediately after stopping the engine.

Before starting the engine, check the muffler and remove residue if necessary. If you do not carry out this cleaning, there will be an increased risk of the engine overheating, which could lead to a fire. To avoid this risk, regularly clean around the muffler.

TABLE OF SERVICE INTERVALS

	Component of the machine	Procedure	For use	Every 25 hours	Every 50 hours	Every 100 hours	Remark
Engine	Leaks, overflowing fuel	Cleaning / Dissolving	v				Contact the after-sales service if necessary
	Fuel tank, air filter, fuel filter	Check or clean	v	v			Have it replaced by the after-sales service if necessary
	Engine speed adjusting screw	Adjust the coasting speed	v				Have the carburetor replaced by the after-sales service if necessary
	Spark plug	Cleaning and adjusting			v		Spacing : 0.6 - 0.7 mm Replace the spark plug if necessary
	Ventilation slots, cylinder ventilation ribs	the spacing of the electrodes		v			
	Silencer, anti-jamming cable, muffler	Cleaning				v	
	Accelerator trigger, on/off switch, clutch	Cleaning	v				
	cutting device	cutting device	Replace if device damaged	v			
Bevel gear, gear crankcase		Lubricate			v		
Screws/nuts/bolts		Tighten or replace	v			v	Does not apply to setscrews
Protect Carter from the cutting device		Make sure of the correct confirmation	v				

BREAKDOWN REPAIR

Case #1: The engine does not start		
To check	Possible causes	Corrective action
Fuel tank	Bad fuel	Empty the tank and use the correct type of fuel
Fuel filter	Fuel filter clogged	Cleaning
Carburetor adjustment screw	Poor carburetor adjustment	Adjust the engine idle speed
Spark plug	- Faulty / damp spark plug - Poor electrode spacing	- Clean / dry the spark plug - Adjust the spacing with a thickness gauge
Spark plug fault wire	Fault wire incorrectly connected	Reconnect the fault wire
Case #2: The engine starts but stops immediately / has a hard time restarting		
To check	Possible causes	Corrective action

Brandstoftank	Slechte brandstof of oude brandstof	De tank ledigen en het juiste type brandstof gebruiken
Stelschroef van carburator	Slechte afstelling van de carburator	Het vrijlooptoerental van de motor afstellen
Geluiddemper/cilinder (uitlaat)	Ophoping van koolstof	Contact opnemen met de naverkoopdienst
Luchtfilter	Luchtfilter vervuild	De filter afwassen en drogen
Cilinderribben, ventilatierooster	Ribben verstopt door het stof	Reinigen

Storage

- The same petrol must not remain in the tank for more than one month.
- Thoroughly clean the GASOLINE BRUSHCUTTER and store it indoors in a dry place.
- Never store the GASOLINE BRUSHCUTTER with fuel in the tank inside a building where can reach an open flame or spark.
- To reduce fire hazard, keep the engine, muffler, and fuel storage area free of grass, leaves or excessive grease.
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blade and fixed parts of the GASOLINE BRUSHCUTTER.
- Allow the product to cool for at least 30 minutes before failure.

SERVICE DEPARTMENT

Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

GARANTIE

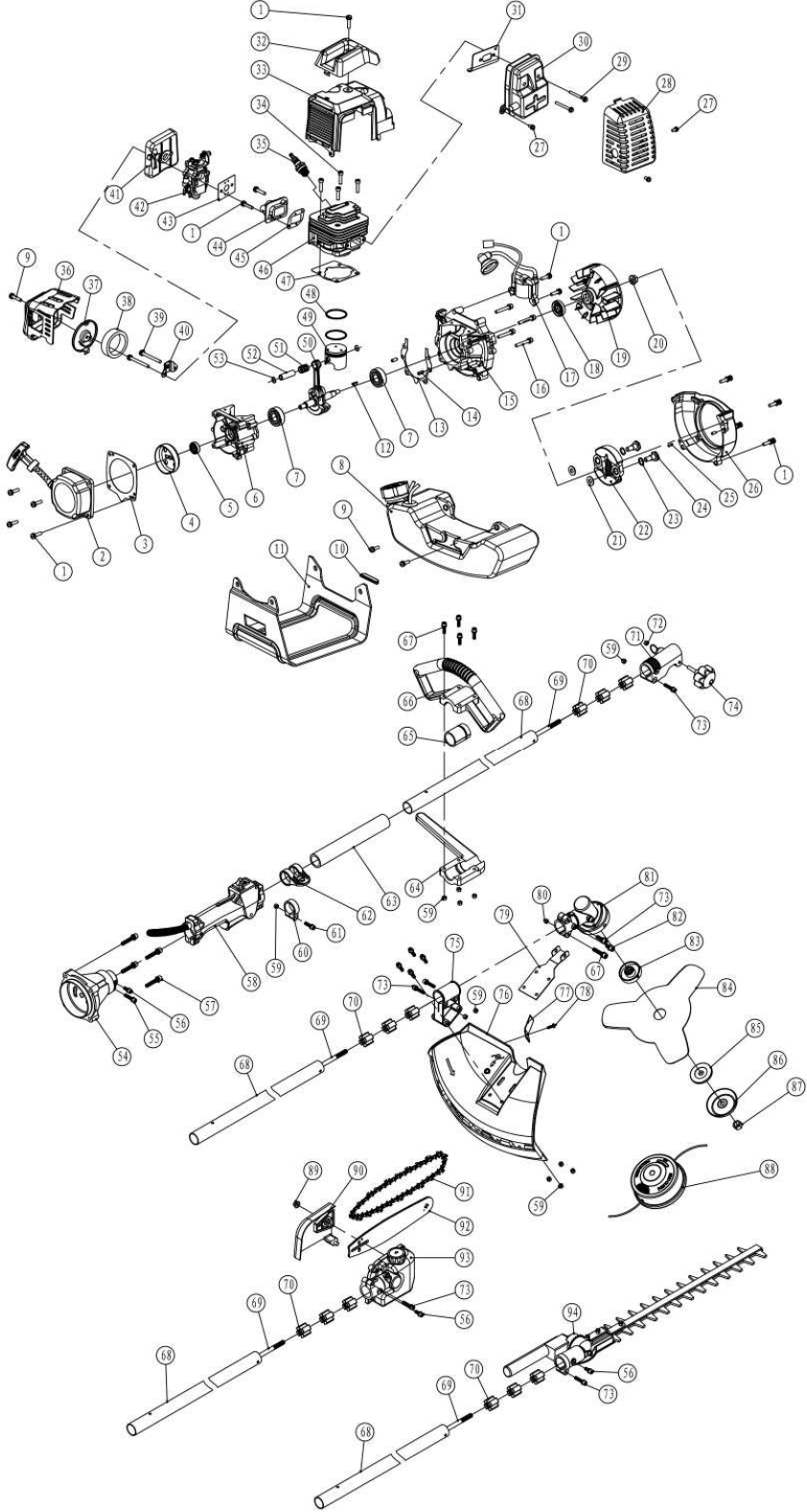
Maxeda DIY BV within the warranty guarantees that the product is free from defects in material and workmanship under normal use, if installation and maintenance instructions are followed, and normal storage (storage means the condition where the product is not used for the intended purpose). The warranty period begins on the date of retail purchase by the original end-use buyer. For different products and components of products are subject to different warranty periods. On (the pack) you purchased the product can be found in the applicable guarantee.

Exclusions

This warranty does not cover:

- (a) wear, corrosion, discoloration and deterioration due to normal use and storage,
 - (b) damage due to incorrect and / or improper maintenance,
 - (c) damage caused to the product external causes such as fire, water (vapor, liquid, ice), misapplication, fall, neglect, misuse (including but not limited to use in violation of the Maxeda DIY Ltd instructions) or abuse,
 - (d) supplies and replaceable parts including accessories (one year warranty) and batteries.
- When invoking the guarantee, the product (or part) and the original purchase receipt must be submitted.

UITGEBREIDE WEERGAVE (NL)
VUE ÉCLATÉE (FR)
EXPLODIERTE ANSICHT (DE)
EXPLODED VIEW (EN)



EU-conformiteitsverklaring

Fabrikant : Maxeda DIY B.V.
Adres : Postbus 22954, 1100 DL Amsterdam Zuidoost, Nederland

Product : **Benzine Bosmaaier Combi 4 in1**
Type : 10112255 (CPT33-4/1/EL)
Handelsmerk : Central Park

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines en tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG (MD)

EN ISO 10517:2019

EN ISO 11806-1:2022

Richtlijn 2014/30/EU betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

EN ISO 14982:2009

Gedelegeerde Verordening (EU) 2018/987, (EU) 2018/988 & (EU) 2018/989 tot aanvulling van Verordening (EU) 2016/1628 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de technische en algemene voorschriften betreffende de emissiegrenswaarden en de typegoedkeuring voor interne verbrandingsmotoren voor niet voor de weg bestemde mobiele machines (NRMM)

Directive 2000/14/EG inzake de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten betreffende de geluidsemisatie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis en gewijzigd door Richtlijn 2005/88/EC (OND)

Overeenstemmingsbeoordeling zie Annex III

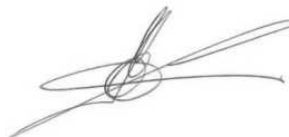
- Gemeten geluidsvermogensniveau LWA 104.2 dB (A)
- Gewaarborgd geluidsvermogensniveau LWA 111 dB (A)

Compilatie technisch dossier: Maxeda DIY B.V.

Jaar van CE markering: 2022

Datum van uitgifte: Amsterdam, 24-10-2022

Ondertekend voor en namens:



Chief Executive Officer
G. Colleau

Déclaration UE de conformité

Fabricant : Maxeda DIY B.V.
Adresse : B.P. 22954, 1100 DL Amsterdam Zuidoost, Pays-Bas

Produit : **Combi multi fonction thermique 4 en 1**
Référence / Type : 10112255 (CPT33-4/1/EL)
Marque déposée : Central Park

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive 2006/42/CE relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE (MD)

EN ISO 10517:2019

EN ISO 11806-1:2022

Directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (EMC)

EN ISO 14982:2009

Règlement délégué (UE) 2018/987, (UE) 2018/988 & (UE) 2018/989 complétant le règlement(UE) 2016/1628 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les prescriptions techniques et générales relatives aux limites d'émissions et à la réception par type pour les moteurs à combustion interne destinés aux engins mobiles non routiers (NRMM)

Directive 2000/14/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments et modifiée par la directive 2005/88/EC (OND)

Evaluation de la conformité acoustique voir Annex III

- Niveau de puissance acoustique mesuré LWA 104.2 dB (A)
- Niveau de puissance acoustique garanti LWA 111 dB (A)

Dossier technique constitué par: Maxeda DIY B.V.

Année d'apposition du marquage: 2022

Date d'émission: Amsterdam, 24-10-2022

Signé par et au nom de:



Chief Executive Officer
G. Colleau

EU-Konformitätserklärung

Hersteller : Maxeda DIY B.V.
Anschrift : Postfach 22954, 1100 DL Amsterdam Zuidooost, Die Niederlande

Produkt : **Benzin Freischneider Kombi 4 in1**
Typ : 10112255 (CPT33-4/1/EL)
Marke : Central Park

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG (MD)

EN ISO 10517:2019

EN ISO 11806-1:2022

Richtlinie 2014/30/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

EN ISO 14982:2009

Delegierte Verordnung (EU) 2018/987, (EU) 2018/988 & (EU) 2018/989 zur Ergänzung der Verordnung (EU) 2016/1628 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich technischer und allgemeiner Anforderungen in Bezug auf die Emissionsgrenzwerte und die Typgenehmigung von Verbrennungsmotoren für nicht für den Straßenverkehr bestimmte mobile Maschinen und Geräte (NRMM)

Directive 2000/14/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen und geändert durch die Richtlinie 2005/88/EC (OND)

Konformitätsbewertung siehe Anhang III

- Gemessener Schalleistungspegel LWA 104.2 dB (A)
- Garantierter Schalleistungspegel LWA 111 dB (A)

Zusammenstellung der technischen Unterlagen:
Maxeda DIY B.V.

Jahr der CE Kennzeichnung: 2022

Datum der Ausgabe : Amsterdam, 24-10-2022

Unterzeichnet für und im Namen von:



Chief Executive Officer
G. Colleau

www.diymaxeda.com

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN SORGFÄLTIG AUF

EU declaration of conformity

Manufacturer : Maxeda DIY B.V.
Address : P.O.B. 22954, 1100 DL Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Product name : **Gasoline multifunctional tool 4 in 1**
Type : 10112255 (CPT33-4/1/EL)
Trademark : Central Park

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC on machinery and amending Directive 95/16/EC (MD)

EN ISO 10517:2019 EN ISO 11806-1:2022

Directive 2014/30/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC)

EN ISO 14982:2009

Commission delegated Regulation (EU) 2018/987, (EU) 2018/988 & (EU) 2018/989 supplementing Regulation (EU) 2016/1628 of the European Parliament and of the Council with regard to technical and general requirements relating to emission limits and type-approval for internal combustion engines for non-road mobile machinery (NRMM)

Directive 2000/14/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors and amended by directive 2005/88/EC (OND)

Conformity assessment method to Annex III

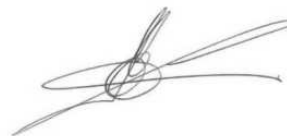
- Measured sound power level LWA	104.2	dB (A)
- Guaranteed sound power level LWA	111	dB (A)

Compilation of technical file: Maxeda DIY B.V.

Year of CE marking: 2022

Date of issue: Amsterdam, 24-10-2022

Signed for and on behalf of:



Chief Executive Officer
G. Colleau

Geproduceerd door / Produit par:
Maxeda DIY B.V.
www.centralpark.eu
2022
